

17 grudnia 2001  
PONIEDZIAŁEK

1,10 zł  
(w tym 7% VAT)

Nr 244 (14907); nakład 21650

DZIENNIK REGIONALNY BIAŁYSTOK ŁÓŻA SUWAŁKI ELK OSTROŁĘKA

Zadzwonić do nas: Białystok 0 800 127067

Dział miejski 748 74 65, 748 74 66

Biuro ogłoszeń 748 74 30

e-mail: gazeta@wspolczesna.pl; www.wspolczesna.pl

DZIEŃ DOBRY BIAŁYSTOK

21 GRUDNIA  
ŚWIĄTECZNY  
MAGAZYN  
Gazety  
Współczesnej

Wycinają linie energetyczne i telefoniczne

# Kradzież pod napięciem

Podlasie. Od początku tego roku w woj. podlaskim policja odnotowała 136 przypadków kradzieży linii energetycznych i telefonicznych oraz 66 przypadków kradzieży różnych przewodów i metali kolorowych. Złodzieje nierzadko ryzykują życie, przecinając przewody wysokiego napięcia.



Na każdej kradzieży przewodu wysokiego napięcia zakład energetyczny traci kilka tysięcy złotych

Kilka miesięcy temu w pobliżu Gródka w rzece znaleziono zwłoki młodego mężczyzny. Początkowo wydawało się, że przyczyną jego śmierci jest utonięcie. Podczas sekcji zwłok okazało się jednak, że został śmiertelnie porażony prądem. Ustalono, że dzień wcześniej w pobliżu miała miejsce kradzież przewodów. Mężczyzna prawdopodobnie uczestniczył w kradzieży, następnie zaś, po śmiertelnym wypadku koledy wrzucił jego ciało do wody.

W 1998 roku w woj. podlaskim skradziono 16 km linii energetycznych, w 1999 roku – 86 km, a w 2000 roku aż 334 km. W roku bieżącym zjawisko to utrzymało się na podobnym poziomie.

– Podjęliśmy działania zmierzające do ograniczenia tego przestępczego procederu. Jego koszty społeczne są bowiem bardzo wysokie – sprawca sprzedając skradziony drut w punkcie skupu złomu dostaje kilkaset złotych, zaś straty zakładów energetycznych w każdym takim przypadku sięgają kilku tysięcy złotych. Do tego dochodzą problemy rolników, którzy nie mają prądu w obejściach przez kilka godzin, dopóki usterka nie zostanie usunięta – mówi podkom. Władysław Naliwajko z wydziału prewencji KWP w Białymstoku.

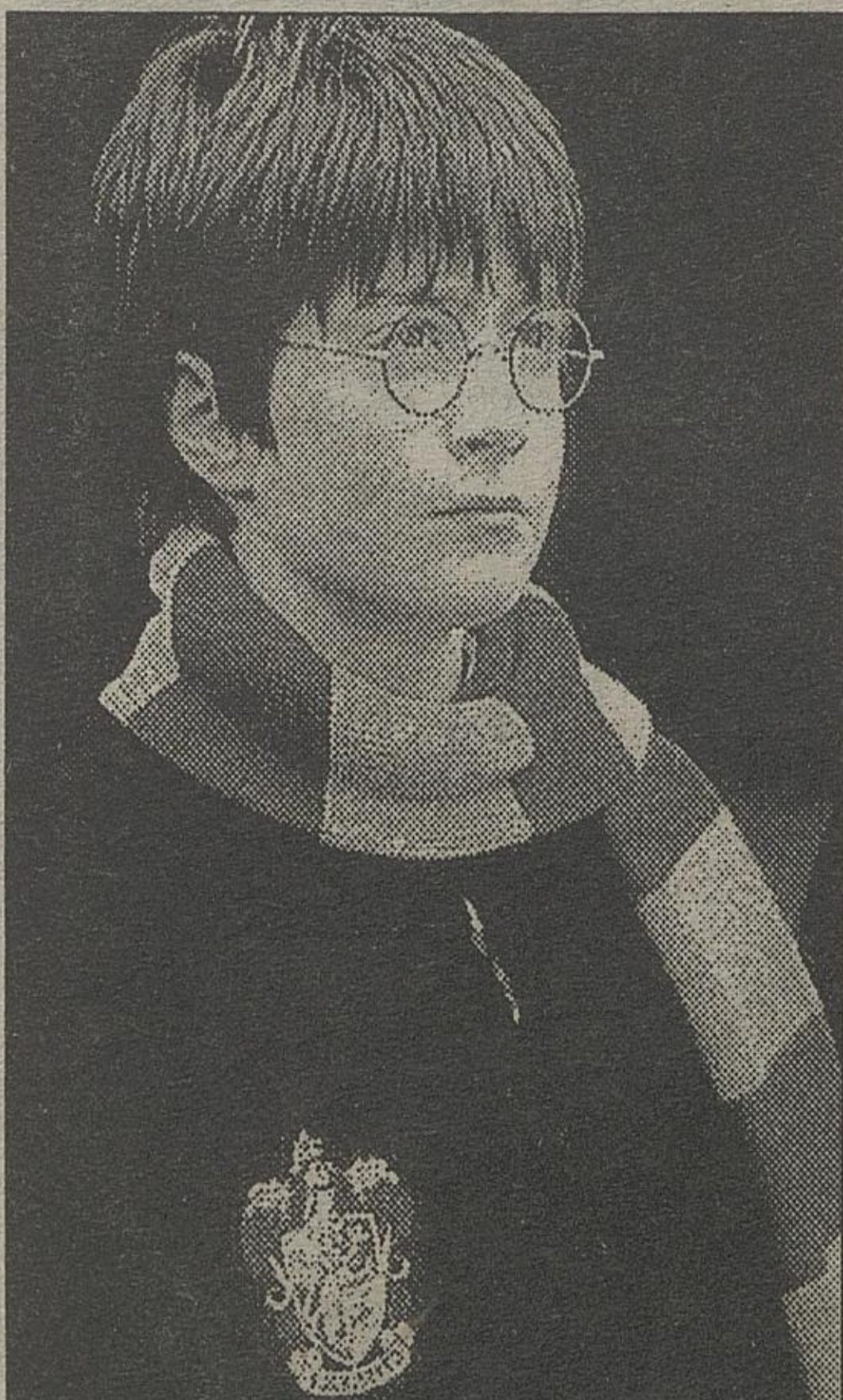
Komendy powiatowe w woj. podlaskim sporządziły listy rejonów najbardziej zagrożonych takimi przestępstwami – rzadko uczęszczane linie kolejowe, wszelkie kolonie wiejskie i gospodarstwa znajdujące się na uboczu. Rozszerzono także współpracę policji z PKP i Telekomunikacją. We wskazane

miejsca częściej kierowane są policyjne patrole, sprawdzają je także pracownicy wymienionych instytucji.

Dzielnicowi podczas spotkań z mieszkańcami apelowali o to, żeby informowali oni poszczególne komendy o przerwach w dostawie prądu. Po otrzymaniu takiej informacji sprawdzają, czy przerwa ta jest spowodowana awarią w zakładzie energetycznym, czy też może być skutkiem kradzieży linii. Dzięki temu w ostatnim czasie na gorącym uczynku kradzieży linii udało się schwycić kilka grup trudniących się tym procederem. Na problem ten coraz bardziej wyczuleni są rolnicy – niedawno pod Bielskiem Podlaskim jeden z gospodarzy stwierdziwszy, że w jego telefonie nie ma sygnału, jadąc wzdłuż linii telefonicznej zatrzymał nieletniego na gorącym uczynku kradzieży drutu.

Coraz częściej zakłady energetyczne instalują urządzenia sygnalizujące przerwy w dostawie prądu do określonych miejscowości. Stopniowo wymieniane są również linie. Przewody telefoniczne, kolejowe i energetyczne starego typu wykonane były z miedzi, aluminium. Teraz w ich miejsce instalowane są przewody wykonane ze stopu kilku metali kolorowych splecionych w grube warkocze.

(jg)



Już 18 stycznia 2002 r. w białostockim kinie „Pokój” odbędzie się uroczysta premiera filmu „Harry Potter i kamień filozoficzny”. Jak wygrać jedno z 50 zaproszeń na tę premierę

– czytaj na str. 5.

Muzułmanie zakończyli post

## Trzy dni Ramadanu

Obchody Ramadan – Bajram, jednego z najważniejszych świąt religijnych, rozpoczęli wczoraj wyznawcy islamu. Przed południem zebrali się oni na specjalnym nabożeństwie w bohonickim meczecie.

Ramadan – Bajram to święto zakończenia trwającego przez 30 dni postu. Przypada ono pierwszego dnia miesiąca szawwal. Poprzedzający go miesiąc Ramadan upamiętnia wydarzenia związane z objawieniem Mahometowi Koranu. W tym okresie od brzasku do zachodu słońca muzułmanie nie powinni spożywać żadnych posiłków ani płynów.

Święto Ramadan – Bajram muzułmanie rozpoczynają od na-

bożeństwa, podczas którego dziękują Bogu za pomoc w dotrzymaniu warunków postu. Przed meczetem wierni składają sobie życzenia i dzielą się sadogą (cukierki, owoce, ciasta własnego wypieku).

Radosne święto trwa łącznie trzy dni. Czas ten jest okazją do spotkań rodzinnych i towarzyskich. Z okazji Bajramu tatarskie gospodynie przyrządzają tradycyjne potrawy, wśród których nie powinno zabraknąć jabłeczników, kołdunów, bielusza (pieróg z mięsem), czy chociażby pompuszek (bułki z dodatkiem sera w śmietanowo-cukrowej polewie).

(db)



W PREZENCIE  
PŁYTA CD

a na niej

12 KOŁĘD

w wersji

instrumentalnej

w wykonaniu

wirtuoza

fletni Pana

Dimy

CZABAKA

i przyjaciół

NIE PRZEGAPI!



REKLAMA

CWERSAL



PODLASKI

Kupując mieszkanie dziś

skorzystasz z dużej 19% ulgi budowlanej

oraz unikniesz 7% podatku VAT

szczególności w biurze ZAPRASZAMY

tel. 744-30-11, 745-51-95



## Kartka z kalendarza

17  
GRUDNIA

IMIENINY: Olimpii, Łazarza

1942 r. – urodziła się Anna Seniuk, aktorka

1921 r. – zmarła Gabriela Zapolska, pisarka i dramaturg

1954 r. – zmarła Zofia Nałkowska, pisarka

## DZIŚ:

**Na zakończenie wizyty w USA W. Cimoszewicz spotka się z sekretarzem stanu Colinem Powellem.**

## KOMENTARZ DNIA

## „Skołowani” klienci

Handlowcy dobrze wiedzą o tym, że do ich obowiązków należy informowanie klienta o cenie. Nie zawsze pasuje to jednak do ich planów. Szczególnie w hipermarketach, w których robimy największe zakupy, łatwo „skołować” klienta do tego stopnia, by nie chciał mu się już ani dokładnie sprawdzać ceny, ani jej szukać, ani – tym bardziej – czytać paragonu wystawionego przez kasjerkę. Tylko najcierpliwsza przekonają się, czy cena sanek sprzedawanych w promocyjnej cenie zgadza się z wywieszką reklamującą towar i czy wybrana płyta CD rzeczywiście zalicza się do tych tańszych. Większość ludzi, zmęczona tłokiem, marzy tylko o tym, by zapakować zakupy i dojechać do domu. Nie sprawdzają więc paragonów, a szkoda... Często bowiem okazuje się, że artykuły promocyjne były droższe niż informowała ogólna wywieszka, a my po raz kolejny nabraliśmy się na nieprawdziwą reklamę.

Handlowcy zresztą w ryzyko zawodowe wliczają nawet mandaty Inspekcji Handlowej. Przy ogromnym przedsięwzięciu obrocie opłaca się sklepom zapłacić niewielką grzywnę i dalej praktykować nieprawne działania. Sklepy i tak wyjdą na plus.

Anna Mierzyńska

## „GAZETA WSPÓŁCZESNA”

poszukuje osoby na stanowisko redaktora depeszowego

## Wymagania:

- doskonała znajomość języka polskiego;
- dobra orientacja w sytuacji gospodarczej i politycznej kraju i świata;
- obsługa komputera.

Kontakt w godz. 10-13, tel. 748-74-74 (oprócz sobót)

## BEZPŁATNY TELEFON

0-800-127-067

Dziś dyżuruje red. Edmund Burel



**Dopóki od przedsiębiorców będą wychodziły inicjatywy wspólnych działań, jestem do dyspozycji – powiedział w piątek na spotkaniu z przedsiębiorcami zrzeszonymi w Podlaskim Klubie Biznesu Marek Strzaliński, wojewoda podlaski.**

CZYTAJ NA STRONIE 15.

Trwają badania lekarskie łapskich policjantów

## Zamieszanie w Łapach

Związki zawodowe policjantów zamierzają skierować do prokuratury wniosek o zbadanie sprawy związanej z zatruciem tlenkiem węgla łapskich policjantów. Warunki pracy w łapskim komisariacie badała też Państwowa Inspekcja Pracy.

Jak już informowaliśmy, na początku minionego tygodnia do przychodni lekarskiej z objawami zatrucia tlenkiem węgla zgłosiło się 11 policjantów i pracownica cywilna z łapskiego komisariatu. Otrzymali zwolnienia lekarskie i zostali skierowani na badania do szpitala MSWiA. W czwartek i piątek do szpitala trafiło kilku kolejnych funkcjonariuszy. Ponieważ zatrucie tlenkiem węgla może dawać oznaki dopiero po trzech dniach, na badania skierowano wszystkich funkcyj-

riuszy pracujących na pierwszym i drugim piętrze komisariatu policji.

W piątek Państwowa Inspekcja Pracy badała warunki pracy cywilnych pracowników policji w łapskim komisariacie. Jak powiedział Henryk Purwin, szef podlaskiej PIP, stężenie tlenku węgla w pomieszczeniach kilkakrotnie przekraczało dopuszczalne normy. Decyzją komendanta miejskiego policji w Białymstoku, do końca sezonu zimowego, czyli do kwietnia, funkcjonariusze z pionu kryminalnego i dochodzeniowego będą pracować w siedzibie rewiru dzielnicowych w Surażu. Na miejscu zostanie pion prewencji i dyżurny, którzy zajmują pomieszczenia na parterze obiektu, gdzie czad się nie ulatnia. Komenda Wojewódz-

ka Policji zapowiada, że o ile znajdą się środki na ten cel, w kwietniu komisariat zostanie podłączony do miejskiej sieci grzewczej.

Zdaniem kierownictwa białostockiej komendy miejskiej, fakt, że w łapskim komisariacie nie ma centralnego ogrzewania jest efektem braku środków na ten cel. Policijne związki zawodowe są innego zdania, uważają, że jest to również skutkiem niedbalstwa. Dlatego zamierzają skierować sprawę do prokuratury.

Cała sprawa wywołała duże zamieszanie w Łapach. Mieszkańcy tej miejscowości obawiają się, że pogorszy się tam stan bezpieczeństwa, jeśli policjanci będą pracować w Surażu. Policja jednak zapewnia, że tak nie będzie.

(jg)

Czy byli dyrektorzy PRKCh oddadzą kasę?

## Czekają na opinię

Prokuratura i Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych rozstrzygną, czy byli dyrektorzy i dwójka pracowników Podlaskiej Regionalnej Kasy Chorych doszła do publiczne pieniądze zgodnie z prawem.

W miniony piątek Rada PRKCh zajmowała się kwestią kontroli wewnętrznej, przeprowadzonej na wniosek nowego Zarządu Kasy. W jej ramach ujawniono wiele nieprawidłowości w działaniach poprzednich dyrektorów PRKCh. Jedną z najbardziej bulwersujących spraw była kwestia doszkalania się za publicz-

ne, kasowe pieniądze dwóch byłych dyrektorów PRKCh: Florysa i Grotowicza oraz dwójki pracowników. Publiczne pieniądze poszły nie tylko na samą naukę, ale też koszty dojazdów i noclegi w hotelach.

Rada PRKCh po zapoznaniu się z wynikami kontroli wewnętrznej zobowiązała Zarząd do podjęcia w trybie niezwłocznym wszelkich działań mających na celu wyjaśnienie nieprawidłowości i zwrotu kosztów szkolenia – poinformował Zdzisław Piekarski, przewodniczący Rady. – Rada zleciła Zarządowi

Kasy zasięgnięcie opinii prawnej w UNUZ-ie i na jej podstawie podjęcie stosownych działań.

Jak się dowiedzieliśmy, wyjaśnieniem tematu szkoleń ma zająć się również białostocka prokuratura.

Jednocześnie Rada PRKCh wypowiedziała się na temat zgodności z prawem pobierania przez Prywatną Klinikę Ginekologiczno-Położniczą w Białymstoku opłat od pacjentek ubezpieczonych w PRKCh.

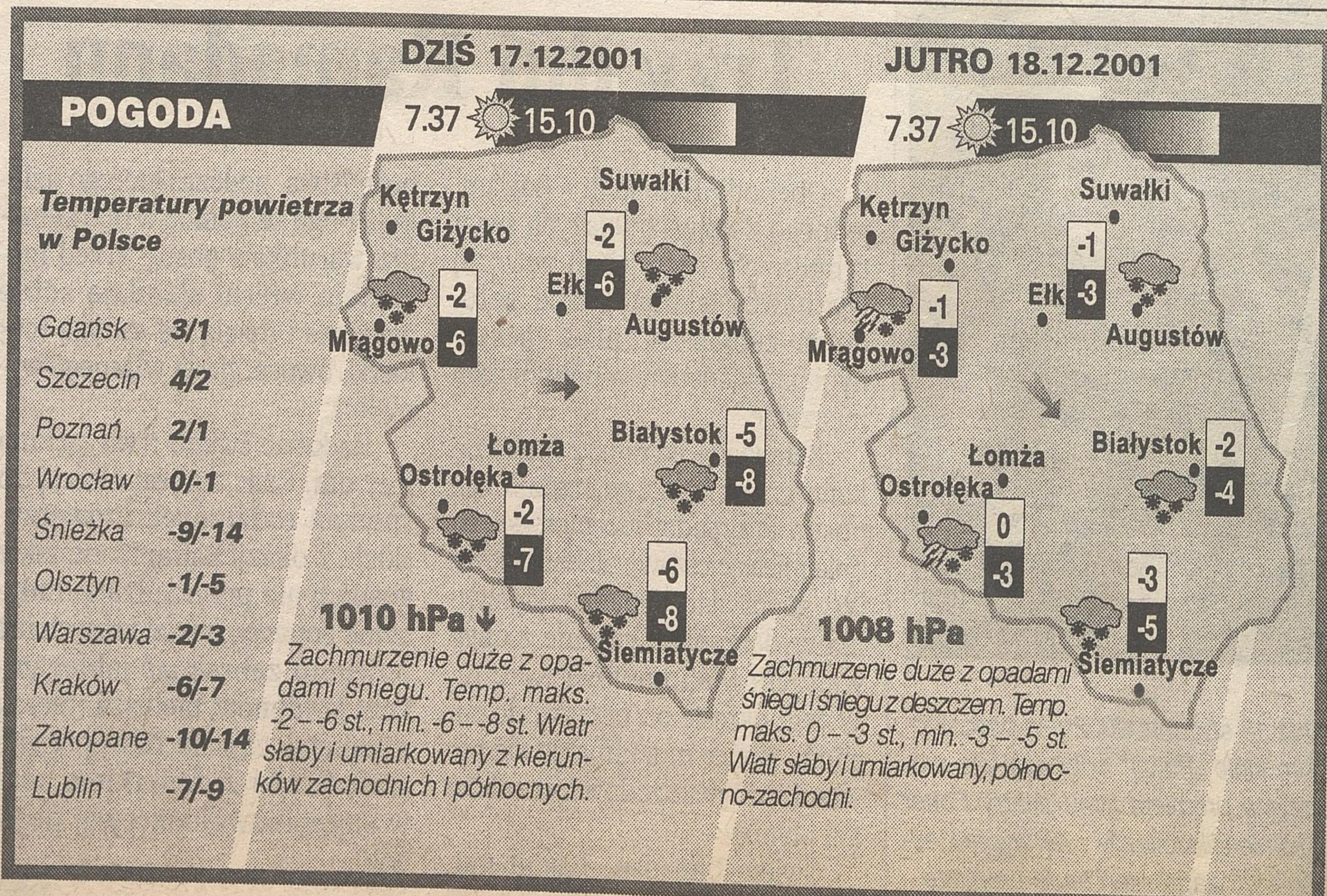
– Nie stwierdziliśmy uchybień w realizacji kontraktu za rok 2000 – poinformował Piekarski. (luk)

## EKSPRESEM

■ Tuż przed północą w sobotę zapalił się samochód ciężarowy marki Volvo zaparkowany przy ul. Fabrycznej w Łomży. W akcji gaśniczej wzięło udział 10 strażaków. Spaliła się m.in. kabina samochodu. Straty oszacowano na 30 tys. zł. Prawdopodobnie przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej.

■ Zwarcie instalacji elektrycznej było również najprawdopodobniej przyczyną pożaru, który wybuchł wczoraj rano w polonizie stojącym przy ul. Polowej w Stawiskach. W samochodzie spaliła się kabina i silnik. Straty oszacowano na 3 tys. zł.

■ Wczoraj w południe wybuchł pożar w drewnianym domu przy ul. Stawowej w Białymstoku. Ogień gasiło 20 strażaków. Spalił się pokój na poddaszu wraz z wyposażeniem oraz częściowo dach i klatka schodowa. Mieszkanke domu (lat 51) odwieziono do szpitala. Kobieta miała poparzoną twarz i ręce. Przyczyna pożaru nie została jeszcze ustalona. Straty materialne oszacowano na 15 tys. zł. Strażacy uratowali mienie warte 200 tys. zł. (MN)



## Z KRAJU

■ Dwie osoby zginęły, a jedna została ranna w strzelaninie w Kluczborku (Opolskie). W niedzielę o 10.45 do jednej z miejscowych szkół wszedł mężczyzna ze strzelbą myśliwską. Po krótkiej rozmowie z żoną strzelił do niej raniąc ją w nogę. Wychodząc ze szkoły 62-latek strzelił do wchodzącego do budynku mężczyzny, który zginął na miejscu. Później 62-letni sprawca zastrzelił się na wewnętrznym dziedzińcu szkoły.

■ Klub Samoobrony zdecydował w piątek, że nie wystawi kandydata na wicemarszałka Sejmu, ponieważ odwołany z tej funkcji Andrzej Lepper jest dla niego autorytetem – poinformowała wiceszefowa Klubu Genowefa Wiśniewska.

■ Sekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP minister Barbara Labuda w imieniu prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego wręczyła ordery i odznaczenia zasłużonym autorom, aktorom i realizatorom powieści radiowej „Matysiakowie”, z okazji 45. rocznicy powstania powieści.

## ZE ŚWIATA

■ Terrorystyczna organizacja Osamy bin Ladena Al-Kaida planowała dokonanie zamachu w Londynie – twierdzi brytyjski tygodnik „Observer”. Z notatnika znalezionej przez współpracowników „Observera” w obozie szkoleniowym Al-Kaidy w Kandaharze wynika, że zamach miał być dokonany z użyciem furgonetki wyładowanej materiałami wybuchowymi. Eksplozja miała nastąpić przy pomocy zdalnie sterowanego detonatora. Podobnych zamachów dokonano na ambasadzie USA w Kenii i Tanzanii w 1998 roku.

■ Przewodniczący Autonomii Palestyńskiej Jaser Arafat w przemówieniu telewizyjnym do Palestyńczyków w niedzielę po południu wezwał do zaprzestania ataków antyżydowskich i obiecał ukarać ich organizatorów. Powiedział też, że negocjacje są jedyną drogą rozwiązania konfliktu izraelsko-palestyńskiego.

■ Papież Jan Paweł II na zakończenie niedzielnej modlitwy Anioł Pański zwrócił uwagę na problem głodu na świecie i pozdrowił pracowników ONZ-owskiego Światowego Programu Żywnościowego.

■ Przegranym procesem z opozycją o zniesławienie i ostrą krytyką ze strony prezydenta Aleksandra Łukaszenki kończy się dla białoruskiej telewizji państwowej mijający rok. Obserwatorzy sądzą, że władze poddały telewizyjny bastion by stworzyć pozory demokracji. Obydwa wspomniane wydarzenia miały miejsce w zeszłym tygodniu. Stołeczny sąd nakazał Białoruskiej Telewizji (BT) wypłacić 600 tysięcy rubli (ok. 1600 złotych) jednemu z liderów opozycji Anatolowi Lebidźce. Jakby nie dość było telewizji porażki w starciu z opozycją, popadła ona w niełaskę u Łukaszenki, którego – jak to określają komentatorzy – hołubił przez ostatnich siedem lat mówiąc o prezydencie tylko pozytywnie. (PAP)



Maturalna afera w Łapach

# Nieważne matury

Sześciu absolwentów łapskiego Zespołu Szkół Mechanicznych będzie musiało ponownie zdać maturę. Ministerstwo Edukacji Narodowej utrzymało bowiem w mocy decyzję podlaskiego kuratora oświaty o unieważnieniu sześciu eksternistów z tej szkoły ich egzaminów i świadectw dojrzałości. Dzisiaj kurator oświaty zdecyduje o losach pozostałych 43 tegorocznych absolwentów łapskiego ZSM.

Przypomnijmy, że sześciu uczniów z III klasy Liceum Ogólnokształcącego w Łapach postanowiło zdać maturę o rok wcześniej. Przenieśli się oni do technikum dla dorosłych w Zespole Szkół Mechanicznych w Łapach, eksternistycznie zaliczyli kilkanaście przedmiotów i w maju br. zdali maturę. Sprawą zajął się podlaski kurator oświaty, który – po przyjrzeniu się faktom – odwołał Państwową Komisję Egzaminacyjną (przeprowadzającą egzaminy eksternistyczne w łapskim ZSM). Pracownicy kuratorium stwierdzili, że komisja działała nielegalnie, ponieważ jej przewodniczącą samowwła-

czo mianowała się dyrektorka szkoły, a członkowie komisji nie mieli pojęcia o przedmiotach, z których egzaminowali uczniów. Stwierdzono też powiązania niektórych zdających z egzaminatorami, np. egzamin zdawała córka wicedyrektora łapskiego ZSM, który był zarazem członkiem komisji egzaminacyjnej. Na początku września br. kurator zdecydował o unieważnieniu sześciu eksternom z Łap części egzaminów. Oni zaś odwołali się do Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

Jak udało nam się nieoficjalnie dowiedzieć, minister edukacji utrzymał w mocy decyzję podlaskiego kuratora oświaty. Tym samym świadectwa dojrzałości sześciu absolwentów ZSM w Łapach tracą ważność. Będą oni musieli przerwać rozpoczęte studia i ponownie przystąpić do matury.

Prawdopodobnie dzisiaj też podlaski kurator oświaty zdecyduje, czy ważne są egzaminy pozostałych 43 tegorocznych absolwentów ZSM w Łapach, którzy zdawali egzaminy przed tą samą komisją eksternistyczną. (dona)



Piątek, 14 grudnia, Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Turośni Kościelnej. Godz. 13.20. Rozlega się huk potężnego uderzenia. Na szkołę runął samolot „Wilga”. Pojawia się dym – w budynku i na zewnątrz płonie rozlane paliwo. Wokół pełno szczątków rozbitego samolotu. Na szczęście, były to tylko ćwiczenia I kompanii „BIAŁYSTOK” Centralnego Odvodu Operacyjnego PSP. (h)

Kilkaset działek zagrożonych

## Jak ocalić ogrody?

Pięć ogrodów działkowych w Białymstoku, Kleosinie i Wysokiem Mazowieckiem jest zagrożonych likwidacją. Zwrotu gruntów, na których są one położone, domagają się spadkobiercy byłych właścicieli.

Jak ocalić ogrody – zastanawiali się działkowcy na specjalnym posiedzeniu, które odbyło się w sobotę w Białymstoku.

Czytaj na str. 15.

## Konkurs rozstrzygnięty!

W wielkim konkursie świątecznym Stowarzyszenia „Droga”, „Masa Company” S.A. i „Gazety Współczesnej” na najpiękniejszy stroik i na najpiękniejszą ozdobę choinkową komisja przyznała aż 22 nagrody. Najpiękniejszą ozdobę w kategorii dzieci do 10 lat wykonano w świetlicy przy SP 19 w Białymstoku – nagrodę ufunduje podlaski kurator oświaty Jarosław Zieliński. Walkamana „Sanyo” od „Gazety Współczesnej” otrzyma Marta Wasilewska z Augustowa, która zwyciężyła w grupie dzieci starszych. Za najpiękniejszy stroik nagrodę

dla dzieci do lat 10 od Massy Company S.A. otrzyma Świetlica przy SP 26 w Białymstoku (grupa II) – będzie to maskotka pluszowa „Myszka Miki”. W grupie dzieci starszych walkmana „Sanyo” od „Gazety Współczesnej” dostanie Agnieszka Bućkowska z Białego Stoku. Jutro podamy pełną listę laureatów. Wszystkie prace przekazałyśmy już Stowarzyszeniu „Droga” na akcję świąteczną Pierwsza Gwiazdka, z której pieniądze przeznaczone będą na paczki świąteczne dla najbiedniejszych dzieci.

TO



Każdy produkt w sklepie powinien mieć naklejoną na opakowaniu cenę

Jeśli towary w sklepie nie mają naklejonej ceny, możemy złożyć skargę w Inspekcji Handlowej

## Cenowe wykroczenie

W dużych samoobsługowych sklepach trudno dowiedzieć się, ile kosztuje towar, który chcemy kupić. Ceny nie ma zazwyczaj ani na artykułach, ani wśród wywieszek. Takie zachowanie handlowców jest bezprawne. Przedświąteczny weekend w jednym z dużych sklepów. Na półce leżą stojaki do płyt CD. Niestety, nie wiadomo, ile kosztują. Do braku ceny bezpośrednio na towarze klienci już się przyzwyczaili. W tym przypadku jednak ceny nawet nie wywieszono.

Drugi duży sklep. W ladzie chłodniczej – mnóstwo mrożonek. Wyżej wiszą kartki z cenami. Odnaleźć, ile kosztuje wybrana mrożonka, nie jest łatwo.

Takie sytuacje, w których cena jest niewidoczna lub niezrozumiała, są niezgodne z przepisami. Cena musi być jednoznaczna i wyraźnie określać konkretny towar – mówi Janina Kosińska, rzecznik Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Białymstoku.

12 grudnia weszła w życie nowa ustawa o cenach, która potwierdza obowiązujący od 1994 r. przepis. Wynika z niego, że na każdym sprzedawanym w sklepie artykule powinna znajdować się cena. Jeśli

tak nie jest, możemy powiadomić o wykroczeniu Inspekcję Handlową. Ta, po potwierdzeniu skargi, ma prawo ukarać handlowców mandatem, a nawet (taką możliwość przewidziano w najnowszej ustawie) podać właściciela sklepu do sądu.

Co prawda do ustawy, która weszła w życie 12 grudnia, nie wydano jeszcze przepisów wykonawczych, nie ustalono więc jednoznacznego sposobu informowania klientów o cenie towaru – wyjaśnia Janina Kosińska. – To jednak nie zmienia faktu, że konsumenci muszą wiedzieć, ile kosztuje dany produkt. (ka)

Produkty, które nie muszą być bezpośrednio oznaczone ceną:

- wyroby odważane lub odmierzane podczas sprzedaży
  - wyroby o małych rozmiarach, uniemożliwiające oznaczenie ceną bezpośrednio na towarze
  - przedmioty kolekcjonerskie oraz wyroby o wartości muzealnej
  - sadzonki roślin, kwiaty cięte i doniczkowe
  - żywe zwierzęta
  - towary przeznaczone do sprzedaży w handlu domokrajnym
- Na wszystkich pozostałych artykułach powinna być umieszczona cena. Przepis taki obowiązuje od 1994 r.

Rolnik z gminy Szepletowo nie wie, co ma zrobić z krowami pięcioraczkami

## Kto pomoże odchować?

W oborze Grzegorza Gąsowskiego we wsi Wojny Izdebnik w gminie Szepletowo w ub. tygodniu przyszyły na świat krowie pięcioraczki płci mę-

skiej. Rolnik szuka sponsorów, którzy pomogliby zachować je przy życiu do czerwcowej wystawy zwierząt hodowlanych w Szepletowie. (MK)



P. Niemczynowicz

M. Kaczyńska

## Dwa stanowiska

W sprawie projektu zmiany ustawy o uprawnieniach do bezpłatnych i ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego studentów.

Prezydium Zarządu Regionu Podlaskiego NSZZ „Solidarność”

Prezydium Zarządu Regionu Podlaskiego NSZZ „Solidarność” wyraża poparcie dla akcji protestu organizowanego przez Niezależne Zrzeszenie Studentów przeciwko rządowej propozycji zmniejszenia ulg na bilety w ustawie o uprawnieniach do bezpłatnych i ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego.

Zmniejszenie deficytu budżetowego państwa nie może odbywać się w sposób chaotyczny i nieprzemyślany, kosztem najuboższych grup społecznych. Propozycja likwidacji 50 proc. ulgi w przejazdach komunikacyjnych PKP i PKS jest sprzeczna z deklaracją rządzącej koalicji o wspieraniu edukacji. Jest to kolejny krok rządu Millera, który ogranicza równość edukacyjną w naszym kraju. Najpierw zatrzymano reformę edukacji, a teraz utrudnia się dostęp do szkół i uczelni wyższych.

Samorządu Studentów Politechniki Białostockiej

Zła sytuacja finansów państwa spowodowała, iż rząd przystąpił do realizacji planu oszczędnościowego. Jednym z posunięć jest projekt zmiany ustawy z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do bezpłatnych i ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego. Zasadnicza zmiana ustawy polegać ma na tym, że w miejsce dotychczasowych biletów PKP i PKS z ulgą 100% i 50% wprowadzone mają zostać bilety z ulgami 78% i 37%.

My, jako Samorząd Studentów Politechniki Białostockiej, reprezentant interesów ponad 14 tys. młodych ludzi zdajemy sobie sprawę z trudnej sytuacji w kraju. Nie możemy jednak przyjąć postawy bierności i wyrażamy zdecydowany sprzeciw wobec propozycji obniżenia studenckich ulg na przejazdy komunikacją zbiorową.

Studenci Politechniki Białostockiej z naszych wycieńczeń stracą około 208 000 zł w ciągu roku akademickiego.

### KRÓTKO

W lokalu przy ul. Sienkiewicza 3 w Białymstoku na I piętrze otworzone zostało Biuro Poselskie posła Marka Zagórskiego. Biuro funkcjonuje codziennie w godz. 10.00-17.00. Wszelkich informacji m.in. na temat kolejnych dyżurów poselskich udzielają pracownicy biura pod numerem telefonu 653-77-20, 653-77-21. (sed)

### ZAPROSILI NAS:

■ Uczniowie, rodzice i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Białych Szczepanowicach na uroczystą Wigilię szkolną, która odbędzie się 21 grudnia 2001 roku o godzinie 9.30.

■ Stowarzyszenia Rodzin Katolickich AB na obchody swojego 5-lecia: mszę św., poświęcenie nowej siedziby kasy i na opłatek członków kasy i Stowarzyszenia Rodzin Katolickich AB.



## KRÓTKO

## Awaria na Antoniuku

W sobotę wieczorem na osiedlu Przyjaźń w Białymstoku pękła jedna z głównych w tym rejonie rur wodociagowych. Dopływ wody do okolicznych bloków odcięto jednak dopiero w niedzielę ok. godz. 5.

– W sobotę wieczorem białostoczanie zużywają zazwyczaj największe ilości wody. Wtedy właśnie jest im najbardziej potrzebna. Dlatego zdecydowaliśmy się nie odłączać dopływu w sobotę, tylko poczekać do niedzielnego ranka – wyjaśniał Krzysztof Kita, rzecznik prasowy Wodociągów Białostockich. – Oczywiście przez całą noc kontrolowaliśmy wyciek. Wody nie było na sporym obszarze miasta – od alei Solidarności, przez ulicę Antoniukowską, Wiatrakową, Ukośną, Narewską, aż do Broniewskiego. Już ok. godz. 11 włączono dopływ wody. Do tego czasu mieszkańcy zdążyli jednak wykupić zapas mineralnej niegazowanej z okolicznych sklepów. Kolejki białostoczanie ustawiały się także do hydrantów i pomp.

– Pęknięcia rur zimą spowodowane są niskimi temperaturami. Grunt zamarza, odmarza, występują ruchy ziemi, a wtedy bardzo łatwo o awarię – mówił Krzysztof Kita.

(ka)

## Mniej ciężarówek

Urzednicy z białostockiego Zarządu Dróg Urzędu Miejskiego policzyli ciężarówki, które przejeżdżają przez miasto. Okazuje się, że od czasu zamknięcia przejścia w Kuźnicy, każdego dnia na białostockich ulicach pojawia się o kilkadziesiąt tirów więcej.

– Liczenie TIR-ów odbyło się 23 listopada i 6 grudnia. Przez całą dobę moi pracownicy sprawdzali ruch ciężarówek przez cztery skrzyżowania ulic: Maczka-1000-lecia PP, Wasilkowska-Andersa-27 Lipca, Baranowicka-Ciołkowskiego oraz Baranowicka-Plażowa – mówi naczelnik Zarządu Dróg Czesław Jakubowicz.

Okazuje się, że o ile 23 listopada na skrzyżowaniu ul. Maczka z 1000-lecia PP było 310 TIR-ów, to 6 grudnia już 360 TIR-ów. Na ul. Baranowickiej zaś 23 listopada w kierunku przejścia jechały 351 TIR-y, a 6 grudnia – 282 TIR-y. Wzrosła natomiast ilość ciężarówek jadących od przejścia: 23 listopada było ich 297, a 6 grudnia już 315.

– Ruch w kierunku przejścia jest tylko nieco większy niż poprzednio. Udało się więc uniknąć całkowitego zapchania miasta. Myślę, że stało się tak dzięki informacjom przekazywanym kierowcom na zachodniej granicy, że Kuźnica jest zamknięta, a w Bobrownikach trzeba długo czekać na przejazd. Kierowcy jadą więc przez inne przejścia – dodaje naczelnik Jakubowicz.

(RR)

## Kolejka w Bobrownikach

Ruch ciężarowy w Bobrownikach zwiększa się przez weekend. Czas oczekiwania na odprawę wynosił wczoraj dla samochodów ciężarowych 40 godzin. Tylko osobowe odprawiane były na bieżąco. Przejście graniczne w Bobrownikach przejęło znaczną część ruchu po zamknięciu w listopadzie Kuźnicy Białostockiej. Z informacji podanych przez Straż Graniczną wynika, że TIR-y o wiele dłużej oczekiwały na wyjazd z Polski, niż na wjazd. Na wjazd do kraju ciężarowe musiały w niedzielę po południu czekać 20 godzin, osobowe – 10. Na wyjazd natomiast czas oczekiwania wydłużył się do 40 godzin dla TIR-ów, a tylko osobowe były odprawiane na bieżąco. Ciężarówki czekały na odprawę w kilkunastokilometrowej kolejce.

Z informacji Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej wynika, że Bobrowniki odprawiają średnio nawet 700 TIR-ów w ciągu doby, czyli o 100 więcej niż ustalona przez polskie i białoruskie służby norma.

(a2)

Drogowcy chcą ułatwić życie mieszkańcom Białegostoku i Wasilkowa

## Dwie jezdnie do Jurowiec

Być może już w 2003 r. rozpocznie się budowa węzła komunikacyjnego za Jurowcami, który stanowiłby skrzyżowanie dwóch dróg: nr 8 Warszawa – Białystok – Budzisko oraz nr 19 Kuźnica – Białystok – Lublin. Dzięki tej inwestycji zmodernizowany byłby wyjazd z Białegostoku w kierunku Augustowa.

Wszystko wskazuje na to, że do tej inwestycji dojdzie dzięki inicjatywie prezydentów Polski i Litwy, którzy chcą, by jak najszybciej Warszawę i Wilno połączyła dwupasmowa droga ekspresowa. Dzięki temu można się spodziewać znacznych inwestycji w sieć drogową także na Podlasiu.

Jedną z nich byłaby budowa węzła komunikacyjnego za Jurowcami. Powstałoby tam dwupoziomowe skrzyżowanie dróg nr 8 i nr 19. Droga nr 8, prowadząca do Augustowa, na odcinku od miasta aż do Jurowiec miałaby dwa pasma jezdni. Przy okazji na tym odcinku wybudowanoby kilka wiaduktów. Za Jurowcami droga ta krzyżować się będzie z drogą nr 19, prowadzącą do Kuźnicy Białostockiej. Planuje się też budowę obwodnicy Wasilkowa. Dzięki temu ruch do przejścia w Kuźnicy nie odbywałby się przez tę miejscowość, o co od dawna walczą jej mieszkańcy. Oznacza to, że ciężarówki jadące przez Białystok, zamiast jechać ul. Andersa do ul. Wasilkowskiej i dalej ul. Wysockiego na Wasilków, skręcałyby od razu z ul. Maczka na drogę do Augustowa.

Według Tadeusza Topczewskiego, dyrektora Oddziału Północno-Wschodniego Generalnej Dyrekcji



Na drodze do Augustowa nierzadko dochodzi do niebezpiecznych wypadków. Tak było w listopadzie na odcinku między Białymstokiem a Jurowcami. Budowa drugiej jezdni na pewno poprawi bezpieczeństwo na tym odcinku.

Dróg Publicznych, budowa węzła za Jurowcami mogłaby się rozpocząć już w 2003 r. W tej chwili opracowywany jest projekt. Będzie on gotowy w przyszłym roku i wówczas rozpocznie się wykup gruntów.

– Uważam, że rok 2003 na rozpoczęcie prac jest jak najbardziej realny. Bardzo nam zależy na tej inwestycji. Raczej nie będzie tu żadnych problemów. Tym bardziej, że mieszkańcy Wasilkowa od dawna chcą, by tiry nie jeździły przez ich miejscowość – mówi Tadeusz Topczewski.

Za wcześniej jest natomiast mówić o kosztach tej inwestycji.

– Środki na ten cel pochodzą z budżetu państwa i ze środków

komercyjnych. Myślę, że nie będzie kłopotów z ich pozyskaniem – dodaje dyrektor Topczewski.

(RR)

**Tadeusz Topczewski, dyrektor Oddziału Północno-Wschodniego Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych:**

– Nie ukrywam, że inicjatywa prezydentów Polski i Litwy stanowi szansę dla rozwoju dróg w województwie podlaskim. Można się spodziewać, że za tym pomysłem pójda też środki finansowe. Jedną z najważniejszych inwestycji, które powstałyby przy tej okazji, stanowiłaby właśnie budowa węzła komunikacyjnego za Jurowcami. Dzięki temu ułatwiony byłby wyjazd z Białegostoku w kierunku Augustowa, a co najważniejsze ruch do przejścia w Kuźnicy Białostockiej nie odbywałby się przez Wasilków.



Agnieszka Kulfan najbardziej podobała się jury

## Mikołajkowa Miss Jardu

Białą limuzyną odjechała w sobotni wieczór Agnieszka Kulfan – Mikołajkowa Miss Radia Jard. Ten nietypowy konkurs piękności odbył się w Klubie Rozrywki „Krag”.

Tego wieczoru triumfowały również Marzena Sosnowska – Miss Obiektu oraz Sylwia Kaniewska, wybrana na Miss Publiczności. W konkursie wzięły udział 23 dziewczyny. 12 finalistek, oprócz swoich wdzięków, musiało również zaprezentować umiejętności sportowe i taneczne. Podczas tego występu powiało na chwilę karnawałem, gdy dziewczyny, ubrane tylko w bieliznę, tańczyły w brazylijskich rytmach. Podczas jednej z odsłon konkursu uczestniczki opowiedziały o swoich planach zawodowych. Wielką popularnością cieszył się komisarz – aż trzy panie chciałyby być komendantkami policji. Piękne białostoczanki widziałyby również siebie w fotelu ministerialnym oraz na stanowisku prezesa NBP.

Mikołajkowa Miss – Agnieszka Kulfan – ma 20 lat, jest wysoką blondynką, studiuje w Wyższej Szkole Dziennikarstwa im. M. Wańkowicza. W wieku 18 lat została Miss Czytelników „Kuriera Porannego”

w wyborach Miss Podlasia, a latem br. brała udział w programie reality show „Gladiatorzy” w Polsce.

– Mam nadzieję, że jurorom spodobała się nie tylko moja uroda, ale również inteligencja, czy urok osobisty. Tym bardziej że nie chcę swojej przyszłości wiązać z zawodami, w których liczy się tylko piękne ciało. W przyszłym roku będę zdawać do szkoły teatralnej, gdyż właśnie teatr jest moją największą pasją

– wyznała „Współczesnej” Agnieszka Kulfan.

Mikołajkowa Miss, oprócz korony i przejazdu ekskluzywną limuzyną, otrzymała również telewizor z radiem, sportowy zegarek, złoty pierścionek i zestaw kosmetyków. Będzie mogła też wziąć udział w kursach tańca towarzyskiego, makijażu oraz w profesjonalnej sesji zdjęciowej.

(ada)



Mikołajkowe wybory najpiękniejszej dziewczyny Białegostoku

## Napad na złotnika

Policjanci poszukują dwóch sprawców, którzy w czwartek o godz. 13.20 na ul. Kozłowej napadli na złotnika wracającego z bazaru. Napastnicy pobili go drewnianą pałką i zrabowali mu torbę ze złotą biżuterią o wartości 20 tys. zł.

Napadnięty mężczyzna mieszka w bloku przy ul. Kozłowej. W czwartek o 13.20 wracał z pracy do domu. Jak zwykle zaparkował auto w pobliżu bloku. Wysiadł i z bagażnika pojazdu wyjął torbę z biżuterią. W chwili, gdy wszedł do klatki został zaatakowany przez dwóch nieznanych sprawców. Mężczyźni pobili go pałkami. Gdy przewrócił się na ziemię, kopali go. Zrabowali mu torbę i uciekli. Mężczyzna wybiegł za nimi. Zdążył dostrzec, że bandyci odjeżdżają spod bloku Citroenem Xantią. Zapamiętał numer rejestracyjny samochodu i przekazał go policji. Policjanci znaleźli porzuconego Citroena w pobliżu Zespołu Szkół Elektrycznych przy ul. Tysiąclecia Państwa Polskiego. Policja poszukuje sprawców. Zdaniem funkcjonariuszy, bandyci wcześniej obserwowali złotnika, znali jego rozkład zajęć.

(ig)



W tym roku częściej będą odśnieżane boczne ulice

# Ślisko na osiedlach

Mieszkańcy białostockich osiedli mogą liczyć, że także pod ich domami i blokami pojawią się w tym roku plaskarki i pługi. Takie są przynajmniej zapowiedzi ze strony Zarządu Dróg Urzędu Miejskiego.

Wczorajsze opady śniegu, podobnie jak w środę, znów zaskoczyły drogowców.

## Pługi wyjechały zbyt późno

W Białymstoku pługi i piaskarki pojawiły się dopiero ok. godz. 7-8. Okazuje się bowiem, że rozpoczęcie opadów nie oznacza wcale, że na miasto wyjeżdża sprzęt dbający o zimowe utrzymanie ulic. W środę, gdy śnieg sypał w godz. 8-10, nawet na najważniejszych miejskich ulicach – np. Branickiego, Kopernika czy Piastowskiej, zalegała warstwa błota pośniegowego. Jazda samochodem była bardzo utrudniona, pojazdy poruszały się z prędkością 40 km/h. Nie lepiej było w godzinach porannych w niedzielę.

## Po czterech godzinach musi być czysto

– Nie wiem, co jest powodem tego, że firmy dbające o zimowe utrzymanie ulic tak późno zaczynają walczyć ze śniegiem. Oczywiście, w myśl zawartej z nami umowy, mają po ustaniu opadów cztery godziny na oczyszczenie jezdni, ale wiadomo, że najgorsza sytuacja jest zawsze w momencie rozpoczęcia opadów. Wtedy sprzęt jest najbardziej potrzebny na ulicach – mówi naczelnik Zarządu Dróg Urzędu Miejskiego **Czesław Jakubowicz**.

Naczelnik Jakubowicz twierdzi, że Zarząd Dróg UM będzie w tej sprawie występował do firm dbających o zimowe utrzymanie ulic, a więc „Czyściocha” i PEUiM.



O ile główne ulice są odśnieżane niemal na bieżąco, na osiedlowych uliczkach i chodnikach jest bardzo ślisko

Równocześnie Zarząd Dróg UM zapowiada także, że w tym roku znacznie częściej niż w poprzednich latach można się spodziewać pługów i solarek na osiedlowych ulicach.

– W poprzednich latach np. ulice w osiedlach zabudowy jednorodzinnej były odśnieżane sporadycznie. Teraz będziemy zlecać takie prace częściej, w miarę posiadanych przez nas środków. Wystarczy telefon lub faks od nas do którejś z firm, by wysłała ona tam swoje pługi – zapowiada naczelnik Jakubowicz. Według niego, podczas tej zimy osiedlowe ulice były sprzątane już kilka razy.

– I nadal będą. Ale dopiero po oczyszczeniu głównych ciągów komunikacyjnych w mieście. Mie-

szkańcy muszą więc być cierpliwi – dodaje C. Jakubowicz.

(RR)

**Czesław Jakubowicz, naczelnik Zarządu Dróg Urzędu Miejskiego:**

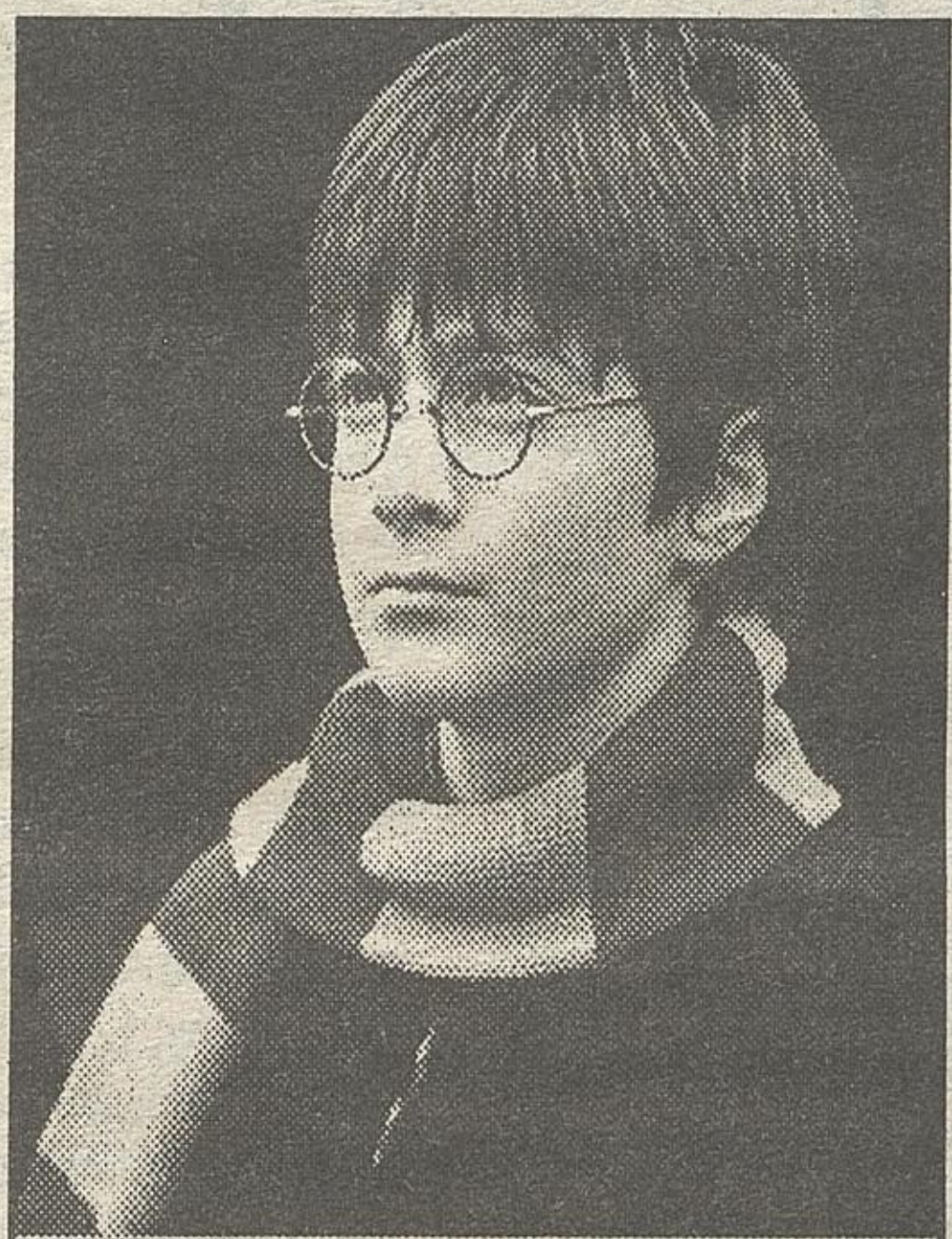
– Oczywiście w pierwszej kolejności odśnieżane są ulice, po których odbywa się ruch autobusów komunikacji miejskiej. Ale w tym roku znacznie częściej będziemy występować do firm odśnieżających ulice w mieście, by kierowały swój sprzęt także na osiedlowe drogi. Już kilka razy o to prosił się. Wiadomo jednak, że na osiedlach pługi pojawiają się dopiero wtedy, gdy odśnieżone są już główne drogi. Wiele zależy też od postawy administracji poszczególnych osiedli, które powinny swoim sprzętem odśnieżać dojazdy do bloków, bo nas nie stać na ich oczyszczanie.



## Harry Potter ze Współczesną

Już 18 stycznia 2002 r. w białostockim kinie „Pokój” odbędzie się uroczysta premiera filmu Chisa Columbasa „Harry Potter i kamień filozoficzny”, nakręconego na podstawie książki Joane K. Rowling. „Gazeta Współczesna” – razem z białostockim kinem „Pokój” – przygotowała swoim Czytelnikom 50 bezpłatnych zaproszeń na ten film. Zostaną one rozlosowane wśród osób, które zbiorą 10 z 20 kuponów konkursowych (które już od dzisiaj drukujemy w „Gazecie Współczesnej”). W konkursie tym można też będzie wygrać książki i inne gadzety związane z tym filmem. I to jeszcze nie koniec atrakcji, jakie przygotowaliśmy naszym Czytelnikom w związku z premierą filmu „Harry Potter”. Więcej informacji (i kupon nr 2) – w jutrzejszym wydaniu „GW”.

(dona)



KUPON NR 1

REKLAMA

## Wypożyczali auta i wywozili je na Wschód

# Gang naciągaczy samochodów

Sąd Rejonowy w Białymstoku aresztował tymczasowo na trzy miesiące trzech białostoczian w wieku 45, 48 i 24 lat podejrzanych o przetrzut za wschodnią granicę aut wynajętych w wypożyczalniach i wyłudzenie odszkodowań z firm ubezpieczeniowych. W sprawę, którą interesuje się Centralne Biuro Śledcze, zamieszanych jest jeszcze pięć innych osób.

Na trop gangu wpadli policjanci z sekcji kryminalnej białostockiej komendy miejskiej. Trudnił się on wynajmowaniem samochodów z wypożyczalni i wywożeniem ich na Białoruś przez Litwę. Po wywiezieniu aut sprawcy zgłaszali ich kradzież w Warszawie. W sprawie tej zatrzymano pięcioro sprawców. Wszystko wskazuje

na to, że sprawcy współpracowali z białoruskimi przestępcami.

Pomysłodawcą i organizatorem całego przedsięwzięcia jest 52-letni Z.K. pochodzący z Pszczyny. Mężczyzna poszukiwany przez sąd w Bielsko-Białej w trzech sprawach kryminalnych zjawiał się w Białymstoku i poznał tu 26-letnią S.B., białostoczką pracującą wówczas w recepcji jednego z hoteli. Razem z nią zwerbował do współpracy dwóch bezrobotnych mężczyzn z Białegostoku w wieku 25 i 27 lat. Wyszukiwali oni osoby, które za 1 tys. zł wypożyczały na swoje nazwisko samochód i później zgłaszały jego kradzież. Jedną z takich osób był 21-letni N.W., student z Białegostoku.

(jg)

INFORMACJE KULTURALNE Z BIAŁEGOSTOKU  
NA STRONACH 23. I 24.

## KRÓTKO

### Budżetowa sesja

Pierwsze czytanie projektu budżetu miasta na przyszły rok to główny punkt obrad dzisiejszej sesji Rady Miejskiej Białegostoku.

Wszystko wskazuje, że po raz kolejny będzie to budżet oszczędności. Nic więc dziwnego, że radni opozycji z BKS Lewica i Niezależni Razem zapowiadają, że zgłoszą szereg „oszczędnościowych” poprawek do wydatków zapisanych w projekcie. Oprócz tego radni świętować będą 142. rocznicę urodzin twórcy międzynarodowego języka esperanto Ludwika Zamenhofa. Początek obrad wyjątkowo o godz. 9 w sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego.

(RR)

### Świąteczne transporty

Stowarzyszenie Pomocy „Rubiż” w Białymstoku przygotowało cztery transporty paczek świątecznych dla dzieci polskich na Litwie i Białorusi. W piątek, 14 grudnia wyruszył samochód ciężarowy z ubiorami sportowymi i odzieżą dla uczniów szkół z polskim językiem nauczania w Butrymańcach, Kamionce oraz do przedszkola w Ejszyszkach. W pudłach i workach znalazły się również środki czystości oraz zestaw naczyń kuchennych i stołowych od Zespołu Szkół Odzieżowych w Białymstoku dla Domu Dziecka w Solecznikach. W ubiegłym tygodniu duży transport ze świątecznymi darami dotarł do Prużan.

Prezenty pod choinkę dla dzieci polskich w Sopoćkiniach, Świsłoczy i Soniczach oraz mieszkańców wsi Kalety, przyjmowane są jeszcze od poniedziałku do soboty, w godz. 11-16, w magazynie Stowarzyszenia „Rubiż” w Białymstoku, ul. Sienkiewicza 57 (posesja ZSO, wejście od ul. Ogrodowej).

(h)

### Promocja w Książnicy

Dzisiaj, o godz. 17, w siedzibie Książnicy Podlaskiej przy ul. Kilińskiego w Białymstoku, odbędzie się spotkanie związane z dwudziestą rocznicą wprowadzenia stanu wojennego „Tak było”.

W trakcie spotkania wiersze z tamtych dni czytać będą Dorota Wiszowata i Jan Leonczuk. Głównym punktem programu będzie promocja książek Marka Kiełtńskiego „Stan wojenny na Białostocczyźnie. 13 grudnia 1981 - 22 lipca 1983.” oraz ks. Kazimierza Litwiejko „Bibliografia druków niezależnych. Białostocczyzna 1980-1990”.

Podczas spotkania będzie można również zobaczyć wystawę pt. „Polska 1981-1989”. (KP)

### Wynalazki w naszym domu

W poniedziałek, 17 bm. o godz. 18, w salach Muzeum Historycznego przy ul. Warszawskiej 37, otwarta zostanie wystawa „Wynalazki w naszym domu”. (a)

### Pejzaż Podlasia

Zarząd Okręgu Związku Polskich Artystów Plastyków w Białymstoku zaprasza na wystawę zbiorową „Pejzaż Podlasia”, której otwarcie odbędzie się we wtorek, 18 bm. o godz. 18. (a)

**RADIO - TAXI**  
**Komfort**  
**744 44 44**  
TYLKO MERCEDESY

**Z NAMI ZYSKUJESZ!!!**

**BAW SIĘ Z NAMI**  
**Nagroda główna Sylwester**  
**w restauracji Belweder**  
**CODZIENNIE NAGRODY**  
- BONY TOWAROWE AUCHAN

MY ZAPŁACIMY ZA POŁĄCZENIA TELEFONICZNE

**0800 444 447**



## KRYMINALKI

■ 14 grudnia na przystanku komunikacji miejskiej przy ul. Pułaskiego do dwóch osób oczekujących na autobus podeszło czterech mężczyzn domagających się papierosów. Gdy zaczepione osoby powiedziały, że nie mają papierosów, zostały pobite. Kiedy napastnicy odeszli, poszkodowani powiadomili policję, która zatrzymała sprawców. Okazali się nimi dwaj mężczyźni w wieku 48 lat – Krzysztof G. i Adam K. oraz 19-letni Paweł Ż. i 18-letni Paweł T.

■ 14 grudnia na ul. Słonimskiej policjanci zatrzymali 19-letniego Michała C., 25-letniego Tomasza P. i 25-letniego Adama M., którzy mieli przy sobie torebkę foliową z suszem konopi indyjskich i szklane lufki.

■ 15 grudnia na ul. 3 Maja trzech młodych mężczyzn pobiło 15-latkę i zrabowało mu 8 zł. Policjanci zatrzymali jednego z napastników – 17-letniego Adama S.

■ 15 grudnia o godz. 16 na ul. Jana Pawła II czterech nieustalonych mężczyzn wyrwało kobiecie torebkę. W torebce znajdowały się dokumenty, karty bankomatowe, 100 zł.

■ 15 grudnia o godz. 19 na ul. Produkcyjnej nieznani sprawcy skradli volkswagena passata o wartości 8 tys. zł.

■ 15 grudnia na ul. Warszawskiej policjanci zatrzymali Białorusina, który jechał samochodem marki audi znajdując się pod wpływem alkoholu – w wydychanym przez niego powietrzu było blisko 2 promile alkoholu.

■ W nocy z 15 na 16 grudnia na ul. Upalnej policjanci zatrzymali 20-letniego Mariusza S. oraz 17-letniego Tomasza M., którzy po wybicciu szyby w opłu omega skradli z jego wnętrza kasety magnetofonowe. Właściciel oszacował straty na 500 zł. (jg)

**BEZPŁATNY TELEFON DO „DZIEŃ DOBRY BIAŁYSTOK”**  
**0-800-127-067**  
od 10.00 do 14.00

## Białostocka Akademia Medyczna będzie kształcić na nowych kierunkach

## Dietetyczny student

Zakład Dietetyki oraz Zakład Technologii i Towaroznawstwa Żywności otwarto w miniony piątek w Białymstoku. Oba kierunki należą do struktur Akademii Medycznej.

– To wielkie wydarzenie – powiedział podczas uroczystości prof. Maciej Szmitkowski, dziekan Wydziału Farmacji AMB. – Te dwa nowe zakłady to dziesięć procent całego wydziału farmaceutycznego naszej akademii.

Droga do powstania nowych kierunków na AMB była długa i żmudna. Dietetyka jako kierunek studiów medycznych została bowiem skreślona z listy w latach 80-tych. Kiedy kilka lat temu władze białostockiej AM rozpoczęły starania o przywrócenie Zakładu Dietetyki, napotkano wiele trudności. W kwietniu 2000 roku uzyskano zgodę na kształcenie na kierunkach dietetyki i technologii i towaroznawstwa żywności.

– Byliśmy pierwszą w Polsce uczelnią, która miała kształcić na zasadzie licencjatu. Otrzymaliśmy zgodę na trzydzieści miejsc – mówił Szmitkowski. – Błyskawicznie rozpoczęliśmy prace nad programem studiów. W czerwcu został on zaakceptowany przez ministra zdrowia.

W październiku ub.r. chętni mogli już zacząć studia licencjackie na dwóch nowych kierunkach. Niestety, szybko pojawiły się wątpliwości, czy wydane przez AMB absolwentom dietetyki dyplomy, będą

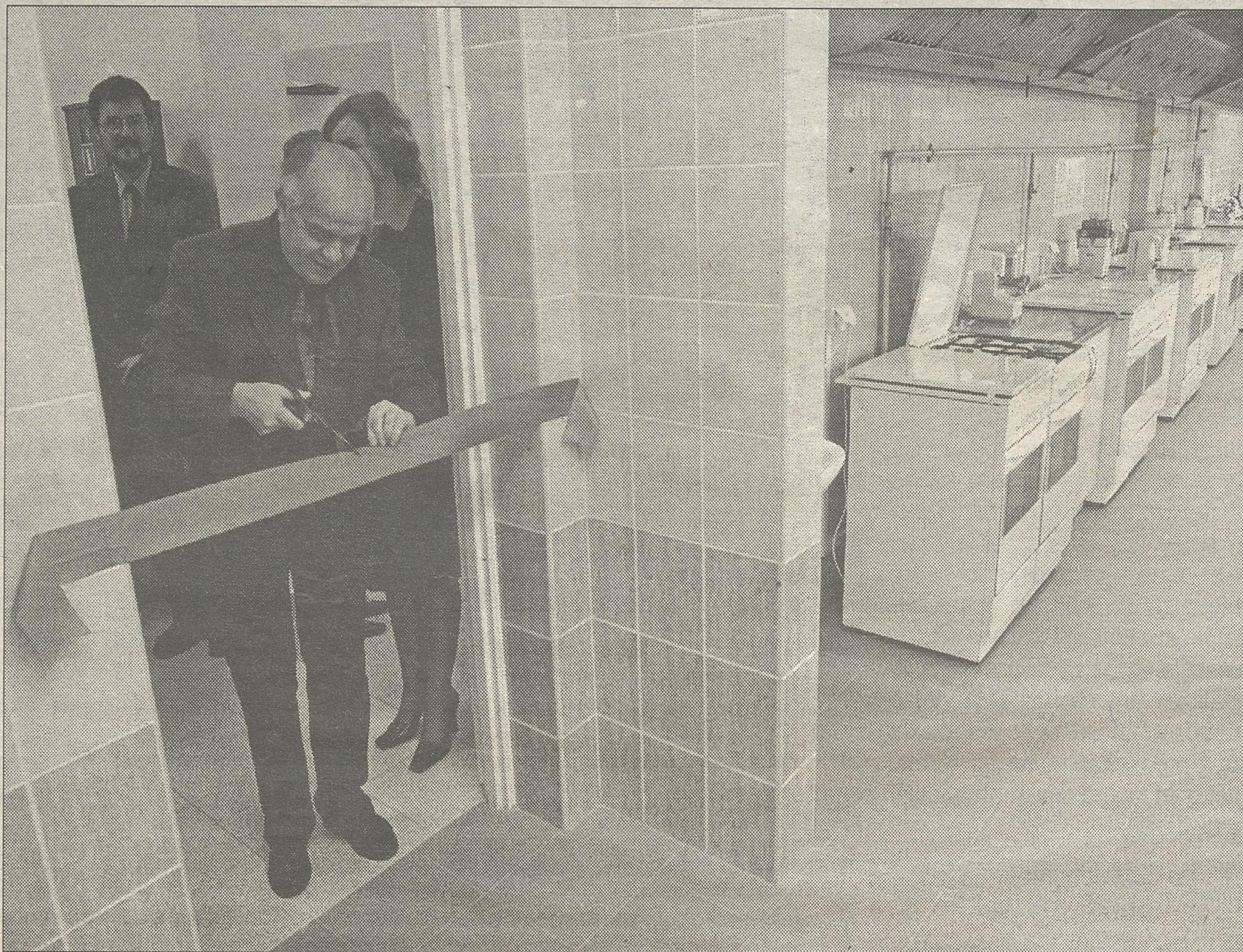
ważne. Kilka miesięcy temu zmieniono więc nazwę studiów na zdrowie publiczne ze specjalnością dietetyki.

– Ciągłe staramy się o przywrócenie kierunku dietetyki na akademii – mówił prof. Szmitkowski. – Nasz wniosek rozpatrywany jest obecnie w Radzie Głównej Szkolnictwa Wyższego.

Mimo problemów z nazwą, oba zakłady kształcą pierwszych studentów od października ub.r. Początkowo działały na bazie białostockiej szkoły gastronomicznej od kilku dni dysponują własnymi, nowymi pomieszczeniami przy ul. Mieszka I w Białymstoku.

– To prawdziwy prezent pod choinkę – ocenił wydarzenie prof. Zbigniew Puchalski, rektor Akademii Medycznej w Białymstoku.

– Nasza uczelnia zostaje bowiem wzbogacona o dwa szybko rozwijające się zakłady i nowoczesne kierunki kształcenia. (luk)



W piątek oficjalnie otwarto Zakład Technologii i Towaroznawstwa Żywności Akademii Medycznej przy ul. Mieszka I

**Prof. Maciej Szmitkowski, dziekan Wydziału Farmacji Akademii Medycznej w Białymstoku:**

– Nowe zakłady AMB są odpowiedzią na obecne zapotrzebowanie młodych ludzi. Zgodnie z reformą edukacji mają zniknąć medyczne szkoły pomaturalne, powstają studia wyższe licencjackie i magisterskie czy doktorskie. To było podstawą myślenia o otwieraniu na AMB nowych zakładów. Dietetyka istniała u nas do tej pory w ramach studiów pomaturalnych. Teraz studenci będą mogli otrzymać licencjat. Mam nadzieję, że nasi absolwenci będą mogli znaleźć zatrudnienie w miejscach zbiorowego żywienia, a także doradzać społeczeństwu jak zdrowo się odżywiać.



## CO, GDZIE, KIEDY

TELEFONY  
DYŻURNE

Pogotowie Ratunkowe – 970, 999, 65-24-192; Policja – 997; Straż Pożarna – 998; Pogotowie Gazowe – 992; Pogotowie Ciepłownicze – 993; Pogotowie Energetyczne – 991; Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994; Pogotowie Drogowe – 981; Pogotowie Weterynaryjne – 983; Pogotowie Opiekuńcze – 741-68-46; Pogotowie Radiowo-Telewizyjne – 959, 958; Pomoc drogowa – 96-37; Informacja Międzymiastowa – 912; Biuro Numerów – 913; Biuro Napraw Telefonów – 914; Informacja o usługach – 951; Telefoniczna Agencja Informacyjna – 664-21-63, 94-77; Podlaskie Stowarzyszenie Agroturystyczne – tel./fax 711-20-49; Podlaska Informacja Gospodarcza, żółta linia tel. 94-34.

TELEFONY  
ZAUFANIA

Białystok – 988, czynny codziennie w godz. 18-4 (poniedziałki – zwłaszcza problemy alkoholowe). Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 73-22-222; Ochotniczy Białostocki Klub „Amazonki” Stowarzyszenia do Walki z Rakiem, 73-22-222, poniedziałki, środy, w godz. 15-18. Telefon zaufania dla dzieci – 74-25-640, czynny wtorki, piątki w godz. 14-17; Punkt Informacyjny, dotyczący przemocy domowej czynny czwart-

ki i piątki w godz. 17-19 w Klubie Abstynenta „Krokus”, ul. Warszawska 2, tel. 743-58-43, Telefon zaufania Ośrodka Interwencji Kryzysowej – głównie dla ofiar przemocy domowej – 744-50-28 – czynny całą dobę, Telefon zaufania „Anonimowi Alkoholicy” 65-14-530, czynny wtorki, czwartki, niedziele w godz. 17-21.

SŁUŻBA  
ZDROWIA

Informacja Pogotowia – 74-22-222; Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89; Pediatria – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7. – Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę. Gabinet zabiegowy: – Internistyczny dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę. – Gabinet dla dzieci – czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7. – Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białówny 11, tel. 746-00-10. – Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3 a, tel. 742-59-60. „Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 7415-607 – czynny przez całą dobę. „Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 7421-000, godz. 15-

17.00 (w dni robocze). DYŻURY NOCNE APTEK (całodobowe) ul. Suraska 2, tel. 742-04-53, ul. Mickiewicza 27, tel. 73-23-024 SZPITALA DYŻURY CODZIENNE Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 742-16-21 do 26, 742-70-41 – dyżuruje rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia. Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. 7409-500 dyżurują oddziały dla dorosłych: neuroinfekcji i chorób pasożytniczych (tel. 7409-518), obserwacyjno-zakaźny (tel. 7409-478), chorób wątroby (tel. 7409-488), stacja dializ (tel. 7409-471); dla dzieci – choroby płuc i gruźlicy dla dzieci (tel. 7409-471). Klinika Perinatologii i Położnictwa SP-SKAM, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 742-11-48 – dyżuruje położnictwo. Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. św. Rocha 3, tel. 7425-301, 7420-206. Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 7320-116. OSTRE DYŻURY CHIRURGIA, REANIMACJA, KARDIOLOGIA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. centr. 746-80-00. POŁOŻNICTWO Z GINEKOLOGIA – Wo-

jewódzki Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 7327-100. Dla dorosłych: Oddział Chorób Płuc i Gruźlicy I (tel. 7409-532), Gruźlica II (tel. 7409-523), dla dzieci: Oddział Dziecięcy Obserwacyjno-Zakaźny (tel. 7409-502); CODZIENNE DYŻURY OSTRE: dla dorosłych – Oddział Neuroinfekcji i Chorób Pasożytniczych (tel. 7409-518), Oddział Obserwacyjno-Zakaźny (tel. 7409-478), Stacja Dializ (tel. 7409-471), dla dzieci – Oddział Chorób Płuc i Gruźlicy dla Dzieci (tel. 7409-507) – Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. centr. 7409-500. WEWNĘTRZNY – Szpital Miejski im. PCK, ul. Sienkiewicza 79, tel. 66-48-516. NEUROLOGIA – Specjalistyczny Psychiatryczny ZOZ, Choroszcz, tel. 719-10-91. DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY, NEUROLOGIA, LARYNGOLOGIA, REANIMACJA, OKULISTYKA, CHIRURGIA, ORTOPEDIA I TRAUMATOLOGIA, ONKOLOGIA (tel. 7450-842), AMBULATORIUM CHIRURGII DZIECIĘCEJ (tel. 745-06-19), AMBULATORIUM ORTOPEDII I TRAUMATOLOGII DZIECIĘCEJ (tel. 745-09-31), AMBULATORIUM PEDIATRYCZNE – Centralna Izba Przyjęć (tel. 745-07-58) – Samodzielny Publiczny Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, Izba Przyjęć, tel. 745-07-47.

## TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgliki w Białymstoku – „Zbrodnia i kara” (Mała scena), godz. 9.00, 11.00. Białostocki Teatr Lalek – nieczynny.

## KINA

„POKÓJ” (tel. 742-38-82) – „Atlantida, zaginiony ląd” (USA, b.o. – dubbing), godz. 10.30, 14.45, „Gulczas, a jak myślisz?” (polski, l.15), godz. 11.00, 12.00, 14.00, 16.00, 20.00, „Nikomunani słowa” (USA, l. 15), godz. 12.45, 18.00, 20.15, „Pamiętnik księżniczki” (USA, l. 15), godz. 16.15, 18.15 (www.echocinema.pl(kina)poko). „TON” (tel. 743-53-82) – „Kod dostępu” (USA, l. 15), godz. 16.00, 20.00, „Dziennik Bridget Jones” (USA, l. 15), godz. 14.00, 18.00 (www.ton.kom.pl). „SYRENA” (tel. 744-58-96) – „Grzeszna miłość” (USA, l. 15), godz. 16.30, 20.30, „Gulczas, a jak myślisz?” (polski, l. 15), godz. 18.30. „FORUM” (tel. 742-23-70) – „Amerykan Pie 2” (USA, l. 15), godz. 16.15, 18.15, 20.15. O muzeach i galeriach informujemy w piątkowym wydaniu gazety – „Magazynie Tydzień”.

## RADIA

RADIO AKADERA (87,7 MHz) tel./fax: 74 55 555 Ogłoszenia: 15 i 55 minut po pełnej

godzinie (tel. 745 44 44) 6.05-10.00 „PORANEK Z RADIEM AKADERA” – Wojciech Kujalowicz; 6.15, 7.45 Przegląd prasy lokalnej; 6.30, 7.30, 8.30 Informacje lokalne; 6.50 Halo granica, Noc na służbie; 9.05 Horoskop, Power Play; 9.30 Propozycje kulturalne na dziś; 9.45 Porady prawnika; 10.05-16.00 „ZAKADERA na co dzień” – prezentuje Krzysztof Sadowski; 10.45 Gospodarka; 12.00 Hejnał Białegostoku, Serwis informacyjny; 12.45 Tajniki Techniki – program popularnonaukowy; 13.05 Power Play, Horoskop; 15.20 Auto Rodeo; 16.00 Serwis informacyjny; 16.05-22.00 „Popołudnie i wieczór z Akadera” – prezentuje Ula Sienkiewicz; 16.00 Informacje lokalne; 17.05 Horoskop, Power Play; 18.00 Serwis informacyjny; 19.30 Lista Przebojów Radia Akadera (skrót i głosowanie); 20.05 Power Play; 20.10-21.50 Szafa Gra – piosenki wybierane przez słuchaczy; 22.00 Serwis informacyjny; 22.05-6.00 Nocny Odłot – muzyka non stop

## RADIO JARD (89,23 MHz)

Wiadomości – 5 minut przed pełną godziną; Ciekawostki cenowe, co godzinę po wiadomościach; 6.25, 7.25 Gimnastyka poranna; 7.00, 11.00, 17.00 Propozycje kulturalne; 6.25, 7.25 Gimnastyka poranna; 6.30, 7.30 Piosenka na dobry humor; 8.15, 9.15, 11.15 Przegląd prasy; 8.30, 10.30, 14.30, 16.30 Horoskop; 9.00, 12.00, 16.00, 20.00 Przebieg dnia – Szef Radia Jard poleca; 9.30, 17.30

Kalendarium; 9.45, 18.45 Wyniki gier liczbowych „LOTTO”; 8.00, 14.00, 22.00 Utwór dla Ciebie gra Radio Jard; 11.35, 15.35 Podróż z „JARD TRAVEL”; 12.14.00, 20.22.00 Pozdrowienia ultrakrótkie (tel. 652-44-33); 19.00-19.55 Przeboje, które Kochacie, czyli piosenki na życzenie; 14.35 Ciekawostki kulinarne. Ponadto w każdą niedzielę o godz. 22.00 rozpoczyna się lista przebojów „GREATEST HITS”, a w każdy wtorek w godz. 17.00-17.55 – „Godzina z Kolastyną” (program kosmetyczny).

## RADIO JARD II

Wiadomości – każda pełna godzina 6.00-10.00 PORANEK Z RADIEM JARD II; 17.00-18.00 POZDROWIENIA SMS-owe; 12.00-16.00 POPOŁUDNIE Z RADIEM JARD (pogoda, konkurs „5”, kartka z muzycznego kalendarza, serwis muzyczny); 16.00-17.00 SZKOŁY NA ANTENIE RADIA JARD II; 17.00-18.00 DOBRANOCA DLA NAJMŁODSZYCH; 19.00-22.00 MUZYCZNY WIECZÓR (audycje autorskie); 22.00-6.00 NOC W RADIU JARD II (muzyka non stop); poniedziałek 22.00-2.00 NOC DJ-ów; czwartek 22.00-2.00 NON STOP HOUSE MIX; piątek 22.00-2.00 NON STOP PARTY MIX.





Strażacy wynoszą z budynku szkoły jednego z „rannych”

### Strażackie ćwiczenia w Turośni Kościelnej

# Wilga spadła na szkołę

Na budynek Szkoły Podstawowej I Gimnazjum w Turośni Kościelnej spadł samolot „Wilga”. Momentalnie zapaliło się rozlane paliwo. Nauczyciele zaczęli wyprowadzać młodzież z budynku. Na szczęście to tylko scenariusz ćwiczeń strażackich, które odbyły się w piątek w Turośni.

Jako pierwsi na miejscu akcji pojawili się strażacy z PSP w Łapach i miejscowej OSP. Starszy aspirant sztabowy Adam Protasiewicz ocenił sytuację jako bardzo trudną. Trzeba było wśród dymu przeszukać szkołę, ale i chronić przed ogniem pobliskie drewniane budynki. Z pomocą

pospieszyły samochody gaśnicze i ratunkowe PSP z Białegostoku oraz Szkoły Podoficerskiej z Supraśla. Wezwane też zostały oddziały PSP z Moniek, Sokółki, Grajewa i Dąbrowy Białostockiej. W budynku odnaleziono trzy osoby przysypane gruzem. Do okna na pierwszym piętrze przystawiono strażacką drabinę. Tą drogą udało się ewakuować kilku poparzonych.

– W tej akcji, której głównym elementem było sprawdzenie działania I kompanii „Białystok” Centralnego Odwołu Operacyjnego PSP, uczestniczyło 80 strażaków oraz 13 samochodów gaśniczych i ratowniczych. Warunki były bardzo trudne, a do

tego prawie 20 stopni mrozu. Chce pochwalić nie tylko strażaków, ale również nauczycieli i młodzież. Byli wprawdzie uprzedzeni o ćwiczeniach, znali ich założenia, ale mogła ich zaskoczyć sceneria, niewiele różniąca się od autentycznej sytuacji. Nie było strachu, ani paniki. Uczniowie zachowywali się bardzo spokojnie – powiedział komendant miejski PSP w Białymstoku Jan Popławski.

Niepocieszeni pozostali jedynie uczniowie podstawówki. Musieli bowiem wcześniej wyjechać ze szkoły i nie widzieli strażackich działań.

(h)

### Wystawa gołębi pocztowych w Grajewie

# Skrzydłaci sportowcy

376 gołębi pocztowych można było oglądać w sobotę i niedzielę w sali gimnastycznej LO w Grajewie. Wystawę zorganizowała grajeńska sekcja łomżyńskiego oddziału Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych.

Ptaki prezentowali hodowcy m.in. z Ełku, Augustowa, Białegostoku, Grajewa, Łomży, Szczuczyna i Stawisk. Gołębie mają określone kategorie. W zależności od sportowych osiągnięć (liczy się długość i czas przelotu) występują kategorie standard i sport (od A do E). Gołąb rekordzista w kategorii sport E przebył w ciągu dwóch ostatnich lat 9.326 km. Najdalsza trasa, jaką pokonał to odległość pomiędzy Rotenburgiem a Augustowem. Gołąb należy do Henryka Klekotki z Augustowa.

– Nie wszystkie gołębie nadają się do kategorii sportowej. Podczas lotów próbnych wybierane są naj-

lepsze ptaki – mówi Piotr Kordaszewski z Rajgrodu, sekretarz łomżyńskiego oddziału Związku.

– Trzeba dużo cierpliwości, wytrwałości, znajomości gołębia pocztowego i jego hodowli, by dojść do dobrych wyników – wyjaśnia Józef Gutowski z Grajewa, członek zarządu oddziału Łomża.

Pan Józef ma 120 gołębi. Jeden z jego ptaków jest rekordzistą w kategorii E. W tym roku przeleciał 5.515 km. Na wystawie liczą się przeloty z dwóch lat. Gołąb pana Józefa startuje z liczbą 7.460 km przebytych kilometrów. Najdłuższy przelot z Hamburga do Grajewa wyniósł 830 km w ciągu 11 godzin.

Spośród prezentowanych ptaków 21 pojedzie na Ogólnopolską Wystawę Gołębi Pocztowych w Katowicach. Weekendowa wystawa w Grajewie była piętnastą organizowaną przez oddział białostocki, zaś drugą przez sekcję grajeńską.

(an)



Podczas wystawy sędzia oceniał walory gołębi. Najlepsze ptaki będą reprezentowały Podlasie na wystawie ogólnopolskiej.

### Łomżyński ZPOZ odrzucił warunki kontraktu

# Zabrakło na podwyżki

Dyrektor Zakładu Podstawowej Opieki Zdrowotnej z Łomży Przemysław Chrzanowski odrzucił warunki kontraktu z kasą chorych na rok 2002 w zakresie opieki podstawowej. Do 21 grudnia ZPOZ złoży ofertę na drugi konkurs.

– Kasa chorych oferowała wzrost kontraktu na opiekę podstawową w stosunku do tegorocznego tylko o 1 proc. – poinformował Chrzanowski. – Jest to dla nas nie do przyjęcia, gdyż zakładowi zabrakłoby pieniędzy na wypłatę pracownikom podwyżek, zapisanych w ustawie o negocjacyjnym systemie kształtowania wynagrodzeń.

Aby na podwyżkę wystarczyło, kontrakt powinien być wyższy aż o 11 proc. od ubiegłorocznego. Według Chrzanowskiego, przyjęcie warunków kasy w pierwszym podejściu skutkowałoby kłopotami zakładu w przyszłym roku. Dyrektor zapowiada, że jeśli w drugim konkursie negocjacje przybiorą taki sam obrót jak w pierwszym, przyjmie warunki kasy na wyraźne polecenie

nie organu założycielskiego, czyli łomżyńskiego starostwa.

Łomżyński ZPOZ dotychczas nie miał kłopotów finansowych. Pracownicy otrzymali w tym roku podwyżkę w wysokości 203 zł średnio na etat. W przyszłym roku wspomniana ustawa nakłada na pracodawców obowiązek wypłaty podwyżki w wysokości 250-270 zł średnio na etat i według dyrekcji pieniądze powinny być zagwarantowane w kontrakcie. (MK)

Łomżyńska policja prowadzi dochodzenie w sprawie sfalszowania i posłużenia się fałszywym świadectwem maturalnym. Podejrzanych jest dwóch mężczyzn.

W minionym tygodniu 31-letni Stanisław B. z Łomży złożył w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej, gdzie starał się o pracę, świadectwo maturalne. Jego autentyczność została zakwestionowana przez niedoszłego pra-

### W Suwałkach powstała nowa organizacja turystyczna

# Promocja z LOT-em

Zawiązała się Lokalna Organizacja Turystyczna, która będzie prowadzić działalność pod egidą Suwalskiej Izby Rolniczo-Turystycznej. Głównym zadaniem LOT-u stanie się promocja walorów Suwalszczyzny i ziemi sejneńskiej.

– Izba, kontynuując swoją działalność statutową, podejmuje nowe zadanie tworzenia LOT jako niezbędnego ogniwa w systemie zarządzania turystyką w Polsce. Ta-

kie rozwiązania doskonale sprawdziły się w krajach Unii Europejskiej – mówi Elżbieta Niedziejko, prezes SIRT.

Do tej pory w kraju powstały tylko cztery Regionalne Organizacje Turystyczne. Organizacji LOT-ów nie sprzyja trudna sytuacja finansowa samorządów. Dlatego w Suwałkach zrezygnowano z tworzenia nowych struktur i funkcje LOT powierzono Izbie. W ten sposób zaoszczędzono co najmniej 200 tys. zł w skali roku.

W zamierzeniach LOT na najbliższe dwa lata wymienia się między innymi opiniowanie i wspieranie planów rozwoju i modernizacji infrastruktury turystycznej oraz współpracę z Polską Organizacją Turystyczną. Członkami POT i LOT mogą być zarówno osoby prawne i fizyczne. Suwałki i Sejny postanowiły działać razem, natomiast samorząd augustowski odmówił przystąpienia do nowego związku. Nad Netą będą tworzyć swój własny LOT.

(m)

### Sfałszował maturę

codawcę. Policja potwierdziła, że dokument jest nieudolnie sfalszowany. M.in. „maturzysta” nie затroszczył się o zdjęcie z okresu, kiedy był w wieku maturalnym. Nie zgadzała się też data „matury” – według sfalszowanego dokumentu Stanisław B. zdał ją w wieku 15 lat.

W sprawę, według policji, zamieszany jest też nauczyciel z Łomży. (MK)

### Policjanci rozbierali

Funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji w Bielsku Podlaskim w domu 40-letniego Pawła K., mieszkańca tej miejscowości, znaleźli pistolet gazowy włoskiej produkcji, na który mężczyzna nie miał pozwolenia. W mieszkaniu znaleziono też osiem naboju gazowych.

Na trop mężczyzny policjanci wpadli podczas działań o kryptonimie „Rozbrajanie terenu”, których celem jest odzyskiwanie nielegalnie posiadanej broni. W trakcie przeszukania potwierdziły się operacyjne ustalenia – w domu Pawła K. znaleziono i zabezpieczono pistolet gazowy kaliber 6 mm włoskiej produkcji (umarex) oraz osiem naboju gazowych.

– Broń była sprawna, naboje znajdowały się w komorze – mówi nadkom. Jan Opaliński, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Bielsku Podlaskim. – Mężczyzna nie był wcześniej karany. Wszczęto przeciwko niemu postępowanie przygotowawcze.

Za nielegalne posiadanie broni grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Pistolet zostanie wysłany do Centralnego Laboratorium Kryminalistycznego, gdzie zostanie zbadany przez biegłych z zakresu balistyki. Ustalą oni, czy nie był używany w trakcie przestępstw popełnionych na terenie Polski. (jg)



## ZE ŚWIATA

■ Brazylia. Kobieta i trójka dzieci zostały zmasakrowane przez tłum, który tłoczył się w kolejce po gwiazdkowe prezenty, które władze rozdawały ubogim w północno-wschodniej Brazylii.

■ Chiny. Eksplozja w zatłoczonej restauracji McDonald's w mieście Xi'an w zachodnich Chinach spowodowała w sobotę śmierć jednej osoby i rany u ponad 20 innych.

■ Francja. Opady śniegu na śródziemnomorskiej Korsyce pozabawiły w sobotę elektryczności ponad 12 tys. gospodarstw domowych. Liczne wioski zostały odcięte od świata. W nocy z piątku na sobotę na wyspie spadło od 40 do 80 cm śniegu, powodując zerwanie linii elektrycznych i tworząc zasy, które odcięły od świata wioski położone w rejonach górskich.

■ Paragwaj. 23 więźniów zgineło, a 250 odniosło obrażenia, gdy w sobotę w zakładzie karnym w pobliżu wschodniej granicy Paragwaju wybuchł pożar.

■ Indonezja. Były prezydent Indonezji Suharto jest ciężko chory – podano w niedzielę w Dżakarcie. 80-letni Suharto stracił w niedzielę przytomność, a jego stan jest na tyle poważny, że niemożliwe okazało się przewiezienie byłego dyktatora do szpitala.

■ Włochy. Bilans pożaru, jaki w nocy z soboty na niedzielę strawił ośrodek dla niepełnosprawnych i chorych psychicznie w Buccino na południu Włoch, to 19 ofiar śmiertelnych i dziewięć rannych. Dzięki akcji ratunkowej, podjętej przez trzech pielęgniarzy, z pożaru udało się uratować dziewięciu pacjentów ośrodka, którzy trafili do szpitala w pobliskim Oliveto Citra.

(PAP)

REKLAMA



**BA LON**  
STROJE KARNAWALOWE  
BALONY  
ŚWIECE  
DEKORACJE SAL WESELYCH,  
BANKIETOWYCH  
B-stok, ul. Handlowa 1  
tel. 745-57-35

## Amerykanie nie wiedzą gdzie jest bin Laden

# Ostatni dzień Al-Kaidy?

Dowództwo sił antyterrorystycznych z tzw. Sojuszu Wschodniego, prowadzącego ofensywę w rejonie Tora Bora – ostatniego bastionu Al-Kaidy – poinformowało o zajęciu ostatnich punktów oporu bojowników bin Ladena.

Oddziały antyterrorystyczne zajęły m.in. jaskinię, w której miał znajdować się punkt dowodzenia Osamy bin Ladena. Samego bin Ladena nie znaleziono jednak na miejscu – powiedział pasztuński dowódca Hadzi Mohammad Zaman. „Nie wiem, gdzie może się podziewać” – dodał, zapewniając, że jego oddziały „przeszukają metr po metrze” góry. „To ostatni dzień Al-Kaidy w Afganistanie” – oświadczył Zaman w czasie spotkania z dziennikarzami.

Tymczasem amerykański minister obrony Donald Rumsfeld powiedział w niedzielę, że ma wątpliwości, czy walki w górach Tora Bora są zakończone. Zwracając się do żołnierzy i dziennikarzy w bazie w Bagram pod Kabulem, oświadczył, że nie było tam „zacieklej bitwy”. Z kolei amerykański sekretarz sta-



Antyterrorystyczny obserwuje, jak amerykańskie samoloty bombardują pozycje Al-Kaidy w rejonie Tora Bora

nu Colin Powell powiedział w niedzielę, że Saudyjczyk Osama bin Laden prawdopodobnie ciągle żyje.

„Nie mamy powodu sądzić, że został zabity albo wzięty do niewoli” – powiedział Powell w telewizji NBC. „Nie wiemy, gdzie się znajduje” – dodał.

(PAP)

## W rocznicę tragedii w Gdańsku i Katowicach

## Apele poległych

Kilkaset osób uczestniczyło w obchodach 31. rocznicy Grudnia '70 w Gdańsku. Pamięć pomordowanych upamiętniono mszą świętą i apelem poległych.

Podczas mszy w bazylice św. Brygidy ks. prałat Henryk Jankowski krytykował gen. Wojciecha Jarużelskiego za to, że nazwał robotników, którzy protestowali w 1970 roku, chuliganami.

Podczas krwawych pacyfikacji w Gdyni, Gdańsku, Szczecinie i Elblągu zginęły co najmniej 44 osoby; było ponad 1160 rannych.

Także uroczystym apelem poległych uczczono w niedzielę w Katowicach 20. rocznicę śmierci dziewięciu górników z kopalni „Wujek”. Górnicy zginęli od kul milicjantów pacyfikujących zakład na początku stanu wojennego.

Podczas uroczystości szef „Solidarności” w kopalni „Wujek” Stanisław Płatek oddał również hołd ofiarom wrocławskich zamachów terrorystycznych w USA. Przypomniawszy, że przed 20 laty prezydent Stanów Zjednoczonych Ronald Reagan także oddał hołd poległym w „Wujku”.

(PAP)

REKLAMA

## Na szczycie UE

## Polska w dziesiątce

Unia Europejska po raz pierwszy ogłosiła w sobotę na najwyższym szczeblu listę 10 krajów kandydujących do UE, w tym Polskę, które mają szansę na członkostwo w 2004 roku. To jedna z najważniejszych decyzji zakończonego tego dnia szczytu UE.

Przywódcy Piętnastki, zebrani w Pałacu Królewskim w Laeken pod Brukselą, po raz pierwszy też zapowiedzieli „zbadanie warunków, w których można by stworzyć wspólne europejskie służby kontroli granic zewnętrznych (Unii)”.

Szczyt przyjął też „Deklarację z Laeken”, w której nakreślił kierunki debaty nad nową reformą Unii, zaplanowaną na 2004 rok.

„Rada Europejska oświadcza, że zgadza się z raportem Komisji Europejskiej, która uważa, że jeżeli obecne tempo negocjacji i reform w państwach kandydujących zostaną utrzymane, Cypr, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Słowacja, Słowenia i Węgry mogłyby być gotowe” – czytamy w przyjętym dokumencie.

Zdanie to następuje po zapewnieniu, że „UE jest zdeterminowana, żeby do końca 2002 roku doprowadzić do pomyślnego końca negocjacje członkowskie z krajami kandydującymi, które są gotowe, tak żeby te państwa mogły wziąć udział w wyborach do Parlamentu Europejskiego w 2004 roku jako członkowie”.

(PAP)

Jan Nowak-Jeziorański:

## Bardzo dobre wrażenie

Były dyrektor rozgłośni polskiej Radia Wolna Europa Jan Nowak-Jeziorański powiedział, że minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz zrobił bardzo dobre wrażenie w czasie swojej wizyty w stolicy USA.

„Byłem obecnym na kolacji z Cimoszewiczem z udziałem przedstawicieli administracji wysokiego szczebla z Białego Domu, Pentagonu i Departamentu Stanu. Dotarli do

mnie też różne echa jego wystąpienia. Minister zademonstrował wysoki poziom: mówi świetnie po angielsku, jest bardzo inteligentny i argumentuje w sposób zręczny” – powiedział były kurier AK-owskiego podziemia.

Szef polskiej dyplomacji w poniedziałek, na zakończenie wizyty, spotka się z sekretarzem stanu Colinem Powellem.

(PAP)

## Sejm zdecydował

## Cimoszewicz zostaje

Włodzimierz Cimoszewicz pozostanie na stanowisku szefa MSZ. Sejm odrzucił w piątek wniosek o wotum nieufności dla niego. Za wnioskiem głosowało 130 posłów, przeciw było 236 posłów, a wstrzymało się 44 posłów. Aby odwołać ministra, wniosek musiałoby poprzeć co najmniej 231 posłów.

Przeciw odwołaniu Cimoszewicza zagłosowali posłowie klubów SLD, PSL oraz niemal cały klub Unii Pracy, z wyjątkiem jednej posłanki, która głosowała „za”. Posłowie Platformy Obywatelskiej wstrzymali się od

głosu. Wniosek poparli jego wnioskodawcy – posłowie Ligi Polskich Rodzin, Prawa i Sprawiedliwości oraz prawie cały klub Samoobrony – poza dwoma posłami, którzy wstrzymali się od głosu. Za wnioskiem opowiedzieli się także posłowie koła SKL.

Premier Leszek Miller po głosowaniu „wyraził zadowolenie” z tego, że Cimoszewicz pozostanie na stanowisku. Według niego wniosek o wotum nieufności dla Cimoszewicza „od początku nie miał żadnych racjonalnych podstaw”.

(PAP)

## 35 osób nadal w szpitalach po wypadku w Boguchwałowicach

## Walczą o życie

35 osób, dzieci i nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 1 w Zawierciu, którzy ucierpieli w piątkowym wypadku w Boguchwałowicach na Śląsku nadal pozostaje w szpitalach. W ciężkim stanie jest wciąż pięć osób.

Jako bardzo ciężki określają lekarze stan dwóch spośród trzech leczonych w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym nr 5 im. św. Barbary w Sosnowcu ofiar wypadku. Całą sobotę lekarze walczyli o życie nauczycielki.

„Obecnie jej stan troszeczkę się poprawił” – powiedziała lekarz dyżurny Elżbieta Szulakowska. „Ciężki, ale stabilny jest stan 11-letniej dziewczynki, którą w poniedziałek czeka jeszcze operacja” – dodała.

W ciężkim, ale stabilnym stanie są też trzej chłopcy w Górnośląskim Centrum Zdrowia Dziecka i Matki

w Katowicach. Nic nie zagraża życiu 17 dzieci leczących się w Szpitalu Wojewódzkim Chirurgii Urazowej w Piekarach Śląskich. Jako „średnio ciężki” określają lekarze stan leczonej tam nauczycielki.

W dobrym stanie jest też siedmioro dzieci w szpitalu w Zawierciu i czworo w Centrum Pediatrii w Sosnowcu.

W sobotę Sąd Rejonowy w Zawierciu aresztował sprawcę wypadku – 37-letniego kierowcę tira, który zderzył się ze szkolnym autobusem.

Według ustaleń policji, mężczyzna nie dostosował prędkości do trudnych zimowych warunków. W wypadku zginęło trzech chłopców i kierowca autobusu, który wioził dzieci na wycieczkę do aquaparku w Tarnowskich Górach.

(PAP)



**Spełniamy świąteczne życzenia**

**Pożyczki gotówkowe. Bezpośrednio w domu Klienta. Bez zyrantów. W ciągu 48 godzin.**

**PROVIDENT Polska**

ul. Św. Rocha 6, 15-128 Białystok  
tel. (0-85) 746 06 33  
ul. Słowackiego 15A, 19-300 Elk  
tel. (0-87) 621 58 80

**INFOLINIA 0 801 124 124\***

\* koszt całej rozmowy 35 gr





## MOTO-NOTY

### CERTYFIKAT ISO DLA CITROENA I...

Citroen Polska od początku istnienia na naszym rynku prowadzi politykę jakości ukierunkowaną na satysfakcję klienta. Wszyscy konkurenci dostosowali do potrzeb nabywców swoją ofertę produktów i usług, rozwijając również zakres stosowanych metod dystrybucji. Citroen Polska równając do najlepszych uzyskał w listopadzie br. Certyfikat ISO 9001. Objęto nim cały zakres działalności spółki – dystrybucja nowych aut i części zamiennych poprzez sieć autoryzowanych dealerów. Ponadto certyfikacją objęto nadzór i pomoc w działaniu sieci handlowej.

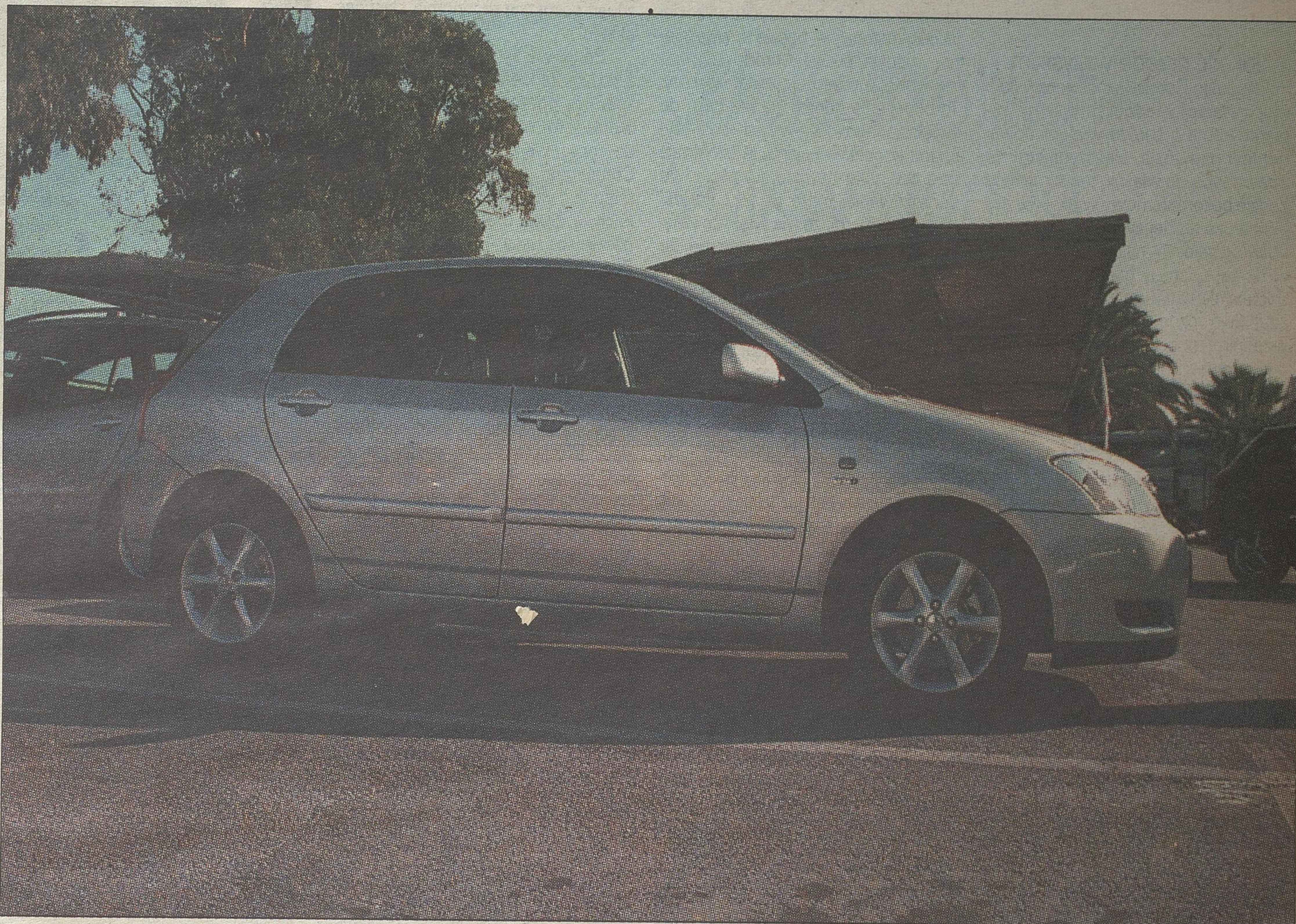
### ...KULCZYK TRADEX

Również w listopadzie Certyfikat ISO 9002 przyznano generalnemu importerowi samochodów Volkswagen i Audi, firmie Kulczyk Tradex. Warto podkreślić, że właśnie polski importer jest jednym z pierwszych w Europie Środkowej partnerów VW, który uzyskał certyfikat jakości ISO 9002.

Przyznanie certyfikatu jest potwierdzeniem konsekwentnej polityki firmy w procesie ciągłego doskonalenia obsługi klienta. Wcześniej Kulczyk Tradex uhonorowano tytułem „Importer Roku 2000” przyznawanym przez koncern Volkswagen AG.

(jag)

## WRAŻENIA Z JAZDY



Sylwetka Corolli w wersji 5-drzwiowego hatchbacka widziana z profilu sprawia wrażenie auta lekkiego a zarazem dynamicznego

# Toyota Corolla – szczęśliwa dziewiątka

(Korespondencja własna z Hiszpanii)

Prezentacja nowego modelu Toyoty Corolli na tegorocznym salonie we Frankfurcie wzbudziła olbrzymie zainteresowanie zwiedzających. Nic w tym dziwnego, na nową generację Corolli – dziewiątą już! – oczekiwano z dużą niecierpliwością. To uczucie można wyjaśnić popularnością tego modelu Co-

rolli. Przecież w ciągu 35 lat nabywców znalazło ponad 29 mln Corolli. Kolejne generacje cieszyły się rosnącym zaufaniem klientów. Rekord VW garbusa został pobity o kilka milionów sztuk.

Cd. na str. 10.

**FIAT**

**JUŻ OD DZIŚ NAJNIŻSZE  
CENY ROCZNIKA 2001**

**NIE CZEKAJ ILOŚĆ SAMOCHODÓW OGRANICZONA**

**2 LATA PEŁNEJ GWARANCJI**

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Seicento</b><br/>w kolorach pastelowych<br/>tłizana i capri<br/>Już od <b>19.900 zł</b></p> |  <p><b>Rodzina Siena</b><br/>Już od <b>24.990 zł</b></p> |  <p><b>Punto II</b><br/>Najlepiej sprzedający się<br/>samochód w Europie<br/>Już od <b>20.500 zł</b></p> |  <p><b>UNO</b><br/>niezawodno, ekonomiczne<br/>Już od <b>20.500 zł</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**TYLKO TERAZ ZAOSZCZĘDZISZ DO 11.000 zł**

**KOMPLET OPON ZIMOWYCH GRATIS!**

**Polmozbyt Plus**

- Białystok, ul. Zwycięstwa 10A, tel. (085) 651-25-40
- Białystok, al. 1000-lecia P. P. 11, tel. 653-93-32
- Dąbrowa Białostocka, ul. gen. Sulika 4, tel. 712-22-22

www.polmozbytplus.com.pl  
Bezpłatna infolinia 0 800 241 652



Rozbudowany zderzak i wkomponowane w bryłę nadwozia światła zespolone czynią tył Corolli wręcz muskularnym



# Szczęśliwa dziewczątka

Cd. ze str. 9.

## Jakość przede wszystkim

Kupując Corollę szóstej, czy siódmej generacji wiedzieliśmy, że nie kupujemy auta o bardzo wysublimowanej linii nadwozia, ale czyniliśmy to z pewnością, że właśnie ten samochód będzie bezproblemowy w eksploatacji – o bardzo niskiej awaryjności. I to się potwierdzało. W najnowszym modelu do tej cechy – bardzo istotnej! – dodano ciekawą stylizację nadwozia i zupełnie różne, w porównaniu z poprzednimi modelami, zagospodarowanie i wyposażenie wnętrza. Pora odpowiedzieć na pytanie: jaka jest nowa Corolla?

## Różnice i plusy

Przede wszystkim jedna zasadnicza prawda – jest to auto zupełnie inne, radykalnie zrywające z tradycyjną stylistyką Corolli. Inaczej na to patrząc, Corollę na pewno odróżnimy w tłumie konkurentów rynkowych. Dla przyszłych nabywców ważne będą np. większa niż w innych autach tego segmentu przestrzeń wnętrza – jest wyżej, szerszej i dłużej. Kolejnym argumentem przemawiającym za tym „japończykiem” jest wysokie zaawansowanie technologiczne silników i benzynowych, i wysokoprężnych. Je-

śli dodamy do tego perfekcyjne montowanie całości, przy użyciu wysokiej jakości materiałów, będzie to wyjaśnienie wysokiej pozycji Corolli.

Nowy model Corolli jest większy. To określenie odnosi się nie tylko do zwiększonego rozstawu osi – ze wszystkimi konsekwencjami. A oznaczają one nie tylko bardziej komfortowe podróżowanie, także to, że auto jest dłuższe (o 8 cm), że ma większe wnętrze (dłuższe o 10 cm), wreszcie, że jest szersze. Można by rzec, że mniejsza Corolla ma wnętrze większego Avensisa.

## Bogactwo wnętrza

Skoro jesteśmy we wnętrzu, w porównaniu z poprzednim modelem, jest ono gruntownie odmienione. Inne, bardziej wygodne, są fotele – nie tylko przednie. Zupełnie inna jest deska rozdzielcza. To nie jest już ta skromna i nijaka w wyrazie deska znana z poprzednich modeli. Jednak – mam na uwadze auta innych marek – tablica wskaźników i konsola centralna nie są bardzo nowatorskie w rysunku, ale zastosowano tutaj technologię optitron, czyli zegary sprawiające wrażenie trójwymiarowych. W dalszym ciągu panuje ład i porządek – kierowca nie musi zastanawiać się co jest co i do czego służy. Oczywiście, w wersjach bogato wyposażonych wzrasta ilość

wskaźników i wyłączników, ale bez zmian pozostaje ergonomia i jasność układu.

Ponieważ są to wrażenia z jazdy, z pozycji za kierownicą, muszę przyznać, że począwszy od możliwości regulacji fotela – dźwigniami! – na widoczności we wszystkich kierunkach, Corolla jest bezbłędna. Nowa trójramienna kierownica dobrze leży w rękach, a długa dźwignia zmiany biegów jest pod ręką – w każdym położeniu. Prowadzenie tego auta jest czystą przyjemnością.

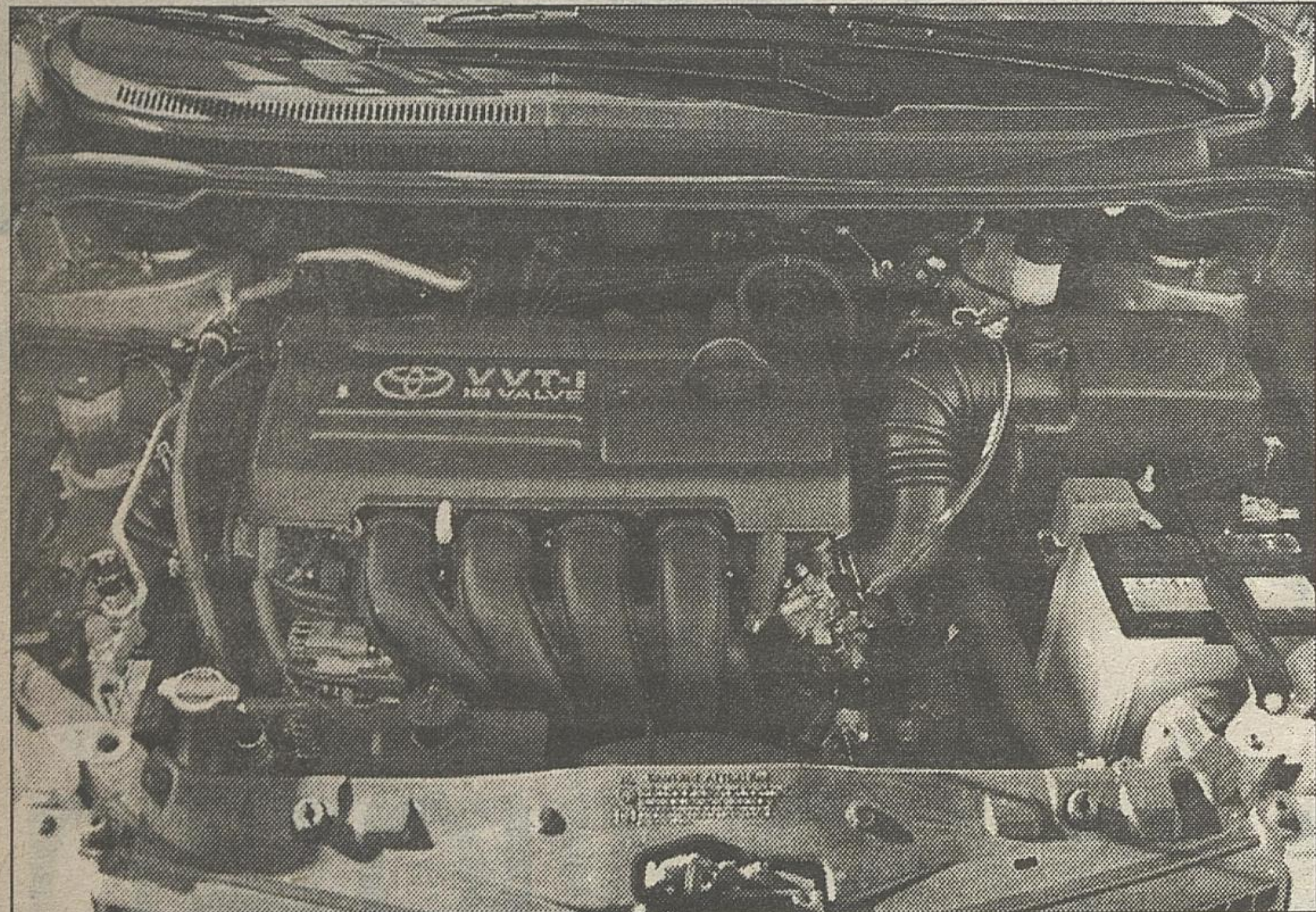
## Stylizacja nadwozia

Nowy model Corolli, podobnie jak poprzednie, jest dostępny w pięciu wersjach nadwozia: 3- i 5-drzwiowy hatchback, sedan, kombi i van Verso. Oglądając to auto rzuca się w oczy pewne podobieństwo do mniejszego Yaris, szczególnie w wersji Verso – układ reflektorów, umieszczenie dużego logo marki, wreszcie kształt pokryw silnika. Uwagę zwracają potężne reflektory wtopione w linie nadwozia, „opierające się” na dużym zderzaku. Z profilu Corolla jest autem o spokojnej stylizacji – szczególnie wersja sedan. Tył auta różni się w zależności od wersji. Jednak cechą wspólną są duże światła zespolone i duże masywne zderzaki. Wszystkie boki nadwozia, niezależnie od wersji, „uzbrojone” są w listwy ochronne.

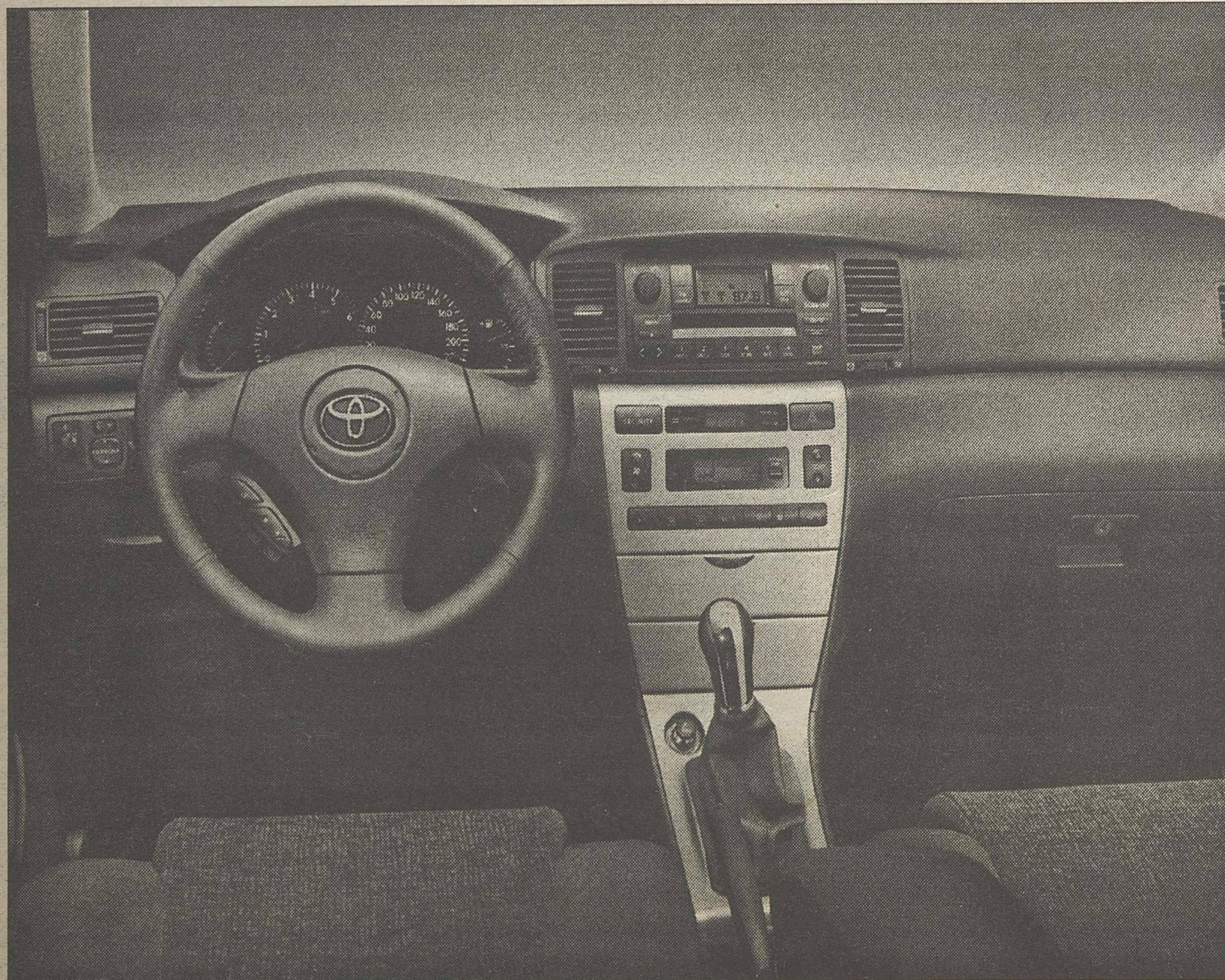
## Benzyna i turbodiesel

Z silnikami jest podobnie jak z nadwoziami, jest ich kilka, ale wspólną cechą są zastosowane nowoczesne technologie. Mamy zatem do wyboru silniki benzynowe VVT-i: 1,4 l (97 KM), 1,6 l (110 KM) i 1,8 l (192 KM). Paletę motorów uzupełniają turbodiesle D-4D: 2,0 l i 2,0 l 16V o zróżnicowanej mocy – 90 i 110 KM.

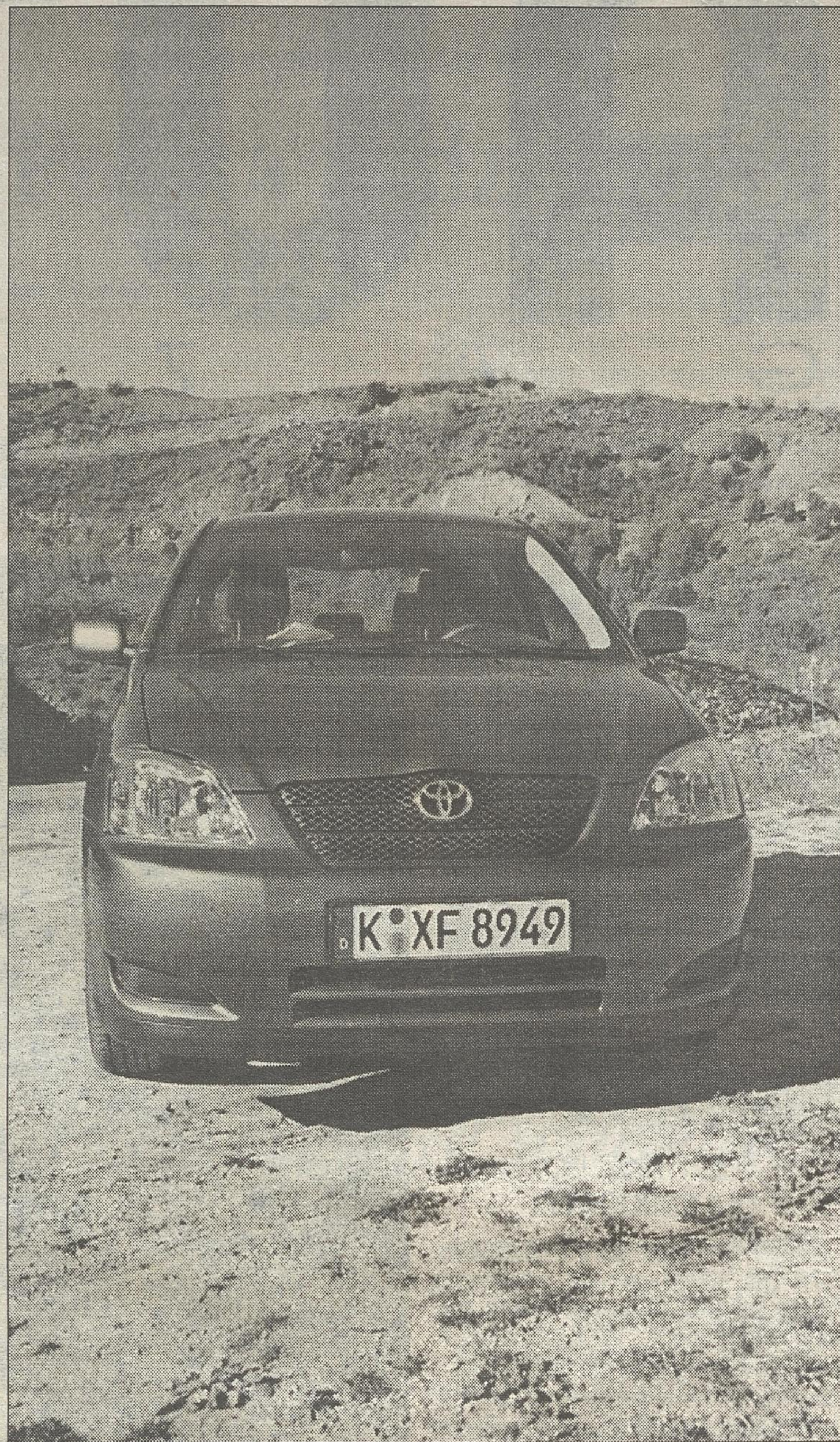
Benzynowe 1,4 i 1,6 l są sprawdzonymi jednostkami o wysokiej kulturze pracy, a przy tym o dobrych parametrach jezdnych i – co ważne – ekonomicznych. Silniki wysokoprężne to także motory o nowoczesnej konstrukcji i dobrych właściwościach jezdnych. Słabszy (90 KM) znany jest z modeli już oferowanych na naszym rynku, natomiast nowością jest jednostka moc-



Pod maską znajdujemy nowoczesny silnik w technologii VVT-i



Wnętrze otrzymało zupełnie nowy wystrój. Jedno pozostało bez zmian – ergonomia.



Corolla dziewiątej generacji – na nowej płycie podłogowej – dłuższa, wyższa i bardziej dynamiczna

niejsza (110 KM) wyposażona w turbosprężarkę i chłodnicę powietrza doładowanego (intercooler).

## Jedziemy Corollą

Organizatorzy test drive'u wyznaczyli dość urozmaiconą trasę wiodącą serpentynami, drogami krajowymi, wreszcie autostradą. Można było posmakować jazdy Corollą. Zasiadałem za kierownicą trzech wersji tego auta: hatchbacka 1,4, 1,6 l i Verso 2,0 l. Niezależnie jednak od wersji wrażenia z kierownicy są pozytywne. Corolle prowadzi się bardzo przyjemnie. Cicho pracujące silniki i precyzyjne funkcjonujące skrzynie biegów nie są specjalną nowością – znamy to z poprzednich modeli – jednak dokładność układu kierowniczego i bardzo skuteczne hamulce to układy, w które z chęcią wyposażylbym auta innych marek. Na duży plus zasługuje także zawieszenie. Corolla jest stabilna nawet przy wysokich prędkościach jazdy. Dobrze rozwiązany układ zawieszenia sprawdza się także przy pokonywaniu ostrych łuków i na nierównościach poprzecznych, słowem, Corolla górą. Uwaga, Corolla w każdej wersji nadwoziowej i silnikowej – w wyposażeniu bazowym – ma hamulce tarczowe przy wszystkich kołach, przednie są wentylowane. Droga hamowania jest bardzo krótka.

Znając polskie realia wiem, że największym powodzeniem będą cieszyły się hatchbacki trój- i pięciodrzwiowe. W wersjach standardowych wyposażone są w dwie poduszki powietrzne,

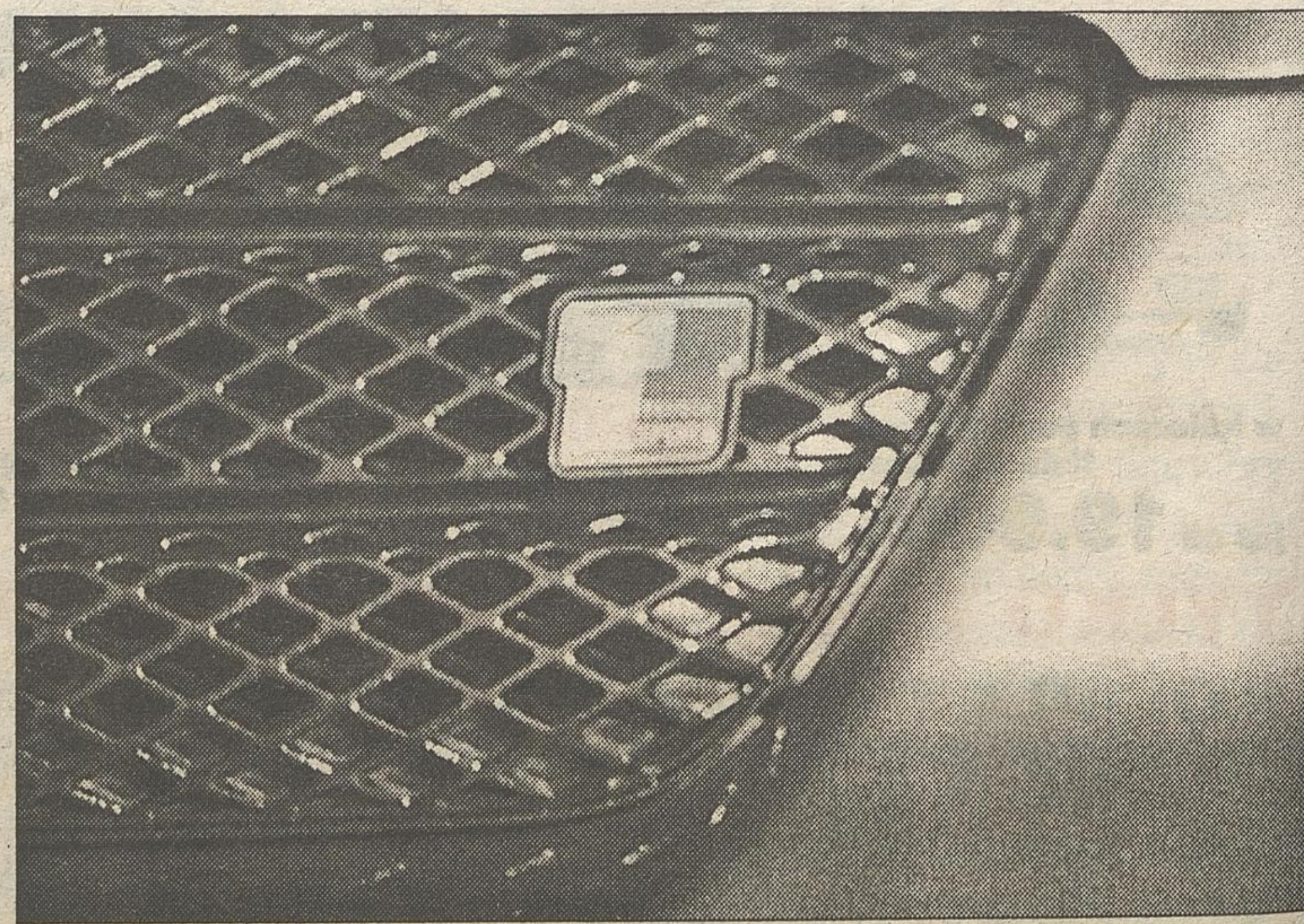
pozostałe poduszki są w opcji. Seryjnie natomiast – oprócz dwóch poduszek – montowany jest układ ABS i EBD (rozdzielną siłę hamowania). Układy VSC (układ stabilizacji jazdy) i BA (dodatkowe wspomaganie hamowania) dostępne są w opcji.

Składająca się w proporcji 60:40 kanapa tylna dostosowuje się do wymogów przewozu pasażerów lub większego bagażu. Szeroko otwierane drzwi tylne i płaska podłoga bagażnika, po złożeniu oparć tylnych, umożliwia zapakowanie do wnętrza przedmiotów o długości 1,36 m. A skoro jesteśmy przy zdolnościach przewozowych, nowa Corolla nie jest zbyt obficie wyposażona. Bagażowa pojemność hatchbacka to jedynie 289 l, w sedanie wzrasta do 437 l, w kombi – 402 l (przy wykorzystaniu wszystkich miejsc w aucie).

Najtańszą wersją nowej Corolli 1,4 l jest trójdrzwiowy hatchback – 46 990 zł. Auto z pięcioma drzwiami jest o 2460 zł droższe. Za czterodrzwiowego sedana będziemy musieli zapłacić 51 100 zł, natomiast za kombi 52 750 zł. Model T-Sport 1,8 l (192 KM) kosztuje 85 500 zł.

Z informacji Toyota Motor Poland wynika, że w salonach autoryzowanych dealerów jako pierwsza pojawi się – w połowie stycznia 2002 r. – Corolla w wersji 3- i 5-drzwiowego hatchbacka. W połowie marca Verso, a na przełomie kwietnia i maja Corolla 1,8 l T-Sport.

Tekst i fot. Janusz Grysini



Odmianę Corolli T-Sport można poznać po małym znaczku na płocie powietrza



CIEKAWA INICJATYWA PLUSA

# Serwis powypadkowy

Wszystko jest pięknie, kiedy jeździmy bezkolizyjnie, kiedy nie uczestniczymy w różnego rodzaju zdarzeniach drogowych. Prawdziwy dramat zaczyna się w momencie nawet drobnej stłuczki. Bardzo wielu kierowców, szczególnie kobiet, traci głowę, nie wie jak postąpić. A pomijając kwestie związane ze zdrowiem, tym zajmują się specjalne służby, pozostają problemy natury formalnej – ubezpieczenia, gwarancje w przypadku aut nowych itd.

Stąd też cenną jest inicjatywa białostockiego dealera Fiata i Lancii, firmy POLMOZBYT PLUS, która zorganizowała bardzo potrzebny serwis powypadkowy. O zasady działania, zakres pomocy świadczonej kierowcom, pytałem Cezarego Fabiszewskiego, który ten serwis prowadzi.

– Działalność zaczęliśmy w końcu listopada br. Po ulicach i drogach poruszam się wyraźnie oznakowanym, czerwonym Fiatem Palio Weekend. Zasady naszej działalności wynikają ze

„świata usług Fiata”, z troski o klienta – i co ważne – wcale nie musi to być posiadacz Fiata. Śpieszymy z pomocą wszystkim kierowcom.

Chodzi nam o to, żeby ludzie, których samochody uczestniczyły w zdarzeniach drogowych, byli profesjonalnie załatwiani, żeby otrzymali wszechstronną pomoc.

A konkretnie?

– Posłużę się przykładem. Dochodzi do stłuczki dwóch samochodów, jeden z nich pozostaje w okresie gwarancji. Rzadko który kierowca wie, że takie auto powinno być naprawiane w autoryzowanym warsztacie – pod groźbą utraty gwarancji. Pojawiając się na miejscu informuję nie tylko o tym wymogu, także o tym, gdzie należy – jeśli samochód tego wymaga – auto odholować. Jak postarać się o samochód zastępczy na czas remontu itd. Proszę zwrócić uwagę, że tego typu informacje ułatwiają człowiekowi mocno zdenerwowanemu podejmowanie słusznych decyzji.

Jaka jest kolejność podejmowanych działań w momencie podjęcia czerwonego Palio na miejsce kolizji?

– Bezwzględnie priorytetową sprawą – jeśli zjawię się jako pierwszy – jest stan zdrowia osób jadących w samochodzie, czy samochodach. Jeśli nie wymagają one interwencji lekarskiej, staram się zapewnić im pomoc – bardzo szeroko pojętą. Pozostałe czynności, o których mówiłem, w znacznej części pokrywają się z tymi, które wynikają z „Assistance Fiata 24 h”, lub wynikają z życzeń osób zainteresowanych.

Ile kosztuje pomoc ze strony serwisu powypadkowego Polmozbytu Plus? Jak można się z Panem kontaktować?

– Wszystkie działania są bezpłatne, wykonuję je w imieniu Polmozbytu Plus. W razie potrzeby wystarczy telefon – 0604-900-200.

Dziękuję za wyjaśnienia.

(jag)



PREMIERA W DETROIT

## Koncepcja Saaba

Na inaugurującym rok 2002 salonie samochodowym w Detroit Saab ma zaprezentować nowatorską koncepcję samochodu uniwersalnego, takiego do jazdy po gładkich drogach i w terenie.

Unikalna konstrukcja nowego „crossover coupe” Saaba 9-3X ma łączyć w jedną całość sportową stylizację z cechami wytrawnego samochodu terenowego. Zdaniem specjalistów Saaba to auto ma potwierdzać prawdę o tym, że pojazdy z napędem 4x4 przystosowane do jazdy w terenie, mogą mieć urok i cechy sportowych samochodów

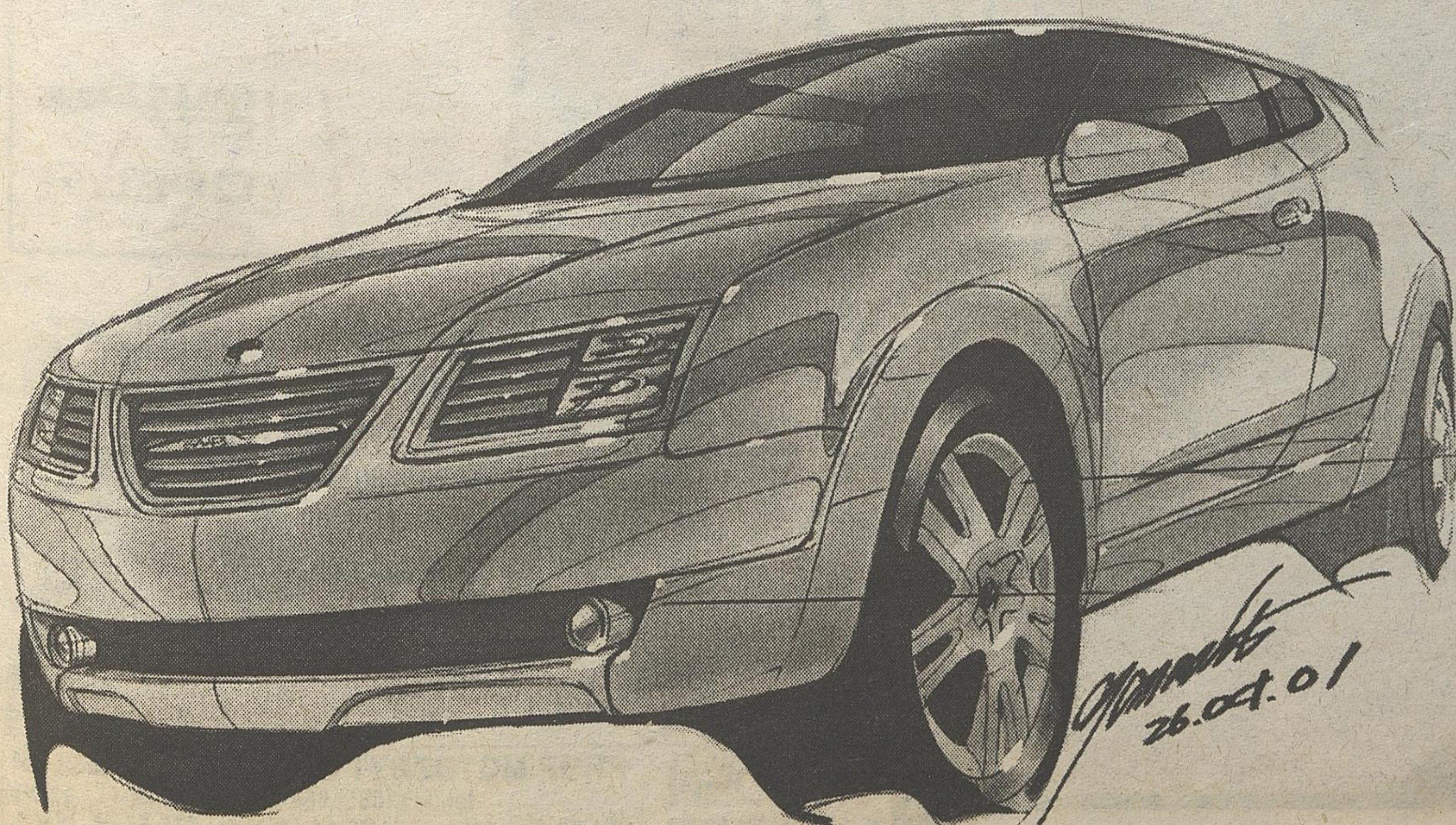
szosowych. Saab po raz pierwszy pokaże auto o cechach, które – za pośrednictwem modelu 9-3X – wprowadzą tę markę w nowy segment rynku, w którym są pojazdy typu SUV (Sport Utility Vehicle).

Szczegóły 9-3X będą znane w styczniu, na salonie w Detroit. Jednak już teraz – widać to na rysunkach – można poznać to auto. Panoramiczna szyba przednia, zwarte proporcje i brak wielkich wnęk kół – cecha aut terenowych – skutecznie maskują terenowy charakter tego Saaba.

– Koncepcyjny Saab 9-3X jest wyrazem sportowej, lecz wyraźnie uniwersalnej i użytkowej koncepcji projektowej, zaprezentowanej już na salonie we Frankfurcie w postaci sportowego Saaba 9X – powiedział P. Augustsson, dyrektor Saab Automobile.

Saab 9-3X jest kolejnym etapem realizacji agresywnego planu szwedzkiego producenta zapoczątkowanego modelem 9X, według którego przez sześć kolejnych lat firma będzie przedstawiać – co roku! – nowy wyrób lub model koncepcyjny.

(jag)



Uroczyste przecięcie wstęgi (od prawej): wojewoda Marek Strzaliński, Małgorzata Roman i Jacek Sierńkowie

## „Złota Szpilka” Volkswagena

W ubiegły czwartek, 13 bm., w białostockiej firmie Sierńko i Syn, która jest autoryzowanym dealerem VW i Audi, odbyło się oficjalne i uroczyste otwarcie salonów tych dwóch marek. Uczestniczył w nim wojewoda podlaski Marek Strzaliński, gospodarze Białegostoku, przedstawiciele głównego importera, firmy Kulczyk Tradex, Stowarzyszenia Dealerów VW i Audi oraz zaproszeni goście.

We wszystkich wystąpieniach akcentowano celowość tej inwestycji, zwracając uwagę na zalety architektoniczne

nowych salonów. W zgodnej opinii, nowe obiekty firmy Sierńko i Syn są jednymi z najpiękniejszych w kraju. – Takie salony mogłyby z powodzeniem stać w Paryżu czy Berlinie, podsumował jeden z przedstawicieli z Kulczyk Tradex.

Miłym akcentem uroczystości było wręczenie właścicielowi firmy Romanowi Sierńko „Złotej Szpilki” przyznawanej przez kierownictwo Volkswagena w uznaniu zasług w sprzedaży i serwisie aut, w pozytywnym kreowaniu wizerunku Volkswagena i Audi. Gratulujemy!

(jag)

**Mobil** FIMOT FILIPKOWSCY SJ  
DEALER SKODY

Zapraszamy naszych Klientów

na gwiazdkowy prezent:

Bezpłatne sprawdzenie  
zawieszenia, układu hamulcowego,  
wymianę ogumienia  
i oleju Mobil  
zakupionego  
w naszych ASO



Zalecamy oleje  
**Mobil**

**FABIA tylko 30490 zł**  
Opony zimowe gratis

„FIMOT” S.J. Elk, ul. Łukasiewicza 1c  
tel. (0-87) 610-48-40, 610-48-48  
Komis 0608-409-724  
Suwałki, ul. W. Polskiego 2  
tel. (0-87) 566-32-63

Kętrzyn, ul. Mazowiecka 17  
tel. (0-89) 752-53-53  
Pisz, ul. Warszawska 47A  
tel. (087) 425-13-10

**TECAR**

**WIELKA OBNIŻKA CEN**



cena od: **24.510 PLN !!!**

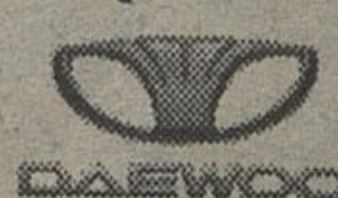


cena od: **19.665 PLN !!!**



cena od: **20.200 PLN !!!**

- PRZYJMujemy SAMOCHODY W ROZLICZENIU
- KREDYT W 1 GODZ.
- CENĘ SAMOCHODU USTALISZ ZE SPRZEDAWCĄ
- PROMOCJA DO KOŃCA MIESIĄCA
- SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE PROMOCJI W SALONIE



**Białystok**  
ul. I Armii Wojska Polskiego 2a  
tel. **653-90-72**



**6 LAT LUB 250 000 KM**

**Valvoline GWARANCJI**

Firma VALVOLINE przedłuża  
**GWARANCJE NA SILNIKI**  
wszystkich samochodów, które zostaną objęte tym programem.

Zapraszamy właścicieli wszystkich marek samochodów osobowych i dostawczych do 3,5 t.

**SZCZEGÓŁY PHU Top Motors**  
Białystok Porosły ul. Kleeberga 50 tel. 664-39-13, 664-39-15

**FIRMA PPU EKBUD W ELKU  
SPRZEDA  
PO ATRAKCYJNYCH CENACH**

1. KAMAZ 54112- CIĄGNIK SIOŁOWY -1989 r
2. KAMAZ 5321-SKRZYNIOWY -1989
3. LUBLIN 3352-SKRZYNIOWY PLANDEKA -1994
4. LUBLIN II BLASZAK -1998
5. POLONEZ TRUCK 1.6 -1992
6. CIĄGNIK URUS MF255 -1990
7. NACZEPA SIOŁ. N1621989
8. NACZEPA NW 180 -1984
9. PRZYCZEP D-478 -1982
10. PRZYCZEP 125 PSE F -1990
11. PRZYCZEP SZAP 8352 (KAMAZ) -1987

**tel. (0-87) 610-91-00**



Dziewczyna na listopad...

# PIRELLI – kalendarz legenda

Na początku grudnia br. w Warszawie odbyła się polska prezentacja kalendarza Pirelli na rok 2002. To wydawnictwo jest swego rodzaju fenomenem. Od 38 lat kalendarz Pirelli uznawany jest za jedną z najsłynniejszych ikon współczesnej kultury. Jego coroczna prezentacja jest także jednym z najbardziej oczekiwanych wydarzeń w świecie fotografii i mody. Wśród specjalistów znany jest jako „The Cal”, dzięki prezentowanej sztuce, pięknu, elegancji oraz wyrafinowanemu erotyzmowi, osiągnął rangę przedmiotu kultowego.

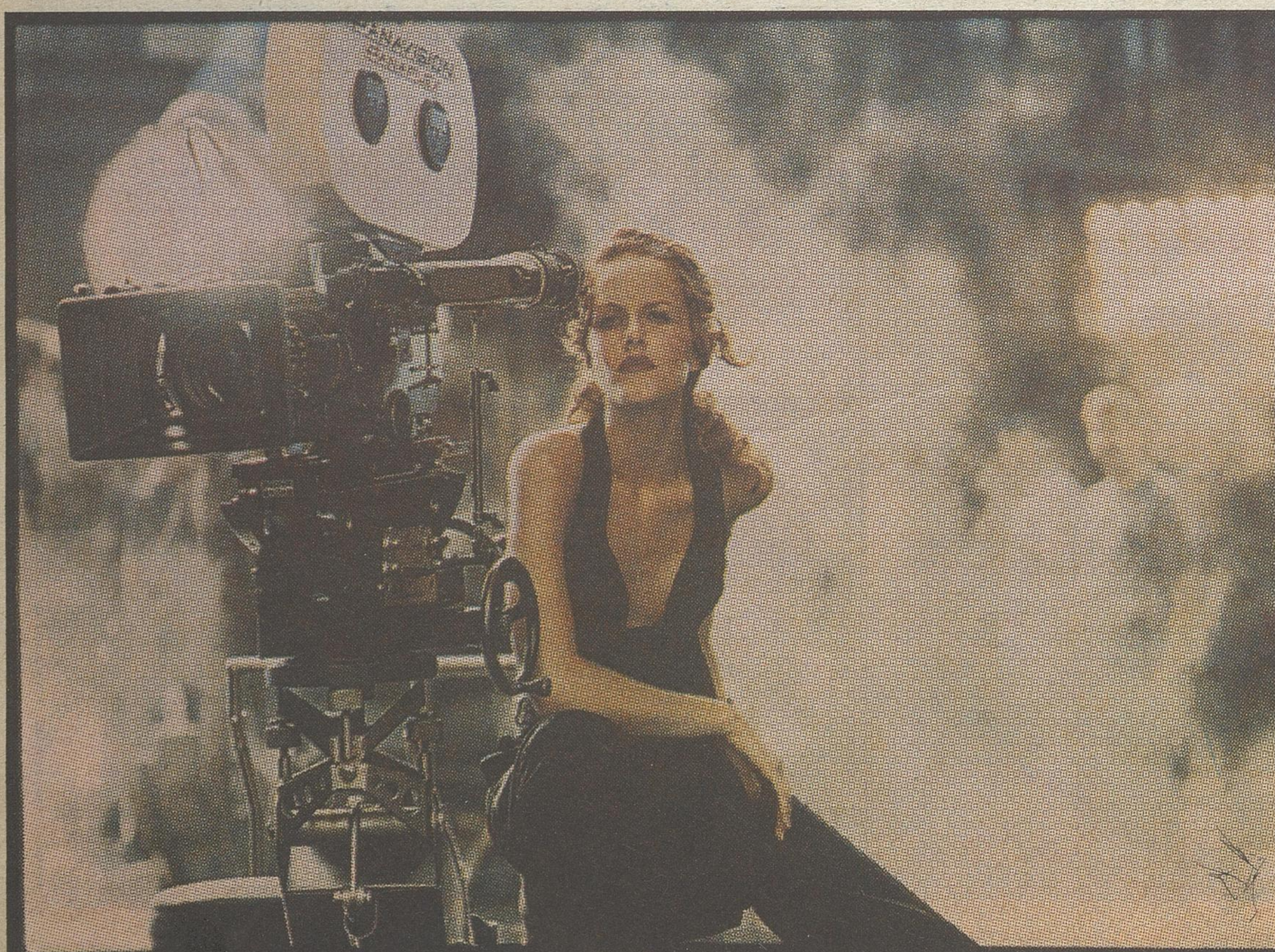
To, co czyni ten kalendarz tak wyjątkowym, jest fakt, że zdjęcia do niego wykonują najlepsi fotografowie na świecie, w najbardziej ekskluzywnych miejscach na ziemi, a fotografowane są najsłynniejsze oraz najbardziej sexy modelki na świecie.

Twórcą zdjęć do Pirelli 2002 jest Peter Lindbergh – artysta uznawany na całym świecie z niezrównanego talentu i osobowości. W przypadku kalendarza na rok przyszły przed obiektywem Lindbergha stanęły nie modelki, a wybrane po długiej selekcji, aktorki. Wyjątkiem jest zdjęcie modelki Lauren

Bush, które znalazło się na okładce kalendarza. Lauren, siostrzenica prezydenta USA, stała się symbolem państwa, któremu poświęcono ten kalendarz.

Ciekawostką jest to, że prezentację kalendarza Pirelli 2002, w formie 20-minutowego filmu, zatytułowanego „The making of the Pirelli Calendar 2002”, kręcono przez sześć dni w wytwórni Paramount w Hollywood. (jag)

Na zdjęciach: fotografie z kalendarza Pirelli 2002



Dziewczyna na wrzesień...

**Opel**

fantastyczna promocja

Agila od 30 950 PLN  
Corsa  
nawet za 32 500 PLN  
Astra Classic  
teraz od 31 450 PLN  
Astra II  
już od 40 800 PLN

**TOP AUTO**  
www.topauto.com.pl  
Krupniki 25, Białystok 13,  
tel. (085) 661-68-02, 661-47-87  
Ostrołęka, ul. Warszawska 36  
tel./fax (029) 760-41-18

**GMAC BANK**  
Polska S.A.  
**OPEL**  
WWW.OPEL.COM.PL

roczna gwarancja

Każdy sprzedawany przez nas samochód poddajemy wnikliwemu przeglądowi obejmującemu 110 punktów kontrolnych. W ten sposób upewniamy się, że samochód jest sprawny. Jeśli w ciągu 12 pierwszych miesięcy użytkowania okaże się, że jest inaczej, naprawimy usterkę. To tylko część pięciogwiazdkowego pakietu obejmującego wszystkie nasze auta. Dla pięciogwiazdkowej obsługi wybierz sprawdzone auto – będzie OK!

używane samochody  
i wszystko jak na dłoni

zapraszamy

**TOP AUTO**  
www.topauto.com.pl  
Krupniki 25, Białystok 13,  
tel. (085) 661-68-02, 661-47-87  
Ostrołęka, ul. Warszawska 36  
tel./fax (029) 760-41-18

**ok**  
SPRAWDZONE  
AUTO  
**GMAC BANK**  
Polska S.A.  
**OPEL**  
WWW.OPEL.COM.PL

**Vivaro furgon**

Nowa generacja samochodów dostawczych

Zapraszamy do naszego salonu na niesamowite spotkanie. To coś, czego jeszcze nie było. Tylko teraz już od 58.000 PLN netto. W ofercie także 3 lata mobilności.

**TOP AUTO**  
www.topauto.com.pl  
Krupniki 25, Białystok 13,  
tel. (085) 661-68-02, 661-47-87  
Ostrołęka, ul. Warszawska 36  
tel./fax (029) 760-41-18

**GMAC BANK**  
Polska S.A.  
**OPEL**  
WWW.OPEL.COM.PL

**NIWYOBRAŻALNE**

Teraz Citroën Xsara Picasso  
już od 46.970 zł + VAT

Kupując inne modele Citroëna oszczędzasz:

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Xsara - 5.000 zł    | Jumper - 10.000 zł |
| Berlingo - 5.000 zł | Jumpy - 7.000 zł   |
| Saxo - 4.000 zł     |                    |

SPROSTOWANIE OFERTY W AUTORYZOWANYCH SALONACH CITROËN

**CITROËN**  
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

**PHUP MOTOZBYT** BIAŁYSTOK, UL. POLESKA 61  
tel./fax (085) 664-70-13, 664-70-11 - salon,  
664-70-17 - części 664-70-14 - serwis, 675-58-67 - blach.

**SPOKOJNYCH  
I RADOSNYCH  
ŚWIAT BOŻEGO  
NARODZENIA  
ORAZ  
SZCZĘŚLIWEGO  
NOWEGO  
ROKU  
ŻYCZY**



FIAT

# ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

## TERAZ 2 LATA PEŁNEJ GWARANCJI BEZ LIMITU KILOMETRÓW

Nie czekaj! Ilość samochodów ograniczona, tylko do 31 grudnia 2001 r.



**SEICENTO**

już od **19.590 zł**



**PUNTO**

Najlepiej sprzedający się samochód w Europie



**SIENA**

już od **24.500 zł**



**PALIO**

już od **28.000 zł**



**UNO**

już od **20.500 zł**

TYLKO TERAZ ZAOSZCZĘDZISZ DO **11.000 zł**

• tani kredyt do 12 miesięcy 0% • atrakcyjny pakiet ubezpieczeń w Fiat TU AC, OC, NW od 4,4% • używany samochód w rozliczeniu

### Motozbyt Elk

Elk, ul. Suwalska 77, tel. (087) 610 43 00  
www.motozbyt.com.pl  
Suwałki, ul. Wojska Polskiego 98, tel. (087) 566 50 44  
Augustów, ul. Tytoniowa 4, tel. (087) 643-13-88  
Pisz, ul. Olsztyńska 40, tel. (087) 423-29-16  
Giżycko, ul. 1 Maja 17, tel. (087) 428-59-86

### KONRYS

Białystok, ul. Zwycięstwa 8F, tel. (085) 651-63-64 • www.konrys.com.pl  
Białystok, ul. Branickiego 19, tel. (085) 732 45 00  
Księżyno, ul. Przemysłowa 5, tel. (085) 747-43-71  
Bielsk Podlaski, ul. 3 Maja 18, tel. 730 20 07  
Hajnówka, ul. Warszawska 65, tel. 683 20 65  
Siemiatycze, ul. Ciechanowiecka 41, tel. 656 08 08

### Oscar Sp. z o.o.

Ostrołęka, ul. Traugutta 59, tel. (029) 760-24-63  
Łomża, „Sorella”, ul. WP 133, tel. (086) 216-77-82  
Ostrów Maz., „Oscar bis”, ul. Warszawska 100, tel. (029) 745-39-65  
Kolno, ul. WP 46, tel. (086) 278-24-84  
Wysokie Maz., „Saldom”, ul. Szpitalna 30a, tel. (086) 275-06-15

## Zawirowania wokół Daewoo

Jak już informowaliśmy, do 15 bm. Daewoo-FSO miało czas na podjęcie działań celem spłaty długu zaciągniętego w pięciu bankach. Z napływających informacji wynika, że żerańska spółka wystąpiła o prolongatę porozumienia. Do dziś (14 bm.) banki nie podjęły żadnych konkretnych działań. Trwa oczekiwanie na stanowisko Ministerstwa Gospodarki, z którego będą wynikać działania Skarbu Państwa.

Przedłużenie spłaty należnych bankom 591 mln złotych uzależnione będzie od szans fabryki na znalezienie nowego inwestora. Do czasu gdy porozumienie obowiązuje, spłata należności głównej jest zawieszona, a odsetki miały być regulowane z przychodów ze sprzedaży akcji lub udziałów w spółkach zależnych i ze sprzedaży nieruchomości.

Wiceminister gospodarki M. Kosowski zapowiedział, że resort planuje niestandardowe działania celem znalezienia inwestora dla Daewoo-FSO. Nie wykluczył, że mógłby być to inwestor kapitałowy, a nie branżowy. Skarb Państwa ma w tej spółce 9,19 proc. akcji.

Na najbliższe dni planowane jest spotkanie kierownictwa Daewoo-FSO z bankami. Być może, że nastąpi dalsza prolongata spłaty zadłużenia.

III

Koreańska centrala Daewoo Motor zobowiązała się, że do marca 2002 roku zainwestuje w spółkę Daewoo-FSO 1,121 mld dolarów i uruchomi linię produkcyjną silnika. Ta informacja wydaje się być zobowiązaniem mocno na wyrost. Koreańczycy mają kłopoty na własnym gruncie. Z ostatnich doniesień wynika, że z braku części zamiennych wstrzymano produkcję we wszystkich koreańskich zakładach Daewoo Motor. (opr. jag)

### MOTO-NOTY

#### DOBRE WYNIKI PORSCHE

Sądząc po wynikach roku obrachunkowego (zakończył się w lipcu br.), Porsche znacząco zwiększyło zysk, mimo zwiększonych nakładów na prace rozwojowo-badawcze nad linią samochodów sportowych i terenowym Cayenne.

Sprzedaż aut wzrosła o 11,9 proc. – na drogi wyjechało 54 586 sportowych modeli tej marki.

#### POZYCJA SEATA

Koncern Volkswagena dzieli się na dwie grupy – sportową i konwencjonalną. W jednej będą auta Seata i Lamborghini – to grupa Audi, w drugiej – Skoda, Bentley, Bugatti i oczywiście Volkswagen. Według kierownictwa VW, każda marka zachowa swój indywidualny charakter i wizerunek. Każda z marek będzie funkcjonować na rynku jako niezależna jednostka. (jag)

**IVECO**

• SALON • SERWIS • CZĘŚCI

**2 LATA GWARANCJI LUB 200 TYS. KM**

**2 LATA BEZPŁATNYCH PRZEGLĄDÓW**

**PLANDEKI IZOTERMY KONTENERY FURGONY**

**TOP MOTORS** BIAŁYSTOK - Porosły, ul. Kleeberga 50  
tel. (085) 66-43-909 do 66-43-917

**SkodaFabia**

**OPONY ZIMOWE GRATIS !!!**

Cena już od 30.690 pln  
Wersja VAN od 25.800 pln netto

**SkodaFabia Sedan**

ubezpieczenie w cenie + opony zimowe

**SkodaOctavia**

do 7.000 pln taniej

Szeroki wybór samochodów w wersji **VAN**

**Samochody używane w rozliczeniu – komis**

**Pol-Mot Car**

Salon Samochodowy  
Autoryzowana Stacja Obsługi

Białystok Gen. St. Maczka 68 /085/6530600  
Bielsk Podl. Białostocka 86 /085/7303272  
Łomża Woj. Polskiego 163a /085/2169084

**Do trzech razy cena**

Po pierwsze:  
**PRIMERA**  
za **54 950 zł\***

Po drugie:  
**ALMERA**  
za **47 950 zł\***  
Komplet opon zimowych gratis

Po trzecie:  
**ALMERA TINO**  
9 000 zł taniej\*

\* Liczba samochodów ograniczona

Wszystkie modele wyposażone w ABS, EBD, BA i klimatyzację.  
Szczegóły u dealerów Nissan Poland

**SALON I SERWIS**  
**MIECZYSLAW WASILEWSKI**  
19-300 Elk, ul. Sikorskiego 19B, tel./fax (0 87) 621-41-31

**NISSAN**

Nieograniczone możliwości

**UWAGA! ZMIANA ADRESU**

**UBEZPIECZENIE, OPONY ZIMOWE GRATIS!**

**R20 35.200 zł**

**CLARUS AUTOMAT**  
**CLARUS KOMBI**  
1,8i 2,0 16V  
od **45.200 zł**

**Shuma SEPHIA II**  
1,5 16V  
od **36.300 zł**

**JOICE**  
VAN 7 osób 2,0 16V  
od **46.400 zł**  
+ VAT (homolog. cięż.)

**Gwarancja 100.000 km lub 3 lata**

**K2700**  
2,7 D, 1,5t  
na biźniakach  
od **35.900 zł + VAT**

• skrzynia • kontener • wywrotka

**TOP MOTORS** Białystok-Porosły, ul. Kleeberga 50  
www.top-motors.com.pl Salon tel. 664-39-10, Serwis tel. 664-39-13

**KIA KIA MOTORS**

**3LATA 24h GWARANCJI ASSISTANCE**

**Pracowniczy Ośrodek Maszynowy Sp. z o.o.**  
16-300 Augustów, ul. Tytoniowa 4  
Tel. (0-87) 643-34-76, 77, tel./fax (0-87) 643-34-78

**Świadczy usługi w zakresie:**

- diagnostyki samochodowej;
- naprawy ciągników i sprzętu rolniczego;
- naprawy wózków widłowych;
- naprawy silników samochodowych;
- naprawy pomp wtryskowych;
- rozłączanie bloków;
- szlifowanie wałów;
- regeneracja korbowodów;
- regeneracja głowic;
- regeneracja wsporników i osi przednich do ciągników wszystkich typów;
- usługi ślusarsko-sprawalnnicze;
- usługi tokarsko-frezerskie;

**SKUP I SPRZEDAŻ UŻYWANYCH CIĄGNIKÓW I MASZYN ROLNICZYCH**



## AUTOMOTO

## KUPIĘ

STAR NA CZĘŚCI 1142, 0600 600-812.

SILNIK DO LUBLINA LUB ŻUKA DIESLA, 0602 336-798.

POLONEZ, 1,9, 10.000 zł, 0602 884-328.

SKRZYŃNIA BIEGÓW ESCORT, 1,6b, 1998, (085) 712-46-64.

## SPRZEDAM

AUTOBLACHARKA, MECHANICZNE, SZYBY: NIWY, OKI, TAWRII, SAMARY, MOSKWICZA, ŁADY, 10-500 zł, (085) 744-17-19.

SPRZEDAŻ – ZAMIANA – RACY, Telegazeta Podlaska, str. 636, (085) 7197-196, 0606 229-293.

FELGI STALOWE I ALUM.: FORD, OMEGA, AUDI, GOLF, itp., 0601 328-656.

AUDI 80 B4, 2 l, 1992, ocłony, klima, serwisowany, 20.700 zł, 676-15-58.

AUDI 80, 2,0E, calibra, 2,0, primera, 2,0D, golf, jetta, 1,6TD, passat, 1,8 (1991-94), vectra, 1,8, (086) 275-62-54, 0504 288-050.

AUDI 80, 1,9TDi, ABS, szyberdach, central, alarm, 1992, 711-75-81, 0608 742-569.

AGREGAT SPAWALNICZY, na przyczepie 1-osiovej, diesel, C-330, nieużywany, z wojska, 5.000 zł, (086) 275-27-89, 0605 228-930.

AGREGAT PRĄDOWÓRCZY, diesel, 4 cyl., 8 kW/380V, na przyczepie 1-osiovej, nieużywany, z wojska, 6.000 zł, (086) 275-27-89, 0605 228-930.

AUDI 80, TD, 1992, 22.000 zł, (085) 721-67-44.

AUDI 80, 1,8i, 1990, 160 tys. km, radio, wspomaganie, centralny, alarm, 14.000 zł, 0504 019-323.

BMW 525 KOMBI, 1996, pełna opcja, zamiana, 42.000 zł, 0603 757-389.

„BIACAR”, posiadamy ok. 40 aut na zamianę, raty, kupno, sprzedaż, 746-03-48, 0601 661-443.

CITROEN XANTIA, 2,0 SV, 1993, zadbane, serwisowane, ABS, zamiana, 15.800 zł, (085) 6540-783, 0604 125-752.

BARAKOWOZY, 8, 9 m, na kołach, 2 osie i 1-osiove, również aluminiowe, nad jezioro, czy budowę, z wojska, 4.000 zł, (086) 275-27-89, 0605 228-930.

CHRYSLER GRAND VOYAGER, 2,5TD, 1994, 31.000 zł, 0607 338-989.

DAEWOO TICO, 0,8 SX, 1998, elektryczne szyby, c. zamek, stan idealny, 11.500 zł, (085) 655-12-05, 0604 487-950.

DAEWOO ESPERO, 1,5, 16 V, 1994, klimatyzacja, gaz, elektryka, komplet opon, 15.200 zł, 0609 142-188.

DAEWOO ESPERO, 1,5GLX, 1996, 14.300 zł, (085) 715-59-68.

DAEWOO LANOS, 1,5, 1998, 16.200 zł, (086) 4760-816.

DAEWOO LANOS, 1,5SE, 1997 XII, 14.900 zł, (085) 715-59-68.

NEXIA, 1,5, z gazem, 1997, 11.400 zł, (086) 271-76-25.

DAEWOO LANOS, 1,5, 1998, 15.200 zł, (085) 715-59-68.

DAEWOO NEXIA, 1,5GL, 1997, 11.800 zł, (085) 715-59-68.

LANOS SEDAN, 1,4, 2000 XI, biały, 21.000 zł, (085) 7124-454, 7124-255.

TICO, 1998, 9.900 zł, 0604 420-420.

DAEWOO LANOS, 1,5, 5D, bardzo lekko uszkodzony, 0604 320-372.

DAEWOO MATIZ, triend, 1999, metalik miedziany, radio, I wł., 16.900 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

NEXIA, 1,5, gaz, hak, zamiana, 1997, 13.800 zł, 7474-337, 0606 954-344.

FIAT UNO, 1,4i, czerwony, 5 drzwi, 1998, zamiana, raty,

13.700 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

FORD ESCORT, kombi, 1,4i, 9.500 zł, (085) 716-48-68.

FIAT CC 704, 1996, niebieski, zamiana, 8.900 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

FORD ESCORT, 1,6, 2000, 27.400 zł, 0502 768-779, 715-52-03.

FIAT UNO, 1,0, 5 drzwi, metalik, 1993, zamiana na droższy, 9.900 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

FIAT DUCATO, 2,5D, 1992, towarowo-osobowy, (086) 275-45-77, 0604 094-567.

Z POWODU LIKWIDACJI FIRMY WYPRZEDAŻ CZĘŚCI ZAMIENNYCH DO SAMOCHODÓW FORD, (085) 740-45-95.

FORD TRANSIT, 1994, uszkodzony lekko, 15.800 zł, 0503 155-080.

FORD FIESTA, 1,3CL, 1998, 17.900 zł, (085) 715-59-68.

FORD FIESTA, 1,8 diesel, 1992, 5 drzwi, el. szyby, centralny zamek, zużycie 5 l/100 km, stan bdb, 11.500 zł, (085) 683-36-53.

ELEGANT 126 p, 1997, I właściciel, stan bdb, zamiana na poloneza, 5.500 zł, (086) 2775-939 po 18.00.

SEICENTO, 1,1 kat., 1999/2000, 14.200 zł, (085) 715-59-68.

CC 704, 1997, czerwony, 9.200 zł, (085) 715-59-68.

FIAT UNO, 1,4, 1996, zamiana na tańszy, 13.500 zł, (086) 2775-351.

SEICENTO 900S, garażowany, I właściciel, 1999, 14.500 zł, 0501 515-836.

FORD ESCORT, kombi, 1,6 16V, 2000, 1500 km, kupiony w kraju, 27.600 zł, (087) 567-96-34, 0606 511-781.

FORD ESCORT, 1998, GHIA, kupiony w kraju, zamiana, 24.000 zł, 0604 959-599.

FORD ESCORT, 1,8D, 1991 XII, w całości, 11.800 zł, (087) 6446-436.

FORD ESCORT, 1,8D, 1994/95, szyberdach, poduszka, cent. zamek, cena do uzgodnienia, 716-28-48, 0608 125-256.

FIAT 126 p, 1996, 4.300 zł, (086) 277-42-05.

126 p, 1990, stan bdb, 1.800 zł, (086) 476-20-50.

FIAT 126 p, 1996, 19.176 km, (085) 730-48-39.

CC 900, 1998-99, 10.900 zł, 0604 386-806.

FORD FIESTA, 1994, 12.600 zł, 0604 420-420.

126 p, 1990, 7376-211.

CC + gaz, 1995, 8.800 zł, (085) 6539-093.

FORD SCORPIO, kombi, 2,5TD, uszkodzony, 3.800 zł, 0502 901-877.

FIAT 126 p, 1989, stan bdb, 1.900 zł, 0504 123-455.

FORD MERCURY SABLE-SL, tanio, uszkodzony, 4.000 zł, (085) 711-77-09.

HYUNDAI LANTRA, 1996, powypadkowy, 8.500 zł, (085) 716-48-68.

HYUNDAI LANTRA, 1995/96, metalik, pod. pow., stan idealny, zamiana, 18.750 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

JELCZ C-417 TURBO, 1990, 3.800 zł + VAT, (087) 643-19-41.

ŁADA OKA, 1990, zarejestrowana, na części, 320 zł, (085) 7452-836.

LUBLIN, 1998, blaszak, turbo, 18.000 zł, 6631-490.

ŁADA 2103, nowy lakier, 1.600 zł, (085) 716-61-26.

ŁADA SAMARA, 130, 1990, zamiana na CC uszkodzony, 4.000 zł, (086) 4760-872.

ŁADA 2107, 1300, 1987, 1.500 zł, 7413-502.

ŁADA 2107, 1992, stan techniczny bdb, 4.000 zł, 7449-694.

MAZDA 626, 2,0 16V, 1993, elektryka, welur, klimatyzacja, idealny, zamiana, 21.500 zł, (085) 6540-783, 0604 125-752.

MERCEDES E-200, diesel, automat, 1993, czarna perła, idealny, zamiana, 31.500 zł, (085) 6540-783, 0604 125-752.

MAZDA 323, 1,8i 16V, 1992, sedan, klima, el. szyby, itp., zamiana, raty, 11.900 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

MERCEDES C-KLASA, 2,2D, 1997, 47.000 zł, (085) 719-77-54.

MERCEDES 190D, 1987, stan bdb, 15.500 zł, (085) 7197-422.

MERCEDES 190E, 2,0 wtrysk, 1992 XII, 5-biegowy, 1 rok w kraju, el. szyberdach, alufelgi, stan idealny, 23.500 zł, (085) 683-36-53.

MERCEDES 123, 2,4D, tanio, 6754-511.

MERCEDES C 180, 1996, (086) 2750-712.

MERCEDES 300D, 1984, opony zimowe, felgi, alufelgi, alarm, szyberdach, 8.000 zł, 6762-708.

MERCEDES 124, 2,0D, 1994, rozbiły tył, 15.000 zł, 0604 464-391.

MERCEDES 125, 2,5D, 1988, 19.600 zł, (085) 6755-630, 0608 365-058.

MERCEDES SPRINTER, 208D, 1997, klima, 45.000 zł, 0603 501-970.

MERCEDES A KLASA, 2000, czarny, automat, 4 poduszek, klima, z salonu, 30 tys. km, bezwypadkowy, 46.500 zł, (085) 655-12-05, 0604 487-950.

MERCEDES 208D, 1990, 17.000 zł, (087) 643-19-41.

MIGOMATY, SPAWARKI, TI-GI, sprzedaż, naprawa, (087) 643-53-81, 0601 976-155.

MITSUBISHI GALANT, 2,4i 16V, 1995, zamiana, raty, 22.950 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

NISSAN VANETTE CARGO, 2,3 diesel, 1997, czerwony, 6-osobowy + 950 kg, hak holowniczy, radio, wspomaganie, 27.000 zł, (085) 7375-206, 0501 570-526.

NISSAN PRIMERA, 2,0 diesel, 1991, 13.500 zł, (085) 711-17-53.

NISSAN TERRANO II, 1997, 2,7TDi, wyposażenie pełne, bez skóry, 51.000 zł, 0600 766-135, 0692 458-452.

NISSAN VANETTE CARGO, 2,3D, 1998, 5-osobowy, wsp., 28.000 zł, (085) 7375-775, 0606 651-571.

NISSAN TERRANO II, 2,7TDi, 1999, 68.000 zł, 0501 514-238.

NISSAN SUNNY, 1,6 16V, 1991, wspomaganie, 4-drzwiowy, welur, alarm, idealny, zamiana, 11.800 zł, (085) 6540-783, 0604 125-752.

NISSAN PRIMERA 1,6 16V, 1991, 10.700 zł, (086) 4750-127, 0602 347-456.

OPEL ASTRA II COMFORT, 1998/99, 4 x pod. pow., el. szyby, ABS itp. zamiana, 29.700 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

OPONY, 1100 x 20 i 900 x 20, z dętką i fartuchem, nieużywane, z wojska, 250 zł/szt., (086) 275-27-89, 0605 228-930.

OPEL VECTRA, 2,0DTi 16V, diesel, 1997, pełna opcja, zamiana, 35.900 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

ASTRA, 1,6, 5 drzwi, ocłona, cena do uzgodnienia, (086) 275-62-49.

OPEL VECTRA, 1,7TD riviera, alufelgi, centr. zamek + pilot, wspomaganie, 21.800 zł, (085) 651-80-61.

VECTRA-1,6, 1992, citroen AX, 1992, salon, serwis, (086) 217-61-64.

OPEL VECTRA, 1,7TDi, isuzu, 1995, 19.800 zł, (085) 711-27-72, 0503 977-209.

OPEL TIGRA, 1,4, 1995, 20.000 zł, (085) 711-27-72, 0503 977-209.

OPEL VECTRA, 1,6S, 1991, świeżo sprowadzony, 12.300 zł, (085) 711-78-84, 0503 513-586.

OPEL ASTRA, 1,6, 1997, stan bdb, 0692 322-068.

OPEL VECTRA, 2,0, 1994, 0692 322-068.

OPEL ASTRA, z gazem, 1,4, 1997, 16.600 zł, (086) 271-76-25.

OPEL VECTRA, 1,6i, 1993, 14.400 zł, 0600 738-449.

OPEL KADETT, 1,4, 1991, 4 drzwi, czerwony, 7.600 zł, 0502 412-434, 0606 928-427.

OPEL ASTRA, 1,6, 1995, fiol. let perła, airbag x 2, szyberdach, wspomaganie, siedzenia tylnie dzielone, obrotomierz, 16.600 zł, (085) 7375-206, 0501 570-526.

OPEL VECTRA, 1,7 diesel, 1992, sedan, 13.100 zł, 711-38-11, 0606 313-568.

OPEL ASTRA, 1,4 benz., 1993, 12.800 zł, (085) 711-78-83 po 17.00, 0600 984-549.

OPEL ASTRA KOMBI, 1,4, 1997, lekko uszkodzony, 14.800 zł, 0503 155-080.

OPEL OMEGA, 2,0 16V CDX, 1995, pełna opcja, bez skóry, serwisowany, bezwypadkowy, stan idealny, 31.300 zł, 0502 987-620.

POLONEZ CARO, 1,5 + wł. ski gaz, 1993 XII, I właściciel, bezwypadkowy, stan bdb, 5.600 zł, (085) 683-36-53.

PEUGEOT J5, 1991, max, tanio, 7432-198, 0600 549-732.

POLONEZ ATU PLUS, 1,6GSI, benzyna + gaz, 1999 XII, alarm, c. zamek, alufelgi, 26 tys. km, 14.700 zł, (085) 655-12-05, 0604 487-950.

POLONEZ KOMBI, 1,6GSI, benzyna + gaz, bez przebiegu, nowy, 17.600 zł, (085) 655-76-33, 0604 169-536.

POLONEZ ATU, 1,9 diesel, 1996 XII, stan idealny, wszystkie dodatki, 13.000 zł, (085) 655-12-05, 0604 487-950.

POLONEZ, 1,6, 1994, truck, 1,6, 1993, 0607 804-428.

PRZYPY, 3,5 tony, nieużywane, pod plandek, koła 825 x 20, z wojska, 4.000 zł, (086) 275-27-89, 0605 228-930.

POLONEZ, 1996, stan bdb, (086) 275-26-35.

POLONEZ CARO PLUS, 1,6 + gaz włoski, 1997/98, wspomaganie, immobiliser, metalik, stan bdb, 11.500 zł, (085) 683-36-53.

POLONEZ TRUCK, 1995, z gazem, 2,5-metrowy, 4.500 zł, 0609 752-426.

POLONEZ, 1,6, 1996, 5.900 zł, 716-59-45.

PRZYPY KEMPINGOWA DUŻA, łódź motorowa, bez silnika, 4.500 zł/szt., 715-23-72, 0504 957-601.

PRZYPY PLATFORMY, z wojska, koła 825 x 20 niskie, nieużywane, 1.500 zł, (086) 275-27-89, 0605 228-930.

PROM GASIENICOWY PLYWAJĄCY, 6 cyl., diesel, 2 śruby, nośność 52 tony, bez przebiegu, z wojska, 15.000 zł, (086) 275-27-89, 0605 228-930.

POLONEZ, 2000, I właściciel, 26 tys. km, 14.600 zł, (086) 218-55-17.

PEUGEOT 405, GRI, 1991, automat, bezwypadkowy, serwisowany, idealny, zamiana, 11.800 zł, (085) 6540-783, 0604 125-752.

PEUGEOT PARTNER, 2000, 1,8B, ABS, klimatyzacja, 33.000 zł, 0604 959-599.

POLONEZ TRUCK, 5-osobowy, gaz, 1995, 1990, 6.200 zł, 730-30-32.

POLONEZ CARO PLUS, 1997, bardzo mocno rozbiły, 0504 685-640.

RENAULT 19, 3-drzwiowy, 1993, uszkodzony przód, tanio, (085) 7432-198, 0600 549-732.

RENAULT 5, 19, 21, części z rozbiórki, 5-800 zł, (085) 730-87-18.

RENAULT SCENIC, 2,0, 1997, salon, 30.900 zł, (085) 868-19-87.

TOYOTA COROLLA, 1,4i, 16 V, kombi, metalik, zamiana, 18.300 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

SUZUKI SWIFT, 1,3i, sedan, 1995/96, stan bdb, zamiana, 14.900 zł, 746-03-48, 0601 661-443.

SKODA FELICIA, 1997, 1,3, 16.400 zł, 0604 420-420.

SEAT CORDOBA, 1,9TD, 1994, 18.200 zł, (085) 711-92-60, 0605 143-924.

SILNIKI: transit, 2,5D, opel, 1,6D, 2,3D, ford 2 DOHC, 0601 328-656.



PIENIĄDZ WSPÓLNEJ  
EUROPY

Dyżur redakcyjny cz. I

# O wymianie walut narodowych

Podczas redakcyjnego dyżuru przedstawiciele Narodowego Banku Polskiego Oddział Okręgowy w Białymstoku sporo osób skorzystało z możliwości wyjaśnienia swoich wątpliwości dotyczących wprowadzenia euro.

Na Państwa pytania dotyczące euro, tj. nowej jednolitej waluty europejskiej, która z dniem 1 stycznia 2002 r. wejdzie do obiegu gotówkowego, odpowiadali: Józef Modzelewski, dyrektor Narodowego Banku Polskiego Oddział Okręgowy w Białymstoku oraz Krystyna Lider, rzecznik prasowy.

Oto niektóre z pytań i odpowiedzi na nie:

**- W jakich terminach waluty narodowe w państwach ze strefy euro utracą status prawnego środka płatniczego?**

- Poszczególne waluty narodowe utracą status prawnego środka płatniczego w następujących terminach:

■ niemiecka marka z upływem 31 grudnia 2001

■ holenderski gulden z upływem 27 stycznia 2002

■ irlandzki funt z upływem 9 lutego 2002

■ francuski frank z upływem 17 lutego 2002

■ austriacki szyling, belgijski i luksemburski frank, fińska marka, grecka drachma, hiszpańska peseta, portugalskie eskudo i włoski lir z upływem 28 lutego 2002.



Krystyna Lider, rzecznik prasowy NBP Oddział Okręgowy w Białymstoku

**- Czy w tym roku w Polsce będzie można kupić euro? Wyjeżdżam do Niemiec i chcę zapłacić się w nową walutę.**

- W Polsce banknoty i monety euro będą dostępne dopiero po 1 stycznia 2002 r. W krajach ze strefy euro, których waluty narodowe będą wymieniane na euro, w przyszłym roku będzie można płacić zarówno w euro, jak i w walucie narodowej do terminu, w którym waluty narodowe (WN) stracą status środka płatniczego. Następnie płatności będą dokonywane tylko w euro. W przypadku Niemiec (w kraju tym marka przestanie być prawnym środkiem płatniczym już od 1 stycznia 2002 r.) będzie można płacić walutą narodową do 28 lutego - tak przewiduje wspólna deklaracja centralnych zrzeszeń bankowych oraz przedstawicieli



Józef Modzelewski, dyrektor NBP Oddział Okręgowy w Białymstoku

handlu detalicznego - jednak w praktyce sprzedawca będzie mógł odmówić przyjęcia marek.

**- Mam lokatę walutową. Czy muszę się zgłosić do banku aby złożyć wniosek o jej przewalutowanie na euro i czy za to zostanie pobrana jakaś opłata?**

- Jeśli z upływem 2001 r. konto będzie nadal prowadzone w jednej z 12 WN, to bank ma ustawowy obowiązek przewalutowania na euro, według stanu na 1.01.2002. Za przewalutowanie rachunku bankowego bank nie może pobrać żadnej opłaty. Tak więc, przewalutowanie nastąpi „z urzędu”, klient banku nie musi wykonywać żadnych czynności.

**- Jak długo w Polsce będzie można wymieniać waluty państw ze strefy euro i czy wszystkie banki będą prowadziły taką wymianę?**

- W Polsce wymianę walut narodowych na euro będą prowadziły banki komercyjne i NBP - w terminie do końca 2002 r. Po 31 grudnia 2002 r. polskie banki komercyjne będą mogły, o ile zechcą, skupować waluty narodowe. NBP będzie skupował WN przez cały 2003 r. tylko od tych banków komercyjnych, które zaopatrzy w euro. Wysokość opłat za wymianę będzie ustalana przez banki. Opłaty będą pobierane w złotych. NBP planuje (w fazie projektu), że za wymianę banknotów WN na euro będzie pobierać prowizję w wysokości 2 proc. (nie mniej niż 2 zł), a za wymianę monet - 50 proc. (nie mniej niż 2 zł).

Nie będą wymieniane te nominały, które zostały w kraju ich pochodzenia wycofane z obiegu.

**- Mam 200 marek. Czy stracę z powodu wymiany na euro?**

- W przypadku posiadania niewielkiej kwoty WN można daną walutę sprzedać do końca 2001 r. w banku prowadzącym kasy walutowe lub w kantorze. Jeśli waluta ta pozostanie w naszym posiadaniu po 1 stycznia 2002 r., to wówczas będzie można wymienić ją na euro w NBP lub banku komercyjnym (płacąc prowizję).

*Kolejne pytania i odpowiedzi na nie zamieścimy w „Gazecie Współczesnej” w najbliższą środę.*

Tekst sponsorowany 1042800

Rozwój handlu ze Wschodem oraz współpraca z lokalnymi władzami poprawi kondycję podlaskich przedsiębiorców

# Stworzyć warunki rozwoju

Koncepcja rozwoju „ściany wschodniej” oparta na grupach kapitałowych oraz zacieśnienie kontaktów handlowych z krajami zza wschodniej granicy jest, zdaniem podlaskich przedsiębiorców, szansą na poprawę sytuacji gospodarczej w regionie północno-wschodnim. Warunkiem powodzenia jest jednak wsparcie władz administracyjnych.

W miniony piątek w Podlaskim Klubie Biznesu podlascy przedsiębiorcy rozmawiali z Markiem Strzalińskim, wojewodą podlaskim, na temat rozwiązań ułatwiających działalność przedsiębiorstw oraz możliwości rozwoju gospodarczego Podlasia.

Zdaniem wojewody, podstawą rozwoju regionu jest gospodarka i dlatego zadaniem administracji rządowej powinno być likwidowanie przeszkód w rozwoju lokalnych

przedsiębiorstw. Dla przedsiębiorców ważna jest przychylność lokalnych urzędników oraz klarowne programy rozwoju regionalnego, które mają ogromny wpływ na warunki działalności firm i konkurencyjność województwa podlaskiego.

Przedsiębiorcy byli zadowoleni, że wojewoda dostrzega wpływ przedsiębiorczości na dynamikę rozwoju województwa. Zwrócili uwagę, że poziom inwestycji na Podlasiu zmniejsza się, a w rankingach atrakcyjności inwestycyjnej ten region znajduje się na końcu stawki. Zdaniem przedsiębiorców, to efekt wysokiego fiskalizmu oraz zbyt słabego pozyskiwania środków dla regionu. Znacznym obciążeniem dla firm, które ma ogromny wpływ na ich kondycję finansową, są zwłaszcza obciążenia pozapłacowymi kosztami pracy.

Przedstawiciele Podlaskiego Klubu Biznesu oczekują od lokalnych

władz samorządowych i administracyjnych nadania większej rangi dla lokalnej przedsiębiorczości w kontraktach dla województwa oraz stworzenia możliwości współpracy przy tworzeniu planów dotyczących rozwoju gospodarczego. Współpraca urzędników z reprezentacją przedsiębiorców pozwoliła by na polepszenie warunków gospodarczych w regionie.

Przedsiębiorcy mówili także o możliwościach rozwoju regionu dzięki współpracy z innymi regionami tzw. „ściany wschodniej”. Stworzenie grup kapitałowych oraz rozszerzanie kontaktów handlowych z krajami zza wschodniej granicy może odwrócić niekorzystną sytuację panującą w tej części kraju. Warunkiem jest współpraca nie tylko środowiska przedsiębiorców ale także władz wojewódzkich.

(MG)

Spadkobiercy byłych właścicieli domagają się zwrotu ponad 30 ha na których są ogrody działkowe

# Kilkaset działek zagrożonych

Pięć ogrodów działkowych w Białymstoku, Kleosinie i Wysokiem Mazowieckim jest zagrożonych likwidacją. Zwrotu gruntów, na których są one położone, domagają się spadkobiercy byłych właścicieli. Jak ocenić ogrody - zastanawiali się działkowcy na specjalnym posiedzeniu, które odbyło się w sobotę w Białymstoku.

Do udziału w spotkaniu działkowcy zaprosili m.in. parlamentarzystów, przedstawicieli gmin, na terenie których są położone zagrożone ogrody, prawników.

- Skala problemu jest duża - stwierdził Zenon Świtaj, prezes Okręgowego Zarządu Polskiego Związku Działkowców w Białymstoku. - Dotyczy pięciu ogrodów o łącznej powierzchni ponad 30 ha i prawie 800 działkowców.

Spadkobiercy byłych właścicieli upomnieli się o grunty, na których są obecnie położone ogrody działkowe „Piasta Kołodzieja” w Białymstoku (osiedle Pieczurki), „Wygodą” w Białymstoku (ul. Andersa), „Kleosin” w Kleosinie, „Pszczółka” w Wysokiem Mazowieckim, „Słowackiego” w Białymstoku (ul. Ciołkowskiego). Obecnie są to tereny atrakcyjne pod względem budowlanym, uzbrojone i ogrodzone przez działkowców. Niektóre mają własne studnie głębinowe.

Historia powstania ogrodów „Słowackiego”, „Wygodą” i „Piasta Kołodzieja” jest podobna. Przed trzydziestu laty były to nieużytki (piaski, bagna). Grunty zostały wywłaszczone pod ogrody działkowe. Właściciele otrzymali odszkodowania.

Na terenie, gdzie obecnie jest ogród „Pszczółka” w Wysokiem Mazowieckim miało powstać lot-

nisko, zaś „Kleosin” - zakład produkcyjny. Wszyscy spadkobiercy byłych właścicieli twierdzą, że grunty zostały wywłaszczone niezgodnie z prawem i domagają się ich zwrotu.

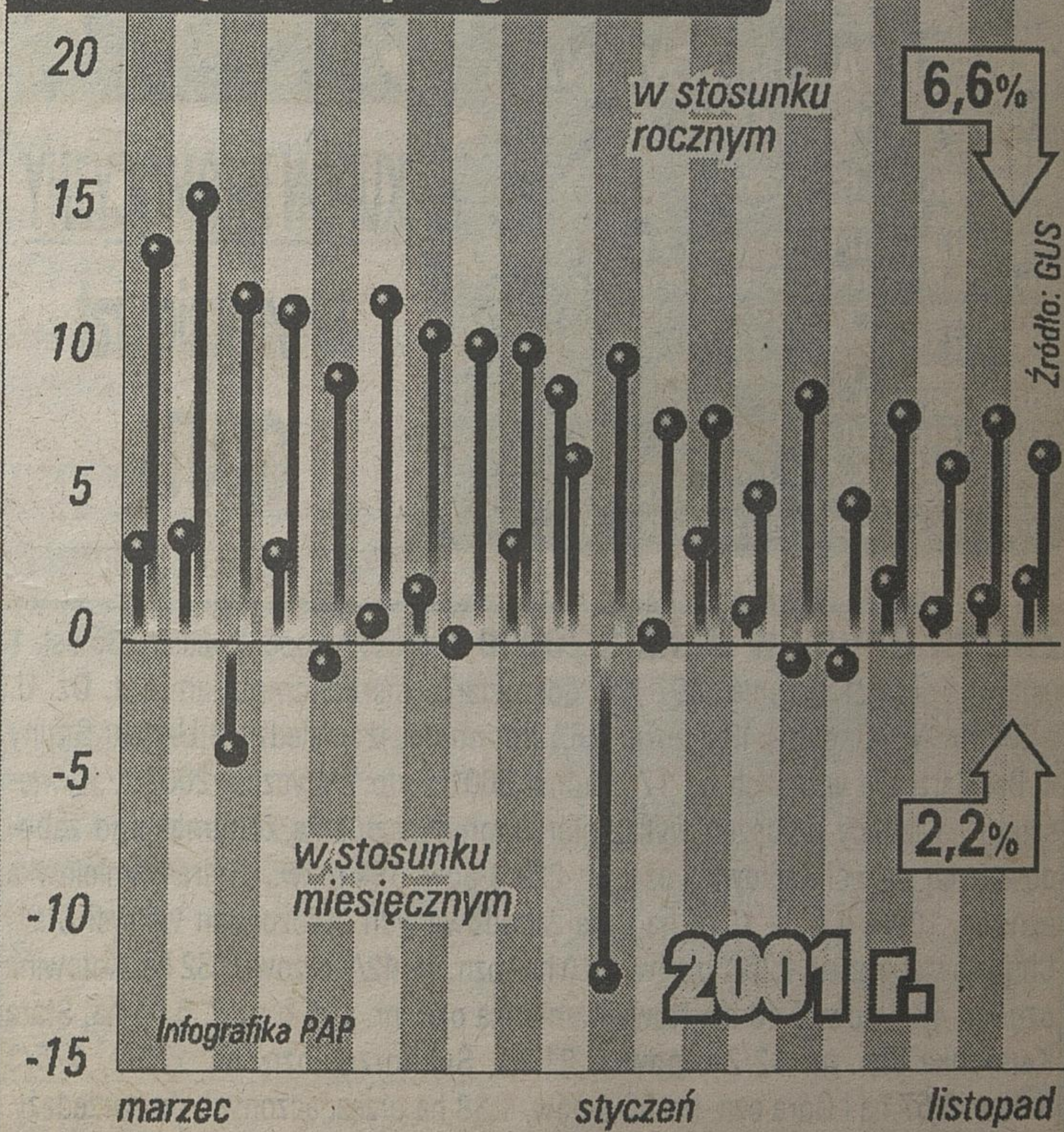
Pierwsi spadkobiercy pojawili się w 1991 r. w sprawie ogrodu „Kleosin” (86 działek) i sprawę wygrali. Jednak działkowcom i Polskiemu Związkowi Działkowców przysługuje odszkodowanie za nasadzenia, uzbrojenie, altany. Za błędy władz w latach 60. musi teraz zapłacić starosta białostocki - prawie 1 mln zł. Na to jednak nie ma pieniędzy.

- Jedynym rozsądnym rozwiązaniem byłoby zaproponowanie byłym właścicielom działek zastępczych w innym miejscu - powiedział Eugeniusz Kondracki, prezes Krajowej Rady Polskiego Związku Działkowców i redaktor naczelny miesięcznika „Działkowiec”.

W całej Polsce likwidacją z powodu rewindykacji przez spadkobierców byłych właścicieli jest zagrożonych około 2 tys. ha ogrodów działkowych, najwięcej w Krakowie. O zwrot starają się głównie osoby prywatne oraz kościoły i zgromadzenia zakonne.

Małgorzata Nietupska

## Przeciętne wynagrodzenie





# Naturalne źródło ciepła



Dla tego, co bliskie: dla domu i rodziny najważniejsze jest bezpieczeństwo, wygoda i gwarancja naturalnego ciepła. Wszystko to daje Państwu lekki olej opałowy **Ekoterm plus**. Zapewniając ciepło Tobie i Twoim najbliższym **Ekoterm plus** gwarantuje bezpieczeństwo, a jego niemal bezodpadowe, ekologiczne spalanie - czystość w najbliższym otoczeniu. Co więcej, bezobsługowe systemy grzewcze to pełny komfort użytkowania.

Wybierając ekonomiczne i sprawdzone źródło opalania **Ekoterm plus**, wybierasz też gwarancję stałych dostaw dzięki najlepiej zorganizowanej i najgęstszej w kraju sieci dystrybucji. **Ekoterm plus** - i całą zimę trzymasz się ciepło...wygodnie i bezpiecznie.

**ekoterm**  
*plus*  
LEKKI  
OLEJ  
OPALOWY



**ORLEN**

Polski Koncern Naftowy ORLEN  
Spółka Akcyjna

**Autoryzowani Dystrybutorzy Lekkiego Oleju Opalowego Ekoterm Plus:** Białystok: Falko-Oil, tel. 085/741 95 81, LTL, tel. 085/651 24 92, Elk: Transbud, tel. 087/610 84 23, Łomża: Krupieński, tel. 086/218 44 56, Łupianka Stara: Łupięscy, tel. 085/650 22 21, Nowinka k. Suwałk: Hektom, tel. 087/641 95 94, Olecko: Klugas, tel. 087/523 04 50, Popowo k. Grajewa: Silwer, tel. 086/272 36 37, Nowa Wieś Elcka: Seton, tel. 087/619 74 84, Wygoda: Mobilx, tel. 086/219 30 25, Zaścianki k. Białegostoku: Plus, tel. 085/741 80 57

**Regionalne Biuro Handlu Hurtowego i Logistyki w Białymstoku, ul. Ogrodowa 31,**  
tel.: 085/740 43 16, 085/740 43 01, fax: 085/740 43 11

## ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

### ★ NOWE DOMY I MIESZKANIA ★ WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ

Możesz już dziś rozpocząć inwestycję na realizację której nie było Cię stać!



★ Nasz Fundusz to : ★

- Najniższe oprocentowanie
- Minimum formalności
- Zwrot kosztów inwestycji, czyli refinansowanie gotowej nieruchomości

### ★ OFERTA LIMITOWANA ★

Ostrołęka Kilińskiego 14  
029/ 764-86-47  
Suwałki ul. Chłodna 9  
087/ 563-02-92  
Elk ul. Armii Krajowej 26, II piętro  
0-606 876-847; 0-503 676-327  
Łomża ul. Polowa 45  
086/ 216-37-93  
Szczytno ul. Polska 24  
089/ 623-11-00  
Białystok ul. Piękna 5/7  
085/ 745-57-47; 745-57-48  
BARTOSZYCE ul. Kętrzyńska 5,  
pokój 4, II piętro, tel. 0600-935-369

### KUPON PROMOCYJNY

10 ostatnich rat  
**GRATIS**

**Zarząd Gminy w Bakalarzewie** działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (j.t. Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 z późn. zm.) **informuje**, iż w siedzibie Urzędu Gminy w Bakalarzewie w dniach od 17 grudnia 2001 r. do 7 stycznia 2002 r. wywieszono na tablicy ogłoszeń wykaz nieruchomości mienia komunalnego zabudowanych we wsi Sadłowa ozn. nr. 228 o pow. 384 mkw. i Stara Chmielówka ozn. nr. 109/4 o pow. 0,18 ha i nie zabudowanych położonych we wsi Stara Chmielówka ozn. nr. 225/1 o pow. 0,10 ha i ozn. nr. 42/1 o pow. 0,32 ha, Kotowina ozn. nr. 48 o pow. 0,43 ha, Nowa Kamionka ozn. nr. 116 o pow. 0,04 ha, Stara Kamionka ozn. nr. 52/2 o pow. 0,01 ha, Suchorzec ozn. nr. 175/1, 175/3 o pow. 0,57 ha i Góra ozn. nr. 56 o pow. 1,38 ha przeznaczonych do sprzedaży. Bliższe informacje pod nr telefonu (0-87) 569-40-23.

(203390)

## OKNA i DRZWI



**SOKÓŁKA**  
OKNA I DRZWI

### AUTORYZOWANY MONTAŻ

P.H.U. **SA&SZ** S.C.

**GWARANCJA 5 LAT**

**HURTOWNIA NR 1**  
Białystok, ul. 27 Lipca 62  
tel. 653-85-42, tel./fax 675-27-78

**HURTOWNIA NR 2**  
Białystok, ul. Płażowa 2  
tel. 7412-003, tel./fax 7412-053

**Zarząd Białostockiej Spółdzielni Mieszkaniowej** zawiadamia członków, iż Nadzwyczajne Zebranie Przedstawicieli Członków poświęcone zmianom do statutu BSM odbędzie się w dniu 12.01.2002 r. o godz. 9.00 w sali konferencyjnej przy ul. św. Rocha 11/1 w Białymstoku. Porządek obrad i projekt zmian do statutu opracowanych na podstawie przepisów ustawy z 15.12.2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych do wglądu w Zarządzie Spółdzielni przy ul. św. Rocha 11/1.

(1043027)

### OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Podaję do publicznej wiadomości, że w dniu 20 grudnia 2001 r. o godz. 10.00 w: Łomża, ul. Nowogrodzka 200 odbędzie się w trybie w art. 867 kpc pierwsza licytacja ruchomości należących do dłużnika: i składających się z:

| Lp. | Nazwa ruchomości                                              | Ilość | Suma oszacowania | Suma wywołania |
|-----|---------------------------------------------------------------|-------|------------------|----------------|
| 1.  | Leki i środki medyczne od pozycji 1 do 1822 wg spisu 01.11.13 | 1     | 31.201,98        | 23.401,49*     |

\*) do powyższych kwot należy doliczyć podatek VAT  
Ruchomości można oglądać w dzień przed licytacją w miejscu i czasie oznaczonym wyżej. Suma wywołania wynosi 75,00% sumy oszacowania. Komornik w oparciu o par. 57 Rozporządzenia Ministra Finansów z 21.12.1995 r. wystawia faktury VAT.

(1043057)

TELE - INTER s.c.  
Ostrowscy & Kruszewski  
Białystok, ul. 1000 - lecia P.P. 8  
tel. 675-26-28

### ALARMY

### TELEKOMUNIKACJA

### TELEWIZJA PRZEMYSŁOWA

### KONTROLA DOSTĘPU

### OKABLOWANIE STRUKTURALNE

- montaż • serwis
- konserwacja • remont



### REGENERACJA WKŁADÓW DO DRUKAREK

**Białystok**  
**ul. Starobojarska 25**

(085) 732-94-08

Spółdzielnia Niewidomych w Suwałkach,  
ul. Sejneńska 26, ogłasza przetarg  
nieograniczony, ustny dnia 4.01.2002 roku  
o godz. 10.00, na sprzedaż pojazdu:  
ŻUK A 07J (blaszak) rok produkcji 1993,  
cena wywoławcza 6 tys. zł. brutto.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić do godz. 9.30. Wszelkie informacje pod nr telefonu: 0-87 566-52-97. W przypadku nie dościsła do skutku pierwszego przetargu, drugi przetarg odbędzie się w dniu 4.01.2002 r. o godz. 12.00. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(203391)

## Chcesz dać reklamę?

### ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel handlowy odwiedzi Ciebie

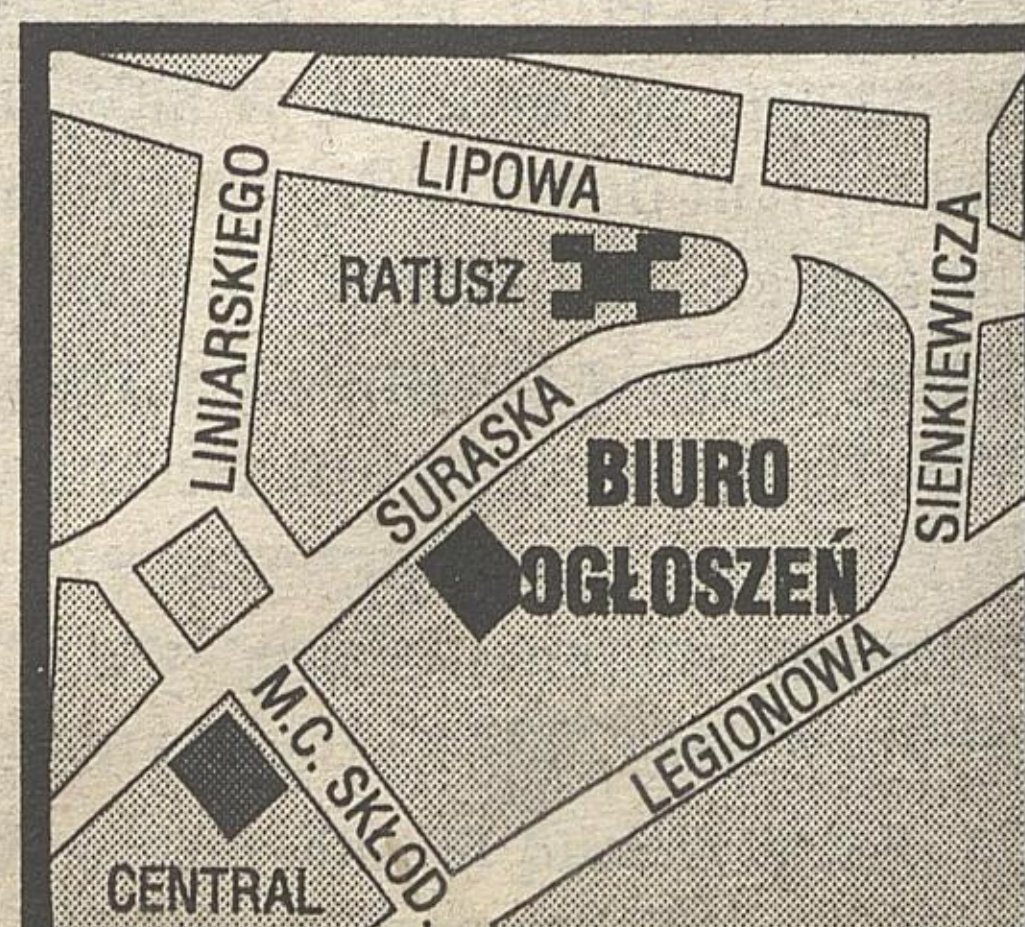


GAZETA  
**współczesna**

**Białystok**  
tel./fax (085) 748-74-40  
tel. 748-74-42  
tel. 748-74-44

Elk, tel. 610-85-05  
Łomża, tel. 216-56-97  
Suwałki, tel. 566-57-26

**BIURO**  
REKLAM I OGŁOSZEŃ  
tel./fax (085) 748-74-30



**BIAŁOSTOCKIE BIURO OGŁOSZEŃ**  
tel./fax 748-74-32



# ŚWIĘTA

**Oferta towarów marki**

**LEADER PRICE**

**to NAJNIŻSZE CENY CODZIENNIE PRZESZ CAŁY ROK**

*uciecha niepojęta*

**Bo już jest otwarty NASZ NOWY SKLEP**

**przy ul. Waszyngtona 27 (róg ul. Wesołej)**  
codziennie w godz. 6.30-21.00, w niedziele od 9.00-16.00.

**Zapraszamy także do pozostałych sklepów:**

- ✓ ul. Paderewskiego 10 (Nowe Miasto);
- ✓ ul. Czysa 11 (wejście od al. Piłsudskiego);
- ✓ ul. Piastowska 25;
- ✓ ul. Stoleczna 25 (wejście od ul. Kard. S. Wyszyńskiego);
- ✓ ul. Grochowa 11; ✓ ul. Jurowiecka 44

**NA NIECODZIENNE ZAKUPY**

## Świąteczna promocja ogłoszeń!

Przy zleceniu 6 emisji jednorazowo

**plyta CD z kolędami**

Ryszarda Rynkowskiego i Hanny Banaszak  
w prezencie od „Gazety Współczesnej”

**ZAPRASZAMY DO BIUR OGŁOSZEŃ W BIAŁYMSTOKU I TERENIE (adresy w gazecie)**

Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych i osób prywatnych. Promocja nie dotyczy ogłoszeń ryczałtowych.



### PRACA

#### ZATRUDNIĘ

**AGENT** celny, szkolenia, licencja, praca, Białystok, Lipowa 4, ☎(0-85)732-91-58 wew. 45.

**ANGLIA** legalna: hotele, sprzątanie, kuchnia, budowa, ogrodnictwo, ☎0503-463-437.

**APTEKA** zatrudni mgr. farmacji kierownika, ☎0608-84-00-71.

**ATRAKCYJNA** praca w funduszu emerytalnym w miejscu zamieszkania dla posiadających zezwolenia UNFE, PUNU. ☎(0-85) 652-13-56, ☎0-604-561-022.

**CHAŁUPNICZE** od zaraz, ☎(0-24)355-72-62.

**CHCESZ** zarobić 1500 USD. Zadzwoni! ☎0504-862-097.

**KSIĘGOWA** do prowadzenia całej firmy transportowej k.Łap. ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457, ☎(0-85)650-21-99.

**NOWA** firma kosmetyczna zatrudni. ☎(0-87)565-79-09, ☎0604-81-92-10.

**OSOBY** z samochodem do dystrybucji książek teleadresowych w Łomży i okolicy. ☎(0-89)534-02-70, ☎0-501-342-976.

**PRACA** dla mężczyzn w bardzo trudnych warunkach, zarobek 6.500 DM, ☎0604-850-636.

**PRACA** dla stomatologów. ☎0-608-096-807, ☎(0-86)275-39-79.

**PRACOWAŁEŚ:** Niemcy, Europa Zachodnia - odzyskujemy podatek. ☎(0-71)385-20-18.

**PRACOWAŁEŚ:** Niemcy, Europa Zachodnia - odzyskujemy podatek. ☎(0-71)385-20-18.

**PRZYJMĘ** do pracy z telefonami komórkowymi na terenie Łomży -mężczyznę. ☎(089)539-12-92.

**REKLAMA** na samochód. Poszukujemy na terenie Polski użytkowników samochodów. Umowa od zaraz. BLH plus, 60-514 Poznań, Szamarzewskiego 17/12, piętro I. ☎(0-61)84-32-006, ☎843-20-05, 848-04-93 8.00-18.00.

**SPEDYTORA/KĘ** z praktyką do firmy transportowej k.Łap. ☎0-602-557-199, ☎0-602-591-457, ☎(0-85)650-21-99.

**USA** -wyjazdy: ☎0504-862-087.

**WŁOCHY** - opiekunki, gosposie. Młode dziewczyny wykluczone. ☎0-603-303-884.

**ZATRUDNIĘ** pracowników na stałe, wysokie zarobki. Suwałki, ☎(0-87)563-16-85.

#### SZUKAM PRACY

**KIEROWCA**, staż, doświadczenie. ☎(0-85)65-44-137.

### NIERUCHOMOŚCI

#### AGENCJE

**A.N. HOME-SERVICE** -zapraszamy, Lipowa 19/21, ☎(0-85)744-56-48.

**"KLEPACZY"**. ☎(0-87)643-23-68, ☎0603-64-12-91.

**SUWAŁKI**, "TRANSAKCJA". ☎(0-87)566-56-14.

#### SPRZEDAM

**DOM**, ☎(0-85)675-23-66.

**DZIAŁKA** budowlana. Knyszyn 12,-/mkw. ☎(0-85)716-27-24.

**DZIAŁKĘ** nad jeziorem Garbaś, 2.000 mkw. z dostępem do jeziora. ☎(0-87)52-00-338.

**DZIAŁKI** budowlane Giełczyn k.Łomży. ☎0605-664-000.

**DZIAŁKI** budowlane nad Biebrzą. ☎0605-664-000.

**K.SUWAŁK** gospodarstwo trzodowe, wpłata około 20% reszta tani kredyt. ☎0606-166-539.

**KAWALERKĘ**, 25 mkw., stan idealny, do wprowadzenia od zaraz, ☎732-77-35.

**LUB** wydzierżawię budynek handlowy. ☎(0-85)7-183-732.

**M-5** Suwałki. ☎(0-87)567-18-89.

**MIESZKANIE** z możliwością podziału na dwa, Wysokie Mazowieckie. ☎(0-86)275-49-50.

**NOWE** mieszkania w centrum Elku 41 mkw., 53 mkw. najniższy czynsz. ☎(0-87)621-59-12, ☎0-607-292-416.

**POSIADŁOŚĆ** nad Biebrzą. ☎0605-664-000.

**SIEDLIŚKO** 4 ha, gm. Raczek. ☎(0-87)56-85-101.

**SOKÓŁKA**, 48 mkw., parter, 51.000 zł, ☎(0-85)652-00-73.

# TOSHIBA

**REWELACYJNA OFERTA DLA SZKÓŁ 3% VAT\***

- DRUKARKO - KOPIARKI CYFROWE
- KOPIARKI ANALOGOWE
- DRUKARKI LASEROWE
- NOTEBOOKI
- PROJEKTORY MULTIMEDIALNE

**3 BIFAX** WYBRANE MODELE

TEL. (085) 653 10 39  
(085) 662 01 99  
Białystok, ul. Konstytucji 3 Maja 32  
e-mail: bifax@zetobi.com.pl

**SPRZEDAM** kamienicę w centrum Łomży 400 mkw.: ☎503-135-705.

**TANIO** M-2 -M-4 raty. Lokatorskie. Własnościowe. SM Goniądz, ☎(0-85)272-01-10.

**WARSZAWA** Praga, 46 mkw., nowe z ulgą budowlaną, ☎(0-85)732-32-90.

**WARSZAWA** Praga, 60 mkw., nowe z ulgą budowlaną, ☎(0-85)732-32-90.

#### POSZUKUJĘ

**SOLIDNE** małżeństwo poszukuje M-4, nieumeblowane, (kuchnia, szafka), ☎(0-85)661-02-19, ☎0601-35-91-95.

#### ZAMIENIĘ

**DOM** jednorodzinny Krzywe k.Suwałk, na mieszkanie: Białystok, Sejny, Suwałki- lub sprzedam. ☎(0-87)517-10-82, ☎0606-140-558.

#### WYNAJMĘ

**CENTRUM**, lokale, gabinet. ☎0-602-52-77-54.

**DO** wydzierżawienia hala 2-piętrowa 2x650 mkw. w tym część socjalna. Tanio. ☎(0-85)74-37-398.

**LOKAL** parter, ☎0603-562-755.

**PAWILON** 308 mkw., Suwałki, Nowomiejska. ☎0504-530-842.

**SAMOTNYCH** emerytów lub rencistów przyjmę nieodpłatnie na mieszkanie. ☎0-600-579-681.

#### STANCJE

**STUDENTKOM**, ☎0603-684-301.

### USŁUGI

#### BUDOWA, REMONT

**ANTYWLAMANIOWE** drzwi, folie ochronne okienne, zabudowa balkonów, aluminiowe drzwi, witryny, ul. gen. Władysława Andersa 5d lok. 5, ☎675-32-43, "ZAMIS". www.zamis.com.pl

**DRZWI**, okna, rolety antywlamaniowe. Orzeszkowej 32, ☎(0-85)732-90-25.







**WYNAJME** transport- plandeka do przewozu prosiąt, 2700 kg z odległości 300 m. ☎(0-85)719-60-45.



## PRODUCENCI

**MOZAIKA** ☎(0-85)718-67-56

**PARKIET**, ☎(0-85)653-75-04.

**POLBRUK**, bloczki fundamentowe, ogrodzenia betonowe, trylinka, kręgi, płytki chodnikowe, krawężniki, obrzeża, ☎(0-85)718-53-50.

**PRODUCENT** siatki ogrodzeniowej- słupków, ☎(0-87)421-83-97, ☎0-608-409-794.

## ZDROWIE

**\*LECZENIE** chorób kości, stawów **TERAPIA SIT**. Leczenie alergii, astmy, obniżonej odporności, krążenia, cukrzycy, prostaty, hemoroidów, nerwicy, depresji, Rzymowskiego 43/28. ☎746-59-02.

**ALERGOLOG** Alicja Tomorowicz: testy, odczulanie, spirometria. Białystok, Wyszyńskiego 1, gab. 328, ☎(0-85)745-10-08 wew. 51, ☎0601-345-390. Pacjenci Branżowej Kasy Chorych bezpłatnie - skierowanie.

**ALKOHOLOWE** odtrucia, **wszczepianie Esperalu**. Choroszuca, Świętojańska 17/1, codziennie, ☎(0-85)732-77-35.

**ALKOHOLOWE** odtrucia- codziennie, całodobowo. Zespół lekarski dr Modzelewskiego. ☎0606-134-936.

**APARATY** słuchowe. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego), ☎744-44-19

**BADANIE** włosów, ☎(085)654-34-77.

**BEZOPERACYJNE** leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów, ☎(085) 654-34-77.

**BIELACTWO**, łuszczyca, ☎(085)654-34-77.

**GABINET** okulistyczny. Komputerowy dobór soczewek kontaktowych (kolorowych, torycznych i progresywnych) i szkielek okularowych. Płyny pielęgnacyjne. Leczenie dzieci i dorosłych. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego), ☎(085) 744-44-19.

**GASTROLOGICZNA** diagnostyka, endoskopia, USG, leczenie, dr Orest Hnidec, Ogrodowa 19, ☎(0-85)73-288-73.

**GINEKOLOG** Mirosław Kolada, Ciepła 17. Poniedziałki - środy, (16.00-18.00), wieczorem ☎(0-85)676-18-28.

**KROPLÓWKI** leczące choroby nerwowe, (10-dniowa kuracja), Choroszuca, Świętojańska 17/1, codziennie, ☎(0-85)732-77-35.

**NZOZ "VIRTUS"** Specjalistyczna Poradnia Zdrowia Psychicznego. Leczenie nerwic, depresji, uzależnień. Odtrucia alkoholowe, Esperal. Psychoterapia indywidualna i grupowa. Leczenie nikotynizmu. Białystok, ul. Upalna 88. pon.-pt. 9.00-19.00, niedz. 12.00-18.00, ☎(085)66-15-333, tel./fax (085)66-19-188, tel. kom. 24h 0-606-134-936.

**PSYCHIATRA** Eugenia Choroszuca, poniedziałki, środy, piątki: 9.00-12.00, czwartki 9.00-11.00 oraz 15.00-17.00, ul. Świętojańska 17/1. ☎(0-85)732-77-35.

**PSYCHIATRYCZNE CENTRUM ADAM CHOROSZUCHA**. Nerwice, zaburzenia psychiczne, depresje, zaburzenia seksualne, Esperal, leczenie kroplówkami. Poniedziałki, środy, piątki: 12.00-17.00, wtorki: 9.00-13.00. Soboty: 9.00-14.00. Świętojańska 17/1, ☎(0-85)732-77-35.

**N<sup>00</sup> 1 w Białymstoku**  
**Komfortowy Dom Pogrzebowy**  
**A. Płocki**  
**Służymy Państwu przez całą dobę.**  
**Najtaniej, najlepiej.**  
**ul. Tęczowa 6 (róg Bema)**  
**Tel. 744-21-33, 742-06-33**

**SEKSUALNE** zaburzenia (impotencja, przedwczesny wytrysk), alkoholizm (wszczepianie Esperalu). Psychiatrzy Choroszuca, ul. Świętojańska 17/1, ☎(085)732-77-35.

**SKUTECZNE** leczenie nikotynizmu. NZOZ "Virtus", Białystok, ul. Upalna 88, pon.-pt. 9.00-19.00, niedz. 12.00-18. ☎(0-85)66-15-333, tel./fax 66-19-188.

## ROLNICTWO

### ❑ KUPIĘ

**CIĄGNIK** 1224 lub 1614 do 6 lat. ☎(0-85)715-59-65.

**CIĄGNIK** Władimirec, C-360, C-330, C-328, do 4.000,- ☎(0-85)65-15-907.

**GNIOTOWNIK** zboża. ☎0606-962-472.

**KUPIĘ** zboże: ☎0606-266-568.

**KUPIĘ** ziemniaki Irys, Irga, ☎0608-622-919.

**LAS**, ☎0607-049-499.

**SKUPUJEMY** zboże paszowe: pszenica, jęczmień, pszenżyto. Płatne przelewem 3- 14 dni. ☎(0-87)568-85-54.

### ❑ SPRZEDAM

**3603P** (1988); nowa kabina -15.000 zł. ☎(086)278-55-98.

**ABC** Hodowcy. Dojarnie przewodowe. Zbiorniki mleka. Gwarancja, atesty, ☎(0-85)745-30-46.

**AGROTECHNIKA**- schładzarki, prasy, przyczepy i noże do sianokiszonki, orkany do kukurydzy, siewniki. Transport gratis. Raty. Pisz, Warszawska 41. ☎(0-87)423-25-17, ☎(0-87)425-00-59, ☎0-601-595-703.

**BECZKOWOZY**, ciągniki, prasy, plugi, inne. Raty, zamiany. ☎(0-87)64-49-342, ☎0604-29-19-65.

**BELE** sianokiszonki. Młody knurek PBZ. Tur do C-360. Waga. Koparka "Białoruś". ☎0504-624-638.

**"BELIMA", ŁAPY, BRAŃSKA 1,**  
☎(0-85)715-67-79,  
☎0604-507-997.  
**SCHŁADZALNIKI MLEKA**  
**100-5000 L. WANNOWE,**  
**OKRĄGLE, ZAMKNIĘTE.**  
**ZAMIANA, DOWÓZ.**  
**DOJARKI PRZEWODOWE.**  
**HALE UDOJOWE.**  
**MONTAŻ, ATESTY.**

**BIZON Z-056.** 20.000 zł. ☎(0-87)568-72-36.

**BIZON Z-058/1.** ☎0503-676-389.

**C-330**, (1984), Bizon Z-056, kabina, (1985), ☎0-600-114-105.

**CHŁODZIARKĘ** bankową do mleka. ☎(0-87)563-04-07.

**CHŁODZIARKI** 400l, 500l, 650l, 800l, 1000l. ☎(0-87)423-41-39.

**CIĄGNIKI** -duży wybór, sieczkarnie, przyczepy, wycinaki do sianokiszonek, inne. ☎(086)474-26-29.

**CIĄGNIKI:** U-1614, U-1224, U-1014, U-914, U-912, C-360, C-360-3P, C-330, MTZ. Przyczepy, cyklopy. Raty, zamiana. Toczyłowo k.Grajewa. ☎0-502-387-992.

## OGŁOSZENIA Z OSTATNIEJ CHWILI

## AUTOMOTO

### ❑ SPRZEDAM

**FIAT** ducato, rozbity, Olecko, 6.000 zł. ☎0-603-366-635.

**OPEL** kadett, 1.6D, (1986). ☎(0-85)74-212-44.

**OPONY** 14,5x20. ☎(0-86)272-38-47.

**CIĄGNIKI** "Zetor" z napędem i bez, inne maszyny rolnicze: Mieczi k.Stawisk, ☎(086)278-59-27, 0501-730-831.

**CLAAS** Dominator 96- hedery 5,1m, 3,6m, Ursus 1634, (1995). Import -Dania. ☎(0-87)611-27-65, ☎0-602-404-601.

**DOJARNIE**, schładzalniki- nowe, używane. Raty, gwarancja, atesty, transport. ☎(0-87)423-07-54.

**FERGUSSON** 255, stan dobry. ☎(0-86)270-20-12.

**GRABARKA** 7. ☎(0-86)273-66-04.

**JAŁÓWKĘ** cielną, ☎(0-85)650-19-66.

**JAŁÓWKI** cielne, ☎(0-85)650-13-58.

**JAŁÓWKI** hodowlane cielne. ☎(0-87)42-30-687.

**KOMBAJNY** Bizon Z058, Z056. Ciągniki Ursus różnego typu. Przyczepy, ładowacze, prasy i inny sprzęt. Raty, dowóz. Stawiski k.Łomży, ☎(0-86)27-85-184, ☎0606-947-028.

**KOMBAJN** zbożowy International 3m. silnik Perkins. ☎(0-86)278-37-31, ☎0-608-832-037.

**KOMBAJN** ziemniaczany "Anna, stan dobry, ☎(0-86)275-62-73.

**LOSZKI**, knurki hodowlane wszystkich ras, ☎0606-129-104.

**MTZ-80** stan dobry. ☎(0-86)476-43-43.

**MTZ-82.** ☎(0-87)568-53-73.

**MTZ-TY:** 80, 82 (1988- 1995). ☎(0-87)516-36-58, ☎0609-801-577.

**OTRĘBY**, nawozy, węgiel. Z dowozem! ☎(086)4720-807, ☎(086)273-60-90 (wieczorem).

**OTRĘBY** jęczmienne, ☎(0-85)682-28-10, godz. 7.00 -15.00.

**PLUG** "Kverneland" 3-skbowy (1999). ☎(0-87)516-36-58.

**PRASY** belujące, sieczkarnie, ☎(0-85)650-19-13

**PSZENICĘ.** ☎(0-85)742-63-99.

**ROZDRABNIACZ** do zboża, pajak do siana, krajzega jeżdżąca. ☎(0-86)275-26-11.

**SPRZEDAM** bizon rekord, (1989), ☎(0-86)271-95-27.

**URSUS** 904, (1983), sieczkarnia Mengele 4 rzędy z gniotownikiem (kukurydza, sianokiszonka). Kombajn Stoll V-202, (1992), przyczepa wywrotka, 4T. ☎(0-87)611-27-65, ☎0-602-404-601.

**URSUS** C-360, C360-3P (1985). ☎(0-87)516-36-58, ☎0609-801-577.

**WAŁY**, podajniki, agregaty. ☎(0-86)477-12-06, ☎0-600-102-557.

**ZETOR** 7211 (1988) stan bdb. ☎(0-87)517-21-07.

**ZETOR** 9540 (1993). ☎(0-87)516-36-58, ☎0609-801-577.

**ZETORY:** 5211, 7011, 7211, 6245, 8045, 4340. ☎(0-87)516-36-58, ☎0609-801-577.

## ZWIERZĘTA

**STRUSIE** afrykańskie, ☎(0-86)476-30-80.

## ROLNICTWO

### ❑ SPRZEDAM

**BECZKOWÓZ** 2500l "Kościan" do remontu, chłodnię 850l. Tanio. ☎(0-86)476-08-85.

**KROWA.** ☎0-603-615-942.

## RÓŻNE

### ❑ SPRZEDAM

**PIEC** c.o., 150. ☎(0-86)4-761-673.

## OGŁOSZENIA Z OSTATNIEJ CHWILI

## RÓŻNE

### ❑ KUPIĘ

**DLUŻYCA:** olcha, sosna, świerk. ☎0604-224-918.

**DLUŻYCE** świerkową, sosnową, olchową. ☎(0-87)565-01-77.

**MASZYNĘ** do szycia Zinger. ☎711-77-09.

### ❑ SPRZEDAM

**AGREGATY** tynkarskie, Mixokrety do posadzek betonowych. ☎0608-46-47-49, ☎(0-58)550-76-23.

**AGREGATY** tynkarskie, Mixokrety do posadzek betonowych. Tel. ☎0608-46-47-49, ☎(0-58)550-76-23.

**CHOINKI**, hurt, detal, Grajewo, ☎0604-125-954.

**DESKI**, krokwie,łaty, szalówka -producent. ☎(0-85)719-46-88.

**DRUKARKA** laserowa Color JET 4550. ☎0-600-735-464.

**GARAŻE** blaszaki - 1150,00, węlna -3,60, cement portlandzki - 250,00, schładzarki mleka - 8900,00, nagrobek potrójny - 4900,00, polbruk, okna, płyta gipsowa, styropian, panele, materiały budowlane, transport. PHU "SEZAM", Bielsk Podlaski, Piłsudskiego 33, ☎(0-85)730-08-99.

**GARAŻE** blaszaki "PROMOCJA", (3x5 1.100 zł). Transport, montaż. Brama uchylne garażowe -tanio, ☎(0-41)26-32-742, ☎(0-52)348-71-48, ☎090-314-885.

**KOMBAJN** Z 56, (1980), jelcz 315, ☎(0-87)425-83-72.

**KONWENTER** satelitalny. ☎(0-85)66-26-069.

**MASZYNY** stolarskie fabryczne, kompletny podcinak wykrocony z piły TKS 400. ☎0-502-662-178.

**OLEJ** opałowy. Transport gratis. ☎(0-85)652-30-68.

**OLEJ** opałowy (płocki)- autoryzowany dystrybutor oleju opałowego "EKOTERM PLUS". ☎(0-85)741-80-57.

**PŁYTA KONSTRUKCYJNA OSB-budowa domu 20% taniej niż w technologii tradycyjnej! Zastępuje deskowanie! Wilgocioodporna! Trudno pała! Wszelchstronność zastosowań! Panel Styl, Wiewiórcza 1 (wjazd od Mickiewicza), 743-41-60.**

**TANIO** przyczepa szap, przenośnik ślimakowy, dmuchawa do zboża, kamaz, ☎(0-85)682-28-10, godz. 7.00 -15.00.

**TARTAK** Łopienie: tarcica. ☎(086)4761-546.

**WYPOCZYNEK** skórzany na stelaru dębowym, ☎(0-85)653-88-71.

**ZAROBKOWE** automaty barowe, ☎0601-22-72-22.

**ZBIORNIK** do szamba -transport. ☎(0-87)641-42-50.

**ZBIORNIKI** i piece na olej opałowy, niemieckie. ☎(0-87)516-42-61 po 18.00.

### ❑ INNE

**ZAGINĘŁA** suczka owczarek niemiecki, czarna, lekko podpalana. ☎(0-85)742-59-02.

## MATRYMONIALNE

**BIURO** Matrymonialne "Katarzynka". ☎(086)473-16-50.

**S. WIERZBICKI**  
**DOM**  
**POGRZEBOWY**

Jesteśmy do Państwa dyspozycji **przez całą dobę**. Organizujemy pogrzeby we wszystkich obrzędach religijnych i na miarę możliwości finansowych każdej rodziny. **Załatwiamy za Państwa wszystkie formalności** (stwierdzenie zgonu, garderobę, USC, parafię, wienie, przewóz itp.) lub to co Państwo nam zleca. **Białystok, ul. Branickiego 17 tel. 741-57-73, 741-71-01**

## OGŁOSZENIA I REKLAMY PRZYJMUJĄ Współczesna

- Augustów**  
Rynek Zygmunta Augusta 27  
tel. (0-87) 643-34-51  
tel./fax 643-37-33 - "ASTRA"
- Augustów**,  
ul. 3 Maja 4,  
tel. (0-87) 643-54-96 - "THEO"
- Białystok**  
ul. Suraska 1  
tel./fax (0-85) 748-74-32  
- Biuro Ogłoszeń "GW"
- Bielsk Podlaski**  
ul. Mickiewicza 60  
tel./fax (0-85) 730-00-35  
- "ABA PLUS" Antoni Murawski
- Elk**  
ul. Wojska Polskiego 55  
tel./fax (0-87) 610-85-05  
- Oddział "GW"
- Grajewo**  
ul. Osiedle Centrum 7a  
tel./fax (0-86) 272-89-15  
- Oddział "GW"
- Grajewo**  
ul. Piłsudskiego 6/7  
tel./fax (0-86) 272-26-23  
- "UNIVERS"
- Giżycko**  
ul. Pocztowa 3  
tel. (0-87) 428-52-80  
- Oddział "GW"
- Hajnówka**  
ul. 3 Maja 20  
tel./fax (08-5) 682-59-89  
- Oddział "GW"
- Łomża**  
al. Legionów 7  
tel./fax (0-86) 216-56-97  
- Oddział "GW"
- Olecko**  
pl. Wolności 22  
tel./fax (0-87) 520-02-30 - "WIR"
- Ostrołęka**  
ul. Prądyńskiego 4, lok. 29  
tel./fax (0-29) 764-66-41  
Oddział "GW"
- Ostrów Mazowiecka**  
ul. Broniewskiego 56a.  
tel. (0-29) 745-34-12  
- "BORAM"
- Siemiatycze**  
ul. Pałacowa 19  
tel. (0-85) 655-31-41, B. Słowińska
- Sokółka**  
ul. Ściegiennego 16 B  
tel./fax (0-85) 711-41-89  
- "MAKLER"
- Suwałki**  
ul. Kościuszki 32  
tel./fax (0-87) 566-57-26  
- Oddział "GW"
- Wysokie Mazowieckie**  
ul. Długa 22  
tel. (0-86) 275-24-08, "VIDKING"
- Zambrów**  
al. Wojska Polskiego 22  
tel./fax (0-86) 271-25-25  
- "GLOBTOUR"

oraz nasi przedstawiciele handlowi  
Białystok tel. 748-74-41 do 44.

Wyrazy  
głębokiego współczucia  
**Kol. REGINIE**  
**DOBROGOWSKIEJ**  
z powodu śmierci

**OJCA**

składają pracownicy  
Zakładu  
Farmakologii  
AMB



## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 7.30 Telezakupy 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 – pr. public. 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Lassie: Odpowiedzialność – serial przyg. prod. kanad. 9.10 Budzik – program dla dzieci 9.35 Kino Malucha: Makowy chłopczek, Przygody Świerszczyka – serial anim. 10.00 Zdarzyło się jutro – serial sensac. prod. USA 10.50 Telezakupy 11.10 Od Jezusa do Chrystusa: Pierwsi chrześcijanie: Boskie i cesarskie – serial dok. prod. USA 11.40 Unterwegs mit Susanne – kurs języka niemieckiego 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes – rolniczy program infor. 12.25 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12.30 Rolnictwo na świecie – reportaż 12.45 Plebania – serial prod. polskiej 13.15 Dom pełen zwierząt 13.30 Ekran z kwiatkiem – mag. 13.35 Telezakupy 13.50 Tętno pierwotnej puszczy: Wielki dom – dok. 14.20 Sprawnym być 14.30 www.media.spoko(7)

15.00 Wiadomości

15.10 Wyrwany z pamięci – Grudzień '70 – film dok.

15.45 Auto-mix – mag. moto.

16.00 Rower Błęka – magazyn

16.30 Moda na sukces – serial

17.00 Teleexpress

17.20 Gość Jedyński

17.35 Klan – telenowela prod. polskiej

18.05 Sprawy rodzinne – serial obycz. prod. USA

19.00 Wieczorynka

19.30 Wiadomości

19.55 Sport i prognoza pogody

20.10 Miel oczy szeroko otwarte: Sekretne życie bliźniąt syjamskich – film dok. prod. ang.

21.10 Sensacje XX wieku: Roman Czerniawski – pr. Bogusława Wołoszańskiego

22.05 Program publicystyczny

22.30 Monitor Wiadomości

22.55 Sportowy flesz

23.00 Dobre książki – mag. kulturalny

23.30 Cena prawdy – film psych. prod. USA

## TVP 2

7.00 Na granicy życia i śmierci: Strefa ryzyka – serial dok. prod. ang. 7.25 Na granicy życia i śmierci: Zamach w kurorcie – serial dok. prod. ang. 7.50 Studio urody – magazyn 8.00 Program TV Białystok 8.30 Adwent w różnych tradycjach – rep. Aliji Roguskiej 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 Panorama 13.10 Ich pięciorko – serial dla młodzieży prod. USA 13.55 Ponad czasem – serial przyg. prod. austr. 14.20 Świat przyrody: Pocztówki z przeszłości – film dok. prod. ang.

15.15 Krzyżówka trzynastoletków – czyli Światowid – teleturniej dla młodzieży

15.40 Program TV Białystok

16.00 Panorama

16.20 Pogoda

16.25 Złotopolscy: Przedłużenie – telenowela prod. polskiej

16.55 Na dobre i na złe – serial obycz. prod. polskiej

17.50 Program TV Białystok

18.20 Pogoda

18.30 Panorama

18.55 Va banque – teleturniej

19.25 Żywcem pogrzebany – film dok. Tadeusza Piotra Króla

19.55 Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny

21.00 Panorama

21.20 Sport telegram – przegląd najważniejszych wydarzeń sportowych

21.25 Pogoda

21.30 Polska bez fikcji: Zaczęto – film dok.

22.15 Amok – film obycz. prod. polskiej

23.55 Z dzieł opery w Polsce: Ku pokrzepieniu serc – program muzyczny

0.25 Andriej Rublow – film hist. prod. rosyjskiej

## POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Pokemon – serial anim. 7.25 Power Rangers – serial dla młodzieży 7.50 Air America – serial sensac. prod. USA 8.45 Asy z klasy – serial dla młodzieży prod. USA 9.35 Cud miłości – telenowela prod. peruwiańskiej 10.30 Po prostu miłość – serial obycz. prod. brazyl. 11.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny 12.00 Człotkość i kłamstwa – serial obycz. prod. polskiej 12.30 Życiowa szansa – teleturniej 13.25 Najbardziej niebezpieczne zwierzęta świata – program rozrywkowy 13.50 Rodzina zastępcza: Korko-biznes – serial komediowy prod. polskiej 14.20 Twój lekarz – mag. medyczny 14.40 Wystarczy chcieć 14.50 Power Rangers – serial fant. prod. USA

15.15 Pokemon – serial anim. prod. jap.

15.40 Fundacja Polsat

15.45 Informacje

16.10 Air America – serial sensac. prod. USA

17.00 Człotkość i kłamstwa – serial obycz. prod. polskiej

17.30 Cud miłości – telenowela prod. peruwiańskiej

18.30 Graffiti – program public.

18.45 Informacje

19.00 Sport i prognoza pogody

19.10 Dzikie księżyc – telenowela prod. argent.

20.05 Życiowa szansa – teleturniej

21.00 Na krawędzi – thriller prod. ameryk.-franc.-włos.

21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka (w przerwie filmu)

23.10 Era biznesu

23.15 Informacje i biznesinform.

23.30 Sport

23.35 Prognoza pogody

23.45 Puls biznesu

0.00 Bumerang – program public.

0.30 Kabaret – program rozrywkowy

1.30 Magazyn Teatru Otwartego

2.30 Muzyka na BIS – program muzyczny

## TV BIAŁYSTOK

7.00 Mały miś 28/29 – serial animowany 7.25 Łukasz i Łucja 23/30 – serial animowany 7.35 Zdumiewający świat zwierząt 26/26 – serial animowany 8.00 Pod Twoją Obronę – magazyn katolicki 8.35 Za wszelką cenę – film fab. Wenezuela 1996 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Krajobrazy 9.45 Język filmu 10.00 Słoneczny patrol – serial fab. 10.45 Telekurier bis – magazyn 11.15 Kino w południe – Saga Jacksonów – serial fab. 12.00 Transmisja z obrad Sejmu RP

15.25 Sami o Sobie

15.40 Obiektyw

15.45 Karta z kalendarza

16.00 Panorama

16.30 Ponad czasem – serial fab.

17.15 Sami o Sobie

17.50 Stąd do Europy – program publicystyczny

18.00 Obiektyw

18.20 Gość dnia

18.30 Diagnoza – magazyn medyczny

19.00 Kino wieczorne – W niebie nie ma pokarmu dla rybek – film fab.

20.30 Telekurier – magazyn reporterów

21.00 Parada humoru – serial komediowy

21.30 Obiektyw – wiadomości wieczorne

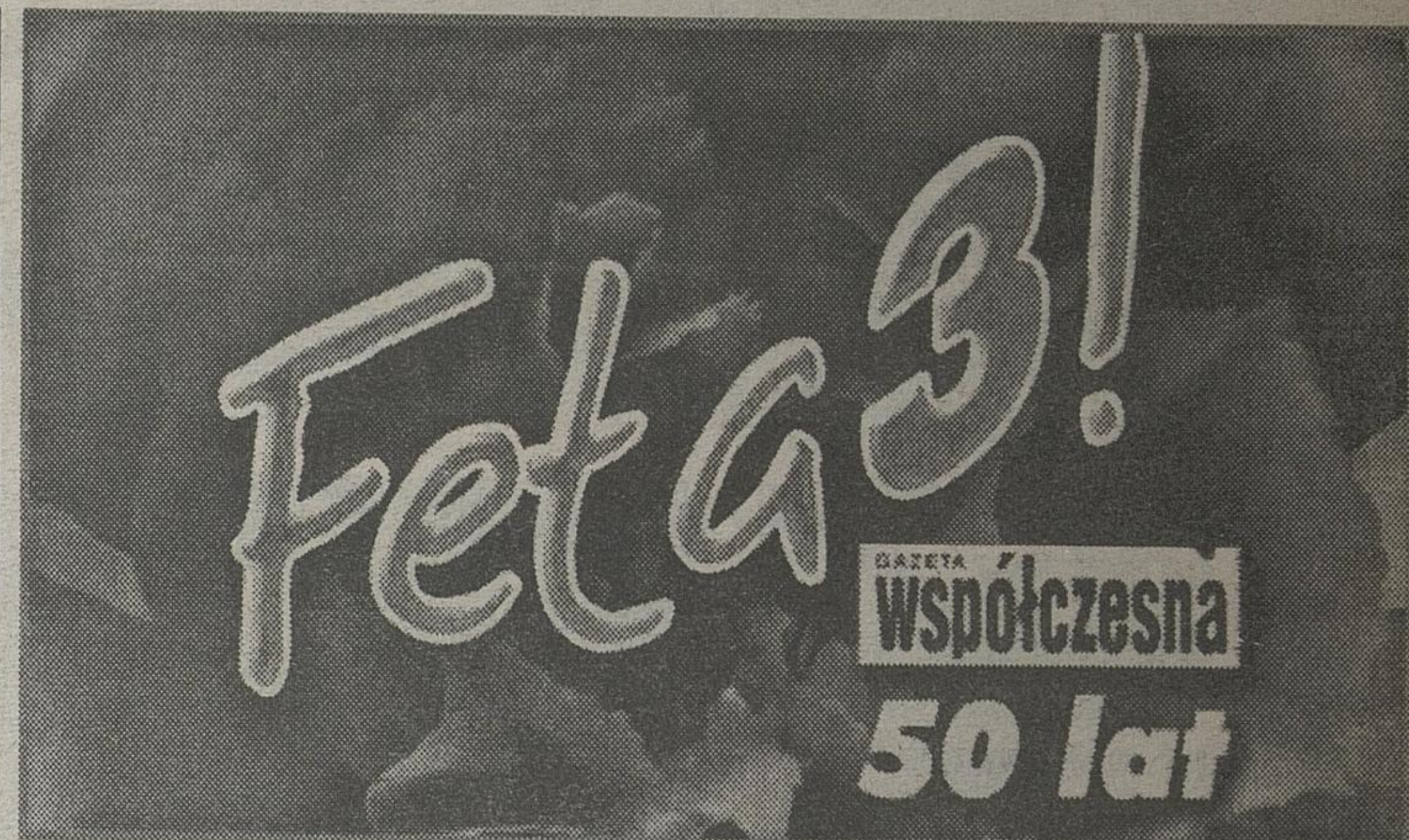
21.40 Łączy nas Polska

22.00 To jest temat – reportaż

22.15 Mroczne dziedzictwo – serial fab.

23.00 Jazz nocą – koncert

23.50 Elvis i Merlin – film fab., Polska 2001



W środę losowanie nagród specjalnych

# Ostatnie trafienia

W piątek zamieściliśmy ostatni kupon ze szczęśliwymi numerkami „Fety nr 3”. Niektórym naszym Czytelnikom, ten ostatni kupon przyniósł pierwszą nagrodę po długim okresie systematycznego szukania numerków na kartach. Po długim bezowocnym graniu w ostatnim dniu loterii po raz pierwszy nagrodę wygrała między innymi pani Wanda Grunwald ze Szczuczyna oraz pan Jarosław Skreczko z Wasilkowa. Serdecznie gratulujemy!

Przypominamy, że jeszcze dzisiaj do godziny 16.00 można zgłosić wygrane z piątku! Przypominamy również, że cały czas zbieramy odcinki na środowe losowanie nagród specjalnych. To już ostatni moment, kiedy można je do nas wysłać pocztą!

Podczas losowania rozlosujemy nagrody specjalne: 10.000 zł, 5.000 zł (niewygrane w FECIE II), 2.000 zł, 1000 zł oraz cztery nagrody po 500 zł.

Losowanie odbędzie się 19 grudnia w budynku redakcji w Białymstoku o godzinie 10.00 w sali numer 100 (liczba miejsc ograniczona). Pełną listę szczęśliwców można będzie przeczytać w świątecznym wydaniu „Gazety Współczesnej” 21 grudnia br.

daniu „Gazety Współczesnej” 21 grudnia br.

W piątek do listy nagrodzonych dopisaliśmy:

- 587. Elżbieta Samocik – Gołubie – komplet filizanek
  - 588. Krystyna Wądołkowska – Łomża – opiekacz do kanapek
  - 589. Wanda Grunwald – Niedźwiadna, p. Szczuczyn – komplet pościeli
  - 590. Jarosław Skreczko – Wasilków – komplet pościeli
  - 591. Danuta Szydłowska – Kamionka Stara – toster
  - 592. Józef Borys – Sokółka – komplet filizanek
  - 593. Anna Pisanko – Białystok – radiobudzik
  - 594. Halina Krasowska – Kuriany, p. Białystok – czajnik bezprzewodowy.
- Gratulujemy, po nagrody zapraszamy do Biura Gry „Gazety Współczesnej”, 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, pok. 25 (parter) w godzinach 12-16, z kartą konkursową i kompletem wymaganych kuponów. Nagrody czekają na Państwa do 28 grudnia br. W soboty i niedziele nagród nie wydajemy. (jn)

Nie zapomnij

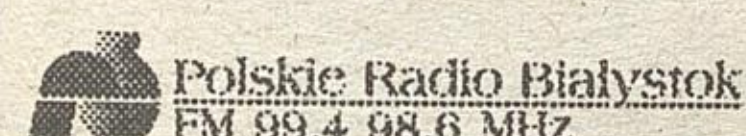
# Na święta za granicę

Jeśli w okresie świąt Bożego Narodzenia i sylwestra planujesz wyjazd do krewnych za granicę:

- samochodem, należy kierować się do przejść granicznych, na których są jak najmniejsze kolejki
- zmotoryzowani powinni także zadbać o stan techniczny samochodów, wyposażenie w trójkąt ostrzegawczy, apteczkę i gaśnicę oraz o zieloną kartę
- przed wyjazdem warto sprawdzić datę ważności paszportu, dobrze jest, jeśli mamy ok. 3 miesięcy „luzu” (władze graniczne niektórych krajów mogą tego wymagać)
- należy też sprawdzić, czy paszport nie ma uszkodzeń lub nie uległ zniszczeniu w stopniu uniemożliwiającym identyfikację użytkownika
- dzieci powinny być wpisane w odpowiednią rubrykę paszportu przez urzędnika wydziału paszportowego, nie wolno dokonywać żadnych wpisów samodzielnie
- przed wyjazdem dobrze jest zrobić kserokopię paszportu i dowodu osobistego i schować w innym

- miejscu, niż paszport, na wypadek, gdyby dokumenty zostały skradzione, zagubione lub zniszczone
  - jeśli będziecie Państwo korzystać z przejść małego ruchu granicznego (mrg), koniecznie należy mieć potwierdzenie stałego lub czasowego zameldowania w gminie uczestniczącej w mrg
  - dzieci w ramach mrg mogą przekraczać granicę na podstawie zaświadczenia o zameldowaniu wraz z opiekunem dorosłym
  - korzystając z mrg nie wolno przewozić przez granicę towarów podlegających ocenie
- W roku bieżącym nie zezwolono na wyjazd z kraju 8.083 obywatelom RP. Przyczyną odmowy wyjazdu były w równym stopniu:
- zniszczone dokumenty paszportowe
  - nieważność dokumentów paszportowych
  - brak dokumentu paszportowego
- Dla porównania w roku ubiegłym nie zezwolono z tych powodów na wyjazd 5.474 osób.

## RADIO BIAŁYSTOK



Wiadomości Radia Białystok co godzinę – wydania główne 7.00, 16.00 Rozmowa dnia: 15.30 Reportaż informacyjny: 15.20 Przegląd prasy: 5.36 Sport: 6.05, 8.05, 9.05, 16.10, 19.05, 21.05 Moto Radio: 6.44, 7.39, 10.08, 12.08, 14.05, 15.54, 16.54 Informacje przejść granicznych: 6.44, 7.39, 15.54, Serwis kulturalny 8.40, 10.55, 13.24, 15.49, Wiadomości w skrócie: 6.30, 7.30, 8.30

5.05 Bardzo Ranne Radio; 6.00 FAKTY I MUZYKA (wiad. co 30 min) – prow. Wiesław Szymański; 6.45 Zielone studio; 9.10 Między nami – prow. Wojciech Grzechowiak; 9.40 Rozważna i romantyczna odc. 40; 11.15 Reportaż; 11.53 English on... Route 67; 12.55 Serwis spraw niepowodzeń; 13.45 Radionowela – Spadkobiercy odc. 226; 14.10 Szlachetne zdrowie – aud. Dariusza Kucia; 15.00 CO NIESIE DZIEŃ – prow. Lech Piłarski; 15.30 Rozmowa dnia; 17.05 Wieczorne wibracje – prow. Piotr Świergański; 18.30 Ukraińska dumka – aud. prow. Eugeniusz Ryżyk; 18.45 Pod znakiem Pogoni – aud. prow. Marek Zabrocki; 19.15 Rozważna i romantyczna odc. 40 (powt.); 19.45 Radionowela – Spadkobiercy odc. 226 (powt.); 20.05 Białostockie przyspieszenie – aud. K. Kozłowski; 21.10 Hiph-OPERA – muzyka nie tylko dla młodych – aud. Roberta Burzyńskiego; 22.00 Reflektorem po świecie – Program BBC; 23.05 Nocna Orkiestra Radia Białystok – prow. Grzegorz Kazberuk

## RADIO PLUS ŁOMŻA

(88,8 MHz)

Serwis: 6.00-24.00

Łomżyński Informator Radiowy: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 po Informatorze lokalna pogoda; Pogoda ogólnopolska: 6.06, 12.06, 17.04; Trafik ogólnopolski: 6.06, 11.06, 18.04; Sport: 6.06, 7.06, 8.03, 9.06, 12.06, 14.06, 19.06, 20.06; Notowania z giełdy papierów wartościowych: 12.33; Ogłoszenia: 24 i 54 min. po pełnej godzinie 5.00-9.00 Niech będzie dzień dobry: 6.15 Patron dnia; 6.41 Przegląd prasy regionalnej; 6.50 Ewangelia; 7.08 Było nie było; 7.50 Męska piaskownica; 8.04 Twarzą w twarz; 8.39 Piotr Sermka nadaje; 8.41 Porady prawnika; 8.50 Nauczanie Jana Pawła II; 9.00-12.00 Niebieskie migdały; 9.09 Gość dnia; 10.12 Debaty; 10.45 Radio Plus Internet; 12.00-13.00 W samo południe; 13.00-16.00 POP O! Ładnie; 13.16 Nie święci garnki lepią; 13.26 Gospodarka, finanse, ubezpieczenia; 14.45 Moto Plus; 15.16 Męska piaskownica; 15.52 Plusy dodatnie, plusy ujemne; 16.00-17.00 Puls dnia; 17.00-18.00 Cały ten sport; 18.00-20.00 David Fox Show; 21.00-21.45 Lista plus minus; 21.45 Dziennik Radia Watykan; 22.00-24.00 Wieczór w Plusie; 24.00-5.00 Noc w Plusie

## RADIO 5

Wiadomości co godzinę 6.00-22.00 Prognoza pogody co godzinę 6.00-22.00 5.08 Kalendarium; 5.35, 6.35, 7.20 Horoskop; 6.10 Urodzin dzisiaj... + piosenka dla jubilatów; 6.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 6.25 Kalendarium + imieniny + piosenka dla solenizantów; 6.45 Przegląd prasy; 7.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 7.45 Przegląd prasy; 8.35 Wybór piosenki dnia; 10.50 Magazyn kulinarny „Kuchnia”; 11.15 Gość Radia 5; 11.35 Telefon dla Ciebie

bie (667-80-00); 12.20 Porady prawnika oraz Studio Infor; 12.30-13.00 Grająca szafa Radia 5 – propozycje (tel. 565-80-60); 13.40 Quiz; 15.10-16.00 Grająca szafa Radia 5; 15.20 Klakson – nie tylko dla kierowców; 15.40 Audycje „Świat nauki”, „Wiedza i życie”; 17.00-18.00 Echa wielkiego świata, czyli plotki z życia gwiazd; 18.35 Pakietek – magazyn komputerowy; 18.40 Quiz; 19.10 Kaliber 35 mm – aud. filmowa – prow. Renata Siepka i Izabela Kosakowska; 20.55 „Opowieści nie całkiem zwyczajne”; 21.05 Twardy orzech do zgryzienia – metalowe brzmienie w Radiu 5; 0.03 Karta z kalendarza; 0.05 Horoskop; 1.00-3.00 Zadzwoń, wybierz i zapowiedz; 3.00-5.00 Muzyka nocą

## RADIO PLUS BIAŁYSTOK

(103,3 MHz)

15-872 Białystok, ul. ks. A. Abramowicza 1a, tel. 651-75-10. Wiadomości ogólnopolskie co godzinę od 6.00 do 22.00 Wiadomości lokalne – Puls Białegostoku 7.30, 9.30, 16.30 Sytuacja na białostockich drogach i ceny paliw 7.29; 8.29; 9.29; 14.29; 15.29; 16.29 (godziny szczytu w mieście) Serwis sportowy 7.06; 8.04; 9.06; 14.06; 19.04; 20.06 5.00 Osiem błogosławieństw 6.00-9.00 Mów do mnie jeszcze – Agnieszka Ponikiewska 6.15 Kawał historii (Kalendarium) 6.30 Na pierwszych stronach – przegląd prasy lokalnej 6.50 Ewangelia 7.20 Mów do mnie jeszcze... 7.37 Kusa pokusa rowerowa 7.50 Męska piaskownica, czyli park rozrywki 8.30 Białystok bez tajemnic – Agnieszka Kozłowska 8.45 Krzyżacy 1 – powieść w odcinkach 8.51 Nauczanie Jana Pawła II 9.00-12.00 Pasma muzyczno-rozrywkowe 9.45 Mów do mnie jeszcze... 10.15 i 10.20 Krzyżacy 2 – powieść w odcinkach 10.24 i 13.54 Niebo w gębie – program kulinarny Elżbiety Oksy 10.34 i 11.14 Kon-

kurs – Pojedynk na rycerskie słowo 11.34 Mów do mnie jeszcze... 11.45 Temperatura plus 11.54 Wypłyni na głębie i Ave Maryja 12.00-13.00 W samo południe – ciekawostki, niezwykle wydarzenia 12.30 Mów do mnie jeszcze... 13.00-14.00 Widzialne i niewidzialne 14.15 Krzyżacy – powtórka 14.45 Moto Plus (wraz z konkursem) przed 15.00 Misericordia 15.16 Męska piaskownica 16.00-16.24 Puls dnia – najważniejsze wydarzenia dnia w Polsce i Białymstoku 16.22 Biznes in Plus 16.37 Cały ten sport 17.00-21.30 Pasma muzyczne 18.00-21.30 David Fox show 21.30 Kościół żywy wydarzenia – Jan Roman 21.40 Ewangelia 21.47 Dziennik Radia Watykańskiego 22.00-24.00 Wieczór w Plusie 22.08 Pasma muzyczne 23.30 Audycja Radia Watykańskiego 24.00-6.00 Muzyczna noc w Plusie

## PROGRAM 1

(225 kHz, 106 MHz)

## PROGRAM 2

(88,3; 92,0; 98,5 MHz)

## RADIO BIS

(88,3; 92,0; 92,3 MHz)

## RADIO MARYJA

(100,4; 103,3; 103,6; 105,5; 107,9 MHz)

## RADIO RMF FM

(89,0; 89,4; 100,2 MHz)

## RADIO ZET

(101,4 MHz – Elk, Goldap, Olecko, Sejny, Suwałki, Augustów; 107,3 MHz – Białystok, Łomża, Bielsk Podlaski, Hajnówka; 104,0 MHz – Elk, Olecko, Kętrzyn, Giżycko, Goldap, Mrągowo, Pisz, Węgorzewo; 105,4 MHz – Siemiatyże; 102,8 MHz – Ostrołęka, Ostrów Mazowiecka; 107,7 – Mrągowo)

## RADIO WaWa

(88,6 MHz)



## Przewodnik po Salonach Piękności

**Centrum Aktywności Ruchowej**  
**FENIX s.c.**  
**SIŁOWNIA SAUNA**  
Rewelacyjne ćwiczenia wyszczuplające  
**BRZUCH UDA POŚLADKI!**  
Ul. Armii Krajowej 36 (budynek PŁYWAŁNI)  
tel. 0-604-415-856

**Specjalistyczny Gabinet**  
**Dermatologiczno-kosmetyczny**  
- leczenie, kosmetyka lecznicza i pielęgnacyjna  
- bezwzględne zamykanie naczyń i trwałe  
usuwanie owłosienia metodą Microlysis  
- laseroterapia  
- profesjonalne usługi kosmetyczne  
- porady dermatologiczne  
- rejestracja telefoniczna  
ul. Upalna 1A/50, tel. 663-54-01

**STUDIO KOSMETYKI**  
**PROFESJONALNEJ**  
• zamykanie naczynek  
• zabiegów przeciwzmarszczkowych  
• zabiegów na ciało i biust  
• tipsy akrylowe  
ul. Malmęda 6, tel. (085) 732-56-06, 743-52-90  
godz. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>  
Budynek Przychodni Stomatologicznej ESKULAP

**Salon kosmetyczny**  
**i solarium**  
Białystok, ul. Zwierzyniecka 11/1  
SALON ☎ 742-74-67  
SOLARIUM ☎ 745-54-13  
**Zdrowych i wesółych Świąt**  
**Bożego Narodzenia i wszelkiej**  
**pomyślności w Nowym Roku!**

**SALON**  
**FRYZJERSKI**  
**DAMSKO-MĘSKI**  
ul. Waszyngtona 6  
tel. (085) 742-25-96

**PERUKI**  
**ZAPRASZAMY**  
w pon.-sob. 8-20, niedziela 9-13

**MEDEA**  
GABINET KOSMETYCZNY  
Izabela Jasielon-Przedzięcka  
• profesjonalna kosmetyka  
• ujędrnianie biustu • zabiegów na ciało  
• aromaterapia • sprzedaż kosmetyków  
Hotel CRISTAL, 15-424 Białystok  
ul. Lipowa 3, I piętro, tel. (085) 742-80-71

**Gabinet Kosmetyczny**  
**i Solarium**  
**Gabinet Eris 2000**  
• Pielęgnacja cery dojrzałej i trądzikowej  
• Modelowanie i wyszczuplanie ciała  
• Makijaż • Tipsy  
• Punkt sprzedaży detalicznej kosmetyków  
ERIS (FORTE 30, FORTE 40, FORTESSIMO)  
Białystok, ul. Broniewskiego 4,  
(I piętro), tel. 651-43-73

Treść ogłoszeń drobnych  
z pięciu ostatnich numerów  
**GAZETY WSPÓŁCZESNEJ**  
poznasz dzwoniąc:  
**(085) 94-77,**  
**(085) 664-21-63**  
Telefoniczna Agencja Informacyjna  
http://www.tai.com.pl

**Tataże**  
**okresowe**  
**3-5 lat**  
**Przekłuwanie**  
**ciała (także**  
**nietypowe)**  
ul. J. Matejki 48  
tel. (085) 675-06-05, 0-609-601-773  
(codziennie Wygoda - dojazd autobusem nr 18)

**Styl** Marzena Doroszkiewicz  
• profesjonalne dredy  
• warkoczki  
• kolorowe pasemka bez użycia farby  
• Przedłużanie i zagęszczanie włosów  
Białystok, ul. Bohaterów Getta 3, tel. 651-02-32  
Otwarte w godz.:  
poniedziałek - piątek 8-20, sobota 8-14

**SALON FRYZJERSKI**  
**DAMSKO - MĘSKI**  
**Zanet**  
Poleca profesjonalne usługi  
upiększające w zakresie:  
- koloryzacji chemicznej i nie tylko  
- puszystości i gęstości włosów  
- strzyżeń damskich, męskich i dziecięcych  
ul. Radzywiłłska 24, tel. (085) 651-94-17

**SALON ŚLUBNY**  
**"AGNES"**  
Białystok  
Pawilon „RZEMIEŚNIK II”  
ul. św. Rocha 13/15, lokal 25  
(parter, wejście z ulicy)  
tel. 744-65-05  
PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA SUKNIE  
ŚLUBNE, STUDNIÓWKOWE I BALOWE

**Studio Urody**  
**Urszula**  
**PREZENT ŚWIĄTECZNY-**  
**- zabieg w gabinecie**  
**kosmetycznym - taniej**  
ul. Legionowa 9/1, lok. 3 wejście A, parter  
tel. (085) 744-17-35, 0606 731-706

**PERFECT LINE**  
GABINET  
ODCHUDZANIA  
KOMPUTEROWEGO  
**50% RABAT**  
IZABELA KURZA  
ul. Lipowa 16/96  
tel. 744-32-79

**Gabriel**  
salon  
URODY  
• MODNE CIECIA  
• PROFESJONALNA KOLORYZACJA  
• TRWAŁA KOMPUTEROWA REVLO  
• PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW  
Białystok, ul. Krakowska 11, tel. 746-00-17

**Gabriel**  
salon  
URODY  
• MAKIJAŻ OKOLICZNOŚCIOWE  
• ZABIEGI PIELĘGNACYJNE TWARZY  
• DEPIŁACJA WOSKIEM, MANICURE, PEDICURE  
• AKRYLOWE PRZEDŁUŻANIE PAZNOKCI  
Białystok, ul. Krakowska 11, tel. 746-00-17

## INFORMATOR USŁUGI - ZDROWIE codziennie na stronach białostockich



Chcesz zamieścić swoje ogłoszenie?  
Szczegółowych informacji  
udzielamy pod nr. tel.: 748 74 30

### USŁUGI

#### DLA DOMU

#### ☐ TAPICERSTWO

TAPICERSTWO, "ALEKSANDER", ☎(0-85) 732-78-12, Nowowarszawska 59. Naprawy, przeróbki, nietypowe usługi, antyki, transport.

#### ☐ ŻALUZJE

ŻALUZJE poziome, pionowe, dachowe. Rolety antywłamaniowe, dekoracyjne i w prowadnicach. JOKER. ☎(0-85)732-97-76.

### AGD, RTV

#### ☐ PRALKI, LODÓWKI

AGD -automatyczne pralki, ☎651-58-72.

AUTOMATYCZNE pralki, lodówki, zamrażarki, schładzarki, witryny. Naprawiam. Dojazd bezpłatny. ☎663-47-93.

NAPRAWY chłodziarek, pralek, kuchni itp. Autoryzacja "AMICA", "ARDO", "POLAR", "ARGOS". ☎676-11-24 "Predo".

#### ☐ TELEWIZORY

AV Serwis. Naprawa telewizorów, magnetowidów, ☎(0-85)66-17-631, ☎0602-120-966.

### INNE

BLOCZKI fundamentowe sprzedaje producent, Farbud, ☎(085)654-71-01, ☎0607-44-61-73.

BLOCZKI fundamentowe sprzedaje producent, Farbud, ☎(085)654-71-01, ☎0607-44-61-73.

PRAWNIK, pisanie podań do administracji i sądów, ☎(0-85)74-15-165, Legionowa 14/16, lok. 2.

PRAWNIK- ogólnokrajowe pośrednictwo w obrocie mieszkaniami, nieruchomości. ☎0-85)74-15-165, Legionowa 14/16, pok. 2.

### ZDROWIE

#### STOMATOLOG

GABINET stomatologiczny, lek. stom.

Andrzej Kwasik, ul. Modrzewiowa 8, ☎74-10-218. Porcelana, pełen zakres usług.

LECZENIE, wstawianie zębów, dr n med.

Grażyna Grysin, Ewa Szczesiul, ul. Sienkiewicza 53 pok. 112. ☎(-85)67-50-213.

ORTODONTA dr n.med. Adam Biela-czyk, ul. Kopernika 9, lok.17, Konsultacje wt. 16.00-18.00. ☎74-64-004, 0601-94-18-95.

STOMATOLOG- Dorota Topolska. Kopernika 9, lokal 16, pon., wt. 16.00-19.00, sob. 10.00-13.00. Pełen zakres usług. ☎0-606-75-43-20, ☎744-11-22.

### GINEKOLOG

GINEKOLOG, USG,laserowe leczenie nadżerek, dr Grzegorz Południowski, Wyszyńskiego 8, ☎7444-397, pon., śr.-pt., 11.00-18.00, rejestracja.

GINEKOLOG USG - KTG. Leczenie nadżerek + histopatologia. Rejestracja (7.00-18.00), ☎(0-85)732-32-02.

### PSYCHIATRA

ALKOHOLIZM (chirurgiczne wszczepianie ESPERALU, ANTICOL). Choroszucha, Białystok, ul. Świętojańska 17/1, codziennie, ☎732-77-35.

ALKOHOLOWE odtrucia (w gabinecie i domu pacjenta). A.E. Choroszucha, Białystok, ul. Świętojańska 17/1, codziennie, ☎732-77-35.

PSYCHIATRA- Adam Choroszucha. poniedziałki, środy, piątki 12.00-17.00, soboty 9.00-14.00 (z wyjątkiem czwartków). Białystok, ul. Świętojańska 17/1, ☎732-77-35.

PSYCHIATRYCZNE Centrum, A. E. Choroszucha. Nerwice, depresje, zaburzenia pamięci. Leczenie nałogu: palenia, otyłości, uzależnienia od hazardu. Białystok, ul. Świętojańska 17/1, ☎732-77-35. Codziennie.

SPECJALISTA psychiatra Kosior, nerwice, depresje, odtrucia, Esperal. Wizyty domowe. ☎0603-128-019.

### URODA

PERMANENTNY makijaż, korekta blizn ☎(085)675-06-05, 0-609-601-773.Studio wizażu i stylizacji, Białystok, ul. Matejki 48.

### INNE

USG -dzieci, dorośli (piersi, tarczycy, brzucha). Rejestracja (7.00-18.00), ☎(0-85) 732-32-02.

USG: klasyczne, kolor - Doppler, biopsje."DIAGMED", Rynek Kościuszki 15B (za Delikatesami), ☎(0-85)742-09-88.

### ALERGOLOG

ALERGOLOG Alicja Tomorrowicz: Białystok, Wyszyńskiego 1, gab. 328. ☎(0-85) 745-10-08 wew. 51, ☎0601-345-390. Kasa branżowa bezpłatnie.

### BIOTERAPIA

RZUĆ palenie, alkohol, nadwagę. Bioenergoterapia. Hipnoza. Świecowanie uszu. ☎(0-85)74-41-816, ☎0-607-27-53-52.

### WETERYNARIA

"ANIMAL", lecznica weterynaryjna, ul. Proletariacka 1a, ☎(085)652-49-62. Codziennie 8.00-22.00, sob. 8.00-20.00, niedz. 9.00-18.00-16.00, dyżur nocny.

KLINIKA dla zwierząt- szpital, lek. wet. Marcin Ramm, ☎651-50-14, Białostoczek 13a. Badania, USG, EKG, RTG, laboratorium.

KLINIKA małych i dużych zwierząt "CAN-VET", ul. Zwycięstwa 26b, ☎651-15-42, leczenie, profilaktyka psów i kotów, RTG, szpital. Michał Geniusz, Robert Wojtacha.

LECZNICA dla zwierząt, ul. Białowyny 7, ☎ 732-35-76.

☎(0-85)742-38-00, Wesoła 18, RTG, USG, laboratorium. Lek. wet. Jaroszewicz, Gulko.

☎732-40-80, Lecznicza weterynaryjna,laseroterapia, ul. Mickiewicza 31/2, pn.-pt. 9.00-14.00 i 16.00-18.00, sob. 9.00-14.00, lek. wet. Cezary Dudziec.

## W GAZECIE WSPÓŁCZESNEJ:

- Poniedziałek - AUTOGAZETA
- Wtorek - DOM I WNĘTRZE
- Środa - GOSPODARKA
- Czwartek - KRAK OGŁOSZENIOWY
- Piątek - MAGAZYN TYDZIEŃ Z PROGRAMEM TELEWIZYJNYM



## Cięcie kultury

Rozmowa z ministrem kultury Andrzejem Celińskim

**Gdzie nastąpią największe cięcia finansowe, a jakie obszary działalności kulturalnej mogą liczyć na ochronę?**

- Chronione będą wydatki na szkolnictwo artystyczne. Cięte będą i to właściwie do korzeni - z 75 milionów do 5 milionów zł - wydatki na inwestycje. Pięć milionów, które przeznaczamy na inwestycje to kwota niezbędna dla zabezpieczenia, do następnego roku, placów budów.

**Jakimi kryteriami kierować się będzie ministerstwo, dotując działalność instytucji kultury?**

- Poza merytoryczną oceną wniosków projektowanych przedsięwzięć - co zawsze ma po części charakter subiektywny - pod uwagę brane będą takie okoliczności jak: zasięg oddziaływania, struktura przychodów budżetów współfinansowanych przez ministerstwo przedsięwzięć, staranność ich planowania, historia projektu oraz doświadczenie ludzi za nim stojących.

**Co jest dla Pana, jako mecenasa kultury, najtrudniejsze?**

- Oddzielenie komercji od mecenatu. Finansując z pieniędzy resortu przedsięwzięcia komercyjne psuje się rynek. Nie finansując przedsięwzięć artystycznych albo wystawienniczych czy innych w zakresie edukacji kulturalnej psuje się przyszłość społeczeństwa. Trzeba wreszcie, by politycy mający mandat do kierowania jego sprawami wzięli się za bary z tą kwestią.

(PAP)

Nowy album białostockiego fotografa

# Miasto XXI wieku

Z Piotrem Sawickim, artystą fotografikiem, rozmawia Aniela Łabanow

**Ukazał się Twój nowy album, zatytułowany „Białystok na progu XXI wieku”, z tekstem Adama Dobrońskiego. Które to już wydawnictwo?**

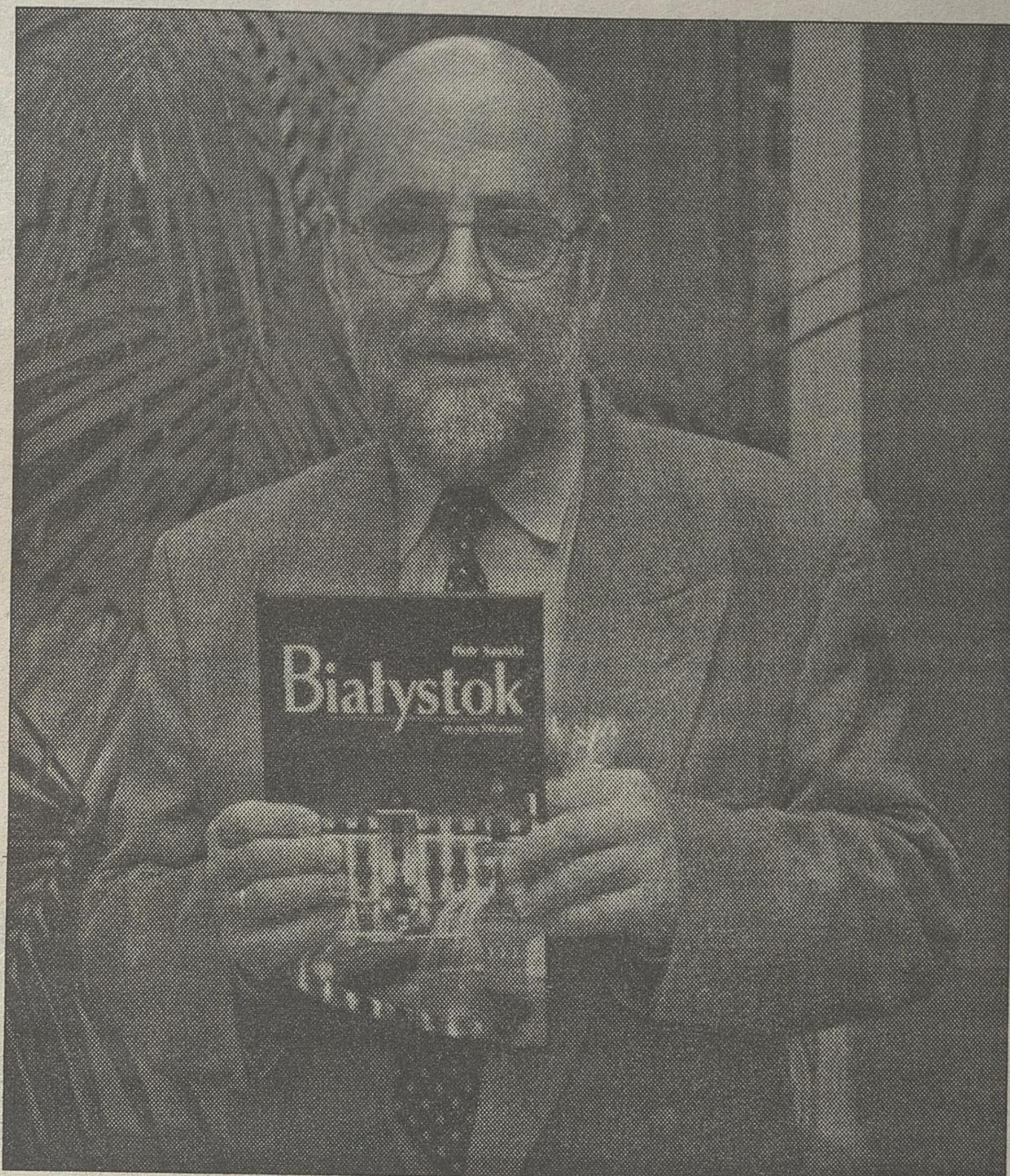
- Chyba jedenaste. Zaczęło się w 1984 roku od albumu „Białystok moje miasto”. Wszystkie albumy związane są z grodem nad Białką. I „Białystok oblicza miasta”, i „Wersal Polski”, jak również „Podlasie” czy „Ziemia Białostocka”. Moje zdjęcia są w pierwszym i drugim wydaniu „Białystok - historia miasta”.

**Zawsze, przy okazji tworzenia albumu, współpracujesz z Adamem Dobrońskim?**

- Jestem z nim związany od pierwszego albumu, ale współpracowałem także z Władysławem Serczykiem, Małgorzatą Dolistowską, a teksty angielskie pisze moja córka Katarzyna.

**Jesteś białostoczaninem z dziada pradziada, możesz więc porównywać swoje miasto. Jaki jest zatem Białystok na progu XXI wieku?**

- Taki, na jaki my, białostoczaninie, sobie zasłużyliśmy. Rdzenni mieszkańcy zawsze mieszkali na peryferiach, a o kształcie centrum decydowali w dużej mierze przyjezdni. Ciągłe były i są konkursy na jego przebudowę. Po co naprawiać to, co inni zrobili? Pozostawmy trochę historii, tradycji, a budujmy nowe dzielnice.



Piotr Sawicki promował swój album w ubiegłym tygodniu na spotkaniu autorskim w Hotelu Gołębiowski

**Ale jaki obraz miasta jest w Twoim albumie?**

- Powiedziałbym - reprezentacyjny. Chciałem pokazać to, co najcenniejsze, najładniejsze. Co buduje nastrój kresowego miasta. Spośród setki zamieszczonych fotografii tylko kilkanaście jest archiwalnych, reszta wykonana została we wrześniu-październiku.

**Pracujesz już nad czymś nowym?**

- W maju-czerwcu ma się ukazać kolejny album, także o Białymstoku, ale bez Białegostoku w tytule. Chciałbym pokazać obrazami nastrój, charakter miasta i swój z nim związek.

**Jak wykonujesz swoje zdjęcia?**

- Różnie. Bardzo lubię latać, wszystkim co się da i robić zdjęcia lotnicze. Przygotowałem fotografie Białegostoku z wysokości dwóch tysięcy metrów, na których miasto widać przez chmury. A w ogóle to często z aparatem chodzę po ulicach i utrwalam to, co wypatrzyłem.

## Krzyżówka z hasłem

Litery z pól: H-5, J-10, F-7, B-4, C-1 utworzą PIERWSZĄ część aforyzmu Michała Choromańskiego.

POZIOMO: A) bije na mokro, B) Ziemia jako miejsce placzu i łez, C) użyteczna dziura w ścianie, D) miejsce częściowo zacienione, E) sopel albo krawat, F) miękki ser z porostem pleśni, G) las obsypany żółędziami, H) na czele armii lub w środku województwa, I) nie ma kół, a toczy się, J) w jajku. PIONOWO: 1) podzielony na 12 znaków, 2) część ubrania do sypania, 3) lodolam, 4) cukierek z rulonika, 5) oferowanie towarów na sprzedaż, 6) sytuacja nie do pozazdroszczenia, 7) kuzyn krowy, 8) przyjmowanie sygnałów radiowych, 9) nie doczekał niedzieli, 10) podaruj dzieciom.

HELLES

Hasło krzyżówki z nr. 48 brzmi: „GDY ANDRZEJ SIĘ ZJAWI TO I ZIMĘ POSTAWI”. Nagrody - po 25 zł każda - wylosowali: Zofia Śliwowska z Suwałk, Leon Fiedoruk z Ryboł oraz Ryszard Kisielewski z Nawarki. Gratulujemy! Nagrody prześlemy pocztą.

KUPON 51/A

Z „Gazetą Współczesną” na recital Jacka Kaczmarskiego w białostockim kinie Pokój

## Zaproszenia na koncert

Dzisiaj w białostockim kinie „Pokój” wystąpi znany bard Jacek Kaczmarski. O godz. 19 zaprezentuje on swój najnowszy recital pt. „Mimochodem”. „Gazeta Współczesna” przygotowała dla swoich Czytelników 10 bezpłatnych zaproszeń na ten koncert. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze zadzwonią do nas dzisiaj o godz. 10. Telefon: 748-74-58. Po odbiór zaproszeń należy zgłaszać się do redakcji „GW” (ul. Suraska 1, pokój 109) z dowodem tożsamości i aktualnym wydaniem „GW”. W konkursie nie mogą brać udziału osoby, które wygrały już zaproszenia na koncert Kaczmarskiego.

Jacek Kaczmarski zadebiutował w 1977 r. na Festiwalu Piosenki Studenckiej i Poetyckiej w Krakowie. Pod koniec lat. 70. nagrał dwie płyty: „Mury” i „Krzyk”. Stan wojenny zastał go we Francji; Jacek nie wrócił do Polski, a osiadł w Niemczech, rozpoczynając współpracę z Radiem Wolna Europa. Koncertował również na rzecz Solidarności, m.in. w USA, Kanadzie i Izraelu. W 1990 r. powrócił do kraju i rozpoczął trasę koncertową, podczas której sale koncertowe „pękały w szwach”. Aktualnie Jacek Kaczmarski mieszka w Australii, często jednak przyjeżdża do ojczyzny, by prezentować swoje recitale. (dona)

KULTURA TEŻ NA STRONIE 24.

21 GRUDNIA  
ŚWIĄTECZNY  
MAGAZYN  
Gazety  
Współczesnej



1. Pójdźmy wszyscy do stajenki

2. Mały dobosz

3. Jezus Malusieńki

4. Przybieżeli do Betlejem

5. Białe Boże Narodzenie

6. Gdy śliczna Panna

7. Wśród nocnej ciszy

8. Cicha noc

9. Do szopy hej pasterze

10. Nie było miejsca dla Ciebie

11. Życzymy Wam Wesołych Świąt

12. Pójdźmy wszyscy do stajenki (wersja wokalna)

Wirtuoz fletni Pana  
Dima Czabak  
i przyjaciele

NIE PRZEGAP!

GAZETA  
współczesna

WYDAWCA: ZBWA WYDAWÓW PRASY

- dziennik regionalny. Adres: 15-959 Białystok, ul. Suraska 1, skr. poczt. 193 fax 748-74-01, Internet: http://www.wspolczesna.pl, e-mail: web@wspolczesna.pl. Wydawca: „Kresy BO” sp. z o.o., prezes - Zbigniew Fabjańczyk, wiceprezes i redaktor naczelny - Marek Paszkowski - tel. 748-74-00, 748-74-01. Sekretarz redakcji - tel. 748-74-74, tel/fax 748-74-73. Dział miejski - tel. 748-74-66, 748-74-66, 748-74-58. Dział ekonomiczny - tel. 748-74-53, 748-74-54. Dział reportażu - tel. 748-74-58, 0800-127-067 (748-74-60), 748-74-61, 748-74-62, 748-74-50. Dział sportowy - 748-74-80, 748-74-81. Magazyn Tydzień - tel. 748-74-50. Studio komputerowe - tel. 748-74-78. Korekta - 748-74-79. Biuro marketingu i promocji - tel. 748-74-21, 748-74-22, 748-74-23. Biuro reklam i ogłoszeń - tel. 748-74-30, 748-74-31, fax 748-74-32. KRAMIK, płatne ogłoszenia telefoniczne 748-74-48; Dział handlowy (085) 748-74-41, 748-74-43; Oddziały: Elk, ul. Wojska Polskiego 55 - tel. (087) 621-08-05, tel/fax (087) 610-85-05; Giżycko, ul. Pocztowa 3 - tel/fax 087-428-52-80; Grajewo, ul. Osiedle Centrum 7A - tel/fax (086) 272-89-15; Hajnówka, ul. 3 Maja 20, tel/fax 682-59-89; Łomża, aleja Legionów 7 - tel/fax (086) 216-56-97, 216-78-99; Morki, ul. Kolejowa 2, tel/fax 716-57-57; Ostrołęka, ul. Prądzyńskiego 4 (lok. 29) - tel/fax (0-29) 764-66-41. Suwałki, ul. Kościuszki 32 - tel. (087) 566-30-00, fax 566-57-26. Druk: SPP „Pogon”. Konto: 10801024-808-27001-801000-111 w Banku Polska Kasa Opieki Spółka Akcyjna II Oddział w Białymstoku. Prenumeratę na okresy miesięczne, kwartalne i półroczne przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” S.A. (Białystok, Elk, Łomża), do 20 każdego miesiąca; Urzędy Pocztowe oraz listonosze na terenie województw: podlaskiego i warmińsko-mazurskiego do 14 każdego miesiąca. Informacje dział kolportażu - tel. 748-74-25, tel/fax 748-74-24. Nr indeksu 350133. ISSN 0137-9488. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, w nadesłanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmiany tytułów.

Redaktor wydania - Stanisław Dobrowolski

www.wspolczesna.pl



Jerzy Zelnik rozpoczyna przygotowania do wystawienia „Makbeta” w Białymstoku

KRÓTKO

Najlepsi  
akordeoniści

Marcin Janiszewski Kwartet z Łodzi zdobył Grand Prix X Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Akordeonowej, który w niedzielę zakończył się w Przemyślu. Ponadto jury, w skład którego wchodziło profesorów uczelni muzycznych, przyznało nagrody w siedmiu kategoriach wiekowych. Jubileuszowy festiwal trwał cztery dni. Jego końcowym akordem był galowy koncert laureatów. Wzięli w nim udział uczestnicy z siedmiu krajów: Białorusi, Chorwacji, Litwy, Łotwy, Słowacji, Ukrainy i Polski.

Ostatni  
koncert?

Dyrygent Kazimierz Kord poprowadził w sobotę ostatni koncert jako szef Filharmonii Narodowej w Warszawie. Orkiestra, chór i soliści wykonali pod batutą Korda oratorium „Mesjasz” Georga Friedricha Haendla. Koncert stanowił zarazem zwieńczenie roku jubileuszowego z okazji 100-lecia Filharmonii w Warszawie. Dyryktor Kord zapowiedział, że nie jest to jego ostatni koncert w Filharmonii Narodowej. „Wróć. Mam nadzieję, że mnie nowy szef poprosi” – powiedział. Kazimierz Kord kierował Filharmonią Narodową w Warszawie od 1977 roku. Swoją działalność w warszawskiej instytucji rozpoczął w dniach 29 i 30 września 1978 roku wykonaniem tego samego dzieła, które zabrzmiało w sobotę – oratorium „Mesjasz” Haendla. Od 2002 roku szefem Filharmonii Narodowej w Warszawie będzie Antoni Wit. Kazimierz Kord nie utraci jednak kontaktu z orkiestrą. Jak informuje dział promocji filharmonii, na przyszły rok zaplanowane są już dwie podróże koncertowe Kazimierza Korda z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Narodowej – w lutym do Stanów Zjednoczonych i jesienią do Japonii.

Droga  
kolekcja

Za 970 tys. zł sprzedano w sobotę w Krakowie osiem obrazów Tadeusza Makowskiego. Płótna pochodzące z kolekcji hrabiego Ciecchanowieckiego były rarytasem na przedświątecznej aukcji Polskiego Domu Aukcyjnego „Sztuka”. Dotychczas na żadnej aukcji nie wystawiono tak wielu dzieł Tadeusza Makowskiego. Kolekcja reprezentuje wszystkie etapy artystycznego rozwoju malarza: od obrazów wczesnych, krakowskich jak „Chata” i „Wesele w miasteczku” przez „Martwą naturę”, w której widać wpływ Cezanne’a aż po „Dziecko”, które Makowski namalował w ostatnich latach życia. Osoba, która wystawiła obrazy na licytację postawiła warunek, by zostały sprzedane jako jedna kolekcja. Cena wywoławcza za osiem płócien wynosiła 970 tys. zł i za taką sumę zostały sprzedane. Nabywca obecny na sobotniej aukcji w Pałacu Larischa w Krakowie nie chciał powiedzieć dziennikarzom czy kupił obrazy Makowskiego dla siebie czy dla jakiejś instytucji bądź kolekcjonera.

(PAP)

REKLAMA

Z okazji zbliżających się  
Świąt Bożego  
Narodzenia  
Życzymy Wszystkim  
Wesołych Świąt i  
Szczęśliwego Nowego  
Roku!

RADIO TAXI  
96-61

Dwa akty zamiast pięciu, 14-osobowa obsada zamiast 30-osobowej, dwa miesiące prób, duże cięcia w tekście i... Jerzy Zelnik w roli głównej – tak w Teatrze Dramatycznym w Białymstoku ma wyglądać zapowiadany na marzec spektakl „Makbet”. Będzie to debiut reżyserski Zelnika na dużej scenie. Do tej pory tworzył on bowiem tylko małe formy teatralne.

W sobotę Jerzy Zelnik przyjechał do Białegostoku. Wieczorem po raz pierwszy zobaczył na scenie białostockich aktorów. Z dziennikarzami spotkał się wcześniej i nie chciał zdradzić żadnych szczegółów dotyczących obsady przedstawienia.

Białostocki „Makbet” będzie przede wszystkim przedstawieniem Zelnika. Nie tylko wyreżyseruje on sztukę i zagra w niej główną rolę. Jest także autorem scenariusza.

– Zawsze sam sobie pisałem scenariusze, uwielbiam to. Jestem mistrzem adaptacji – stwierdził aktor. – Napisałem sobie nawet takie zdanie: „Nie miej mi za złe, drogi Szekspirze, że po swojemu gram na twojej lirze”.

Spektakl ma trwać maksymalnie 2 godziny 15 minut, dlatego niezbędne są duże cięcia w tekście dramatu. Na pewno zostaną ocalone sceny, które opowiadają o tym, co dzieje się w świadomości Makbeta.



Jerzy Zelnik i Piotr Kowalewski, dyrektor Teatru Dramatycznego, poznali się dopiero kilka dni temu

Fragmenty niezwiązane z głównym bohaterem będą wycinane.

– Interesuje mnie, jak w najważniejszych wydarzeniach radzi sobie człowiek, który wdał się w niebezpiecz-

ną grę – wyjaśniał Jerzy Zelnik. – Na pewno nie zrobię z „Makbeta” taniego kryminału.

Autorką scenografii będzie Agnieszka Kaczyńska. W przestrzeni sce-

nicznej dużą rolę będzie odgrywało światło oraz muzyka współczesna. Premiera dramatu zapowiadana jest na 16 marca.

Artysta z białostockim rodowodem

# Wystawa urodzinowa

Wydarzeniem artystycznym w Białymstoku jest wystawa „Alfons Karny – Opus Vitae, otwarta w Muzeum Rzeźby jego imienia. Okazją do pokazania dzieł życia artysty z białostockim rodowodem stała się 100. rocznica jego urodzin.

Wystawę, w nowym kształcie merytorycznym, otwiera Skakanka, pierwsze z dzieł podarowane białostockiemu Muzeum i autoportrety. W gabinecie mauretańskim, pięknie wyeksponowany, znajduje się początkowa część ekspozycji: ikonografia miasta, fotografie Karnego z pobytu w Białymstoku i służby w Nowogródzkim Pułku Piechoty w 1920 roku, autorska rzeźba przedstawiająca 13-miesięcznego Alfonsa. W kolejnej sali są, obok prac, dyplomy i nagrody artysty, krajowe i zagraniczne.

Ekspozycja zawiera duży zbiór prac, które autor dzielił na głowy i

portrety. Wykonanych w technice ceramiki szklonej, w której Karny był mistrzem, ale także w brązie, granicie, terakocie. Wiele z nich występuje w kilku wariantach kolorystycznych. Są też maski pośmiertne i zbiory kolekcjonerskie artysty. Jedną z sal zaaranżowano na pracownię rzeźbiarską, której strzegł kot z apaszką na szyi. Znajduje się w niej oryginalny ekspoz-

nat: skrzynia na glinę, drewniana obita blachą, przysłana Karnemu przez prezydenta Warszawy Stefana Starzyńskiego, gdy rzeźbiarz wyraził takie życzenie na pytanie o marzenie.

Otwierając wystawę, autor scenariusza i kierownik muzeum – Ryszard Saciuk, przekazał wiele interesujących informacji i ciekawych anegdot o rzeźbiarzu. (a)



Muzeum Rzeźby przeszło ostatnio remont



## Koncert puzonowy

Białostoccy melomani nie sto mają okazji słuchania koncertu puzonowego. Z zainteresowaniem czekali więc na występ znakomitego puzonisty z USA, Elliota Chasanova. Artysta z Warszawą Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Białostockiej pod dyktando Jarosława Liwy wykonał koncert Launy Gronowla.

Podczas piątkowego koncertu usłyszeliśmy także V Symfonię B-dur Franza Schuberta, a w przedświąteczny nastrój wprowadziła z baletu „Dziadek do orzechów” Piotra Czajkowskiego. Bardzo popularna była się ona publiczności, nie było się więc bez bisowania.

ISSN 0137-9488





PONIEDZIAŁEK  
17.12.2001  
nr 41 (68)BEZPŁATNY  
DODATEK  
GAZETY  
WSPÓŁCZESNEJRedaktor  
prowadzący:  
Mariusz Klimaszewski**KOSZYKÓWKA.** Koszykarki Włókniarza Białystok przegrały na własnym parkiecie z AZS PWSZ Gorzów Wielkopolski 74:86. Na wyjazdach grali natomiast koszykarze Mirpolu Białystok.  
Czytaj na str. III**FUTSAL.** Białostoccy piłkarze AZS Helios nie odrobili strat do liderów II ligi futsalu. W turnieju w hali SP 49 Białystok zajęli trzecie miejsce, ale nie stracili jeszcze szans na awans.  
Czytaj na str. VI**NBA.** Pięć zwycięstw z rzędu zanotowali na swoim koncie koszykarze Washington Wizards z Michaeliem Jordanem.  
Czytaj na str. VIIIGAZETA  
**Sportowa**

Puchar Świata w skokach narciarskich

**Sędziowie „mieszają”  
Małysz wygrywa**

Sobotę Adama Małysza zabrakło na podium, ale już w niedzielę stanął na jego najwyższym stopniu

Po zawodach w szwajcarskim Engelbergu Adam Małysz powiększył swoją wagę w klasyfikacji generalnej Pucharu Świata w skokach narciarskich. Sobotę Polak zajął wprawdzie dopiero czwarte miejsce, ale stało się tak wskutek niezrozumiałych ocen sędziowskich.

— W drugiej serii skrzywdzili mnie sędziowie, bo skok był wylądowany, a dostałem za niego nawet 16,5 pkt. Trochę to było nie fair w

stosunku do mnie — powiedział po zawodach Małysz.

W podobnym tonie wypowiadał się trener naszej kadry Apoloniusz Tajner. — Dla mnie Adam jest dzisiaj zwycięzcą, bo patrzę na to jak trener zawodnika, którego skrzywdzono — powiedział szkoleniowiec reprezentacji Polski.

Nasz zawodnik swoją wyższość udowodnił dzień później. W niedzielę obrońca Kryształowej Kuli nie dał już rywalom najmniejszych szans. Również sędziowie „przejrzeli” chyba na oczy, właściwie oceniając już styl skoków Małysza.

W klasyfikacji generalnej Pucharu Świata Małysz zgromadził dotych-

czas 610 punktów i o 301 wyprzedza Niemca Svena Hannawalda oraz o 315 jego rodaka młodego Stefana Hockego. Czwarte miejsce z dorobkiem 256 punktów zajmuje Martin Schmitt, który wczoraj nie zdołał nawet awansować do czołowej „trzydziestki”.

(KS)

**MAŁYSZ LECI: 1764 m**

Taką odległość uzyskał Adam Małysz w konkursach Pucharu Świata 2001/02

**Tygrys  
obronił tytuł**

33-letni Dariusz Michalczewski pokonał przez nokaut techniczny w 11. rundzie 30-letniego Jamajczyka Richarda Halla w walce w obronie tytułu mistrza świata WBO wagi półciężkiej. Pojedynek ten był główną atrakcją gali boksu zawodowego w berlińskim Estrel Convention Center. Na początku jedenastej rundy sędzia przerwał pojedynek i poprosił lekarza o decyzję, czy może być on kontynuowany. Prawe oko Halla było tak mocno opuchnięte, że lekarz uznał niezdolność zawodnika do walki.  
WIĘCEJ NA STR. VIII

**Hit w Ostrołęce**

Nasze siatkarskie drużyny nie sprawiły sobie świątecznych prezentów i wyraźnie przegrały z liderami II ligi. W Ostrołęce, przy komplecie publiczności, NET nie zdołał wygrać nawet seta z Wyższą Szkołą Policji Szczytno. Podobnie było w Legionowie, gdzie siatkarki AZS ZETO poległy w boju z Legionową.  
WIĘCEJ NA STR. V

**LICZBA DNIA****20**

Tyle razy obronił tytuł mistrza świata w wersji WBO wagi półciężkiej Dariusz „Tygrys” Michalczewski

CZYTAJ na stronie II



ADAM MAŁYSZ PO RAZ PIERWSZY POZA PODIUM...

# A przewaga wzrasta

Adam Małysz wciąż prezentuje bardzo wysoką formę w zawodach Pucharu Świata w skokach narciarskich. Wprawdzie w sobotę w szwajcarskim Engelbergu zajął dopiero czwarte miejsce (po raz pierwszy w tym sezonie poza podium), ale stało się to głównie na skutek niezrozumiałych ocen sędziowskich. Swoją klasę Polak udowodnił dzień później, będą już zdecydowanie najlepszym.

Sobotni konkurs zakończył się zwycięstwem Niemca Stefana Hocke. Za skoki na odległość 134,0 i 132,5 m uzyskał notę 280,2 pkt i wyprzedził swojego rodaka Svena Hannawalda. Trzeci był Fin Matti Hautamaeki (278,8 pkt, 132,0 m/134,0 m).

## Co skok to rekord

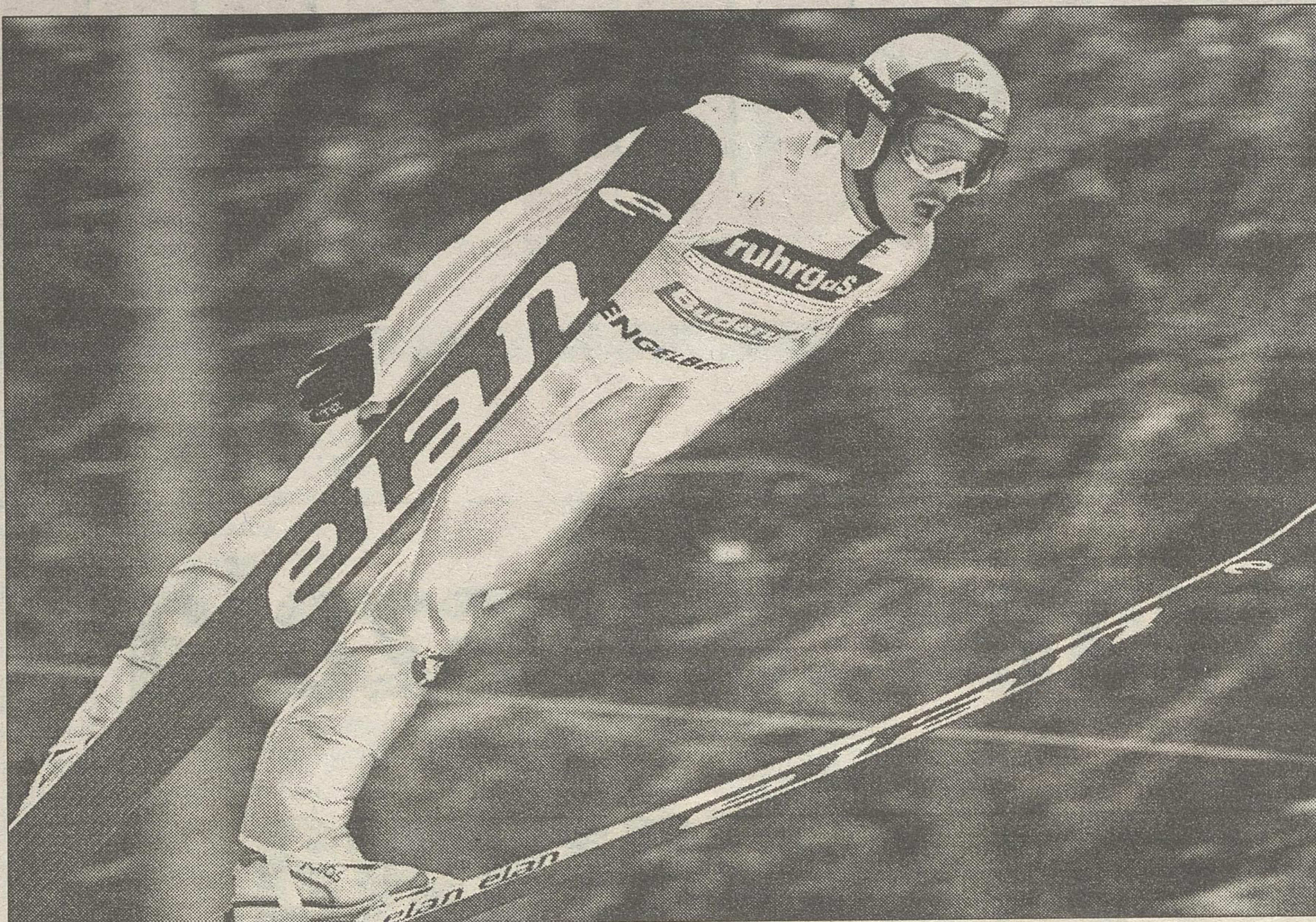
W pierwszej serii konkursu najlepszy okazał się młody Fin Veli-Matti Lindstroem, który skacząc 134,0 m pobił rekord skoczni należący do Bjørna Einara Romoerena. Lindstroem nie zbyt długo mógł cieszyć się rekordem. Skaczący zaledwie kilka minut później 19-letni Stefan Hocke wyrównał osiągnięcie Finów. Jednak sędziowie niżej ocenili Niemca i po pierwszej serii plasował się on na drugim miejscu.

Małysz uzyskał odległość 133,5 m, co dawało mu trzecie miejsce, jednak tracił do Lindstroema zaledwie 2,4 pkt. Sprawa zwycięstwa w konkursie pozostawała przed drugą serią całkowicie otwarta.

W przerwie pomiędzy seriami zmieniły się warunki atmosferyczne. W efekcie większość zawodników uzyskiwała dalsze odległości niż przy pierwszych skokach.

Świadektem dał temu skaczący jako dziewiąty od końca Amerykanin Alan Alborn, który pobił ustanowiony w pierwszej serii rekord skoczni i to aż o trzy metry. Ten sam wynik – 137,0 m – uzyskał skaczący tuż za nim Szwajcar Simon Ammann. Również kolejni zawodnicy „szybowali” grubo ponad 130 m. Przed skokiem Małysza na prowadzeniu był Niemiec Sven Hannawald przed Finem Mattim Hautamaeki. Polak oddał daleki skok (13,5 m), jednak uzyskał od sędziów dość niską notę i nie zdołał rozdzielić rywali.

Do końca konkursu pozostało jeszcze dwóch najlepiej w pierwszej serii skaczących zawodników – Hocke i Lindstroem. Małysz zajmował w tym momencie trzecie miejsce. Hocke skoczył „tylko” 132,5 m, jednak przewaga z pierwszej serii pozwoliła mu awansować na pozycję lidera. Młodziutki Fin nie wytrzymał natomiast napięcia i odległość 129,5 m dała mu ostatecznie ósmą pozycję.



Adam Małysz „szybuje” po kolejne punkty w klasyfikacji Pucharu Świata

ke i Lindstroem. Małysz zajmował w tym momencie trzecie miejsce. Hocke skoczył „tylko” 132,5 m, jednak przewaga z pierwszej serii pozwoliła mu awansować na pozycję lidera. Młodziutki Fin nie wytrzymał natomiast napięcia i odległość 129,5 m dała mu ostatecznie ósmą pozycję.

O niesłychanej zaciętości konkursu świadczy fakt, że między pierwszym i szóstym zawodnikiem w tym konkursie była różnica zaledwie 1,8 pkt.

Do finałowej trzydziestki sobotniego konkursu nie zakwalifikowali się Łukasz Kruczek, Tomasz Pochwała i Tomisław Tajner. Kruczek skoczył 117,0 m, uzyskał notę 108,1 pkt i zajął 37. miejsce. Pochwała osiągnął tą samą odległość, a nota 107,1 pkt dała mu 41. pozycję. Tajner, który uzyskał odległość 115,5 m i 104,9 pkt, ostatecznie uplasował się na 44. miejscu.

Po raz ostatni narciarze na skoczni „Titlis” walczyli w sezonie 1999/2000. Dwukrotnie na najwyższym stopniu podium stanął wówczas Martin Schmitt. Tym razem Niemiec uplasował się dopiero na 11. pozycji.

## To nie fair

– Dla mnie jest to bardzo dobry wynik – powiedział po sobotnich zawodach Małysz. – Myślę, że skakałem dobrze i daleko. W drugiej serii skrzywdzili mnie nieco sędziowie, bo skok był wyładowany, a dostałem za niego nawet notę 16,5 pkt. Trochę to było nie fair w stosunku do mnie.

W podobnym tonie wypowiadał się trener naszej kadry Apoloniusz Tajner. – Dla mnie Adam jest dzisiaj zwycięzcą, bo patrzę na to jak trener zawodnika, którego skrzywdzono – powiedział szkoleniowiec reprezentacji Polski.

– Adam wyładował w miejscu, gdzie wcześniej lądowało kilku innych zawodników. Było tam nierówno i za walenie przy lądowaniu został okropnie ukarany przez sędziów – stwierdził Tajner. – Według mnie za dużo odjęto za ten mały błąd.

Z decyzją sędziów nie mogli pogodzić się również kibice. W ankiecie prowadzonej przez portal internetowy interia, na pytanie: „Czy Twoim zdaniem sędziowie skrzywdzili Adama Ma-

łysza w pierwszym dniu skoków PS w Engelbergu?” odpowiedź „tak” wybrało... 100 procent internautów.

## Już bez dyskusji

Wczoraj Małysz udowodnił, że jest bez wątpienia obecnie najlepszym skoczkiem narciarskim na świecie, w doskonałym stylu wygrywając konkurs. Było to czwarte zwycięstwo Polaka w siódmym konkursie o Puchar Świata w obecnym sezonie.

Małysz za skoki na odległość 132 i 134,5 m uzyskał notę 281,7 pkt. Drugie miejsce nieoczekiwanie zajął Szwajcar Simon Ammann (275,7 pkt – 133,5 m/130,5 m), a trzeci był Austriak Martin Koch (267,9 pkt – 134 m/126,6 m). Po pierwszej serii klasyfikacja czołowej trójki była odwrotna do ostatecznych wyników konkursu.

Do finałowej serii nie zdołali zakwalifikować się pozostali reprezentanci Polski. Tomisław Tajner zajął 38. miejsce (99,0 pkt; 112,5 m), Tomasz Pochwała uplasował się tuż za nim (98,4

## Klasyfikacja generalna PS (po siedmiu zawodach)

1. Adam Małysz 610 pkt
2. Sven Hannawald 309
3. Stefan Hocke 295
4. Martin Schmitt 256
5. Kazuyoshi Funaki 245
6. Martin Hoellwarth 241
7. Risto Jussilainen 230
8. Matti Hautamaeki 211
9. Andreas Goldberger 203
10. Alan Alborn 148

## Klasyfikacja Pucharu Narodów:

1. Niemcy 1313, 2. Finlandia 1302, 3. Austria 1069, 4. Polska 938, 5. Japonia 853, 6. Słowenia 298.

pkt; 113,0 m), zaś Łukasz Kruczek był 43. (93,6 pkt; 109,5 m).

W gronie najlepszych 30 zawodników niedzielnego konkursu w Engelbergu zabrakło kilku skoczków ze ścisłej światowej czołówki. Dawnej formy nie może odzyskać Niemiec Martin Schmitt, który został sklasyfikowany na 48. miejscu. Tuż przed nim uplasował się Japończyk Kazuyoshi Funaki, a 37. lokatę zajął Fin Risto Jussilainen.

W klasyfikacji generalnej PS Adam Małysz zgromadził dotychczas 610 pkt i o 301 wyprzedza Niemca Svena Hannawalda oraz o 315 jego rodaka Stefana Hockego. Czwarte miejsce w dorobkiem 256 punktów zajmuje Martin Schmitt.

**Wyniki sobotniego konkursu w Engelbergu:** 1. Stefan Hocke (Niemcy) 280,2 pkt (134,0 m/132,5 m), 2. Sven Hannawald (Niemcy) 278,9 (132,0/133,5), 3. Matti Hautamaeki (Finlandia) 278,8 (132,0/134,0), 4. Adam Małysz (Polska) 278,7 (133,5/135,5), 5. Martin Hoellwarth (Austria) 278,5 (132,0/133,0), 6. Alan Alborn (USA) 278,4 (128,5/137,0), 7. Simon Ammann (Szwajcaria) 277,7 (131,0/137,0), 8. Veli-Matti Lindstroem (Finlandia) 274,8 (134,0/129,5), 9. Andreas Goldberger (Austria) 272,1 (129,0/132,5), 10. Roberto Cecon (Włochy) 257,9 (125,0/130,5).

**Wyniki niedzielnego konkursu w Engelbergu:** 1. Adam Małysz 281,7 pkt (132,5m/134,5m), 2. Simon Ammann 275,7 (133,5/130,5), 3. Martin Koch (Austria) 267,9 (134,0/126,5), 4. Alan Alborn 261,3 (130,5/125,5), 5. Roar Ljøekelsoe (Norwegia) 257,6 (128,0/126,6), 6. Stefan Horngacher (Austria) 256,6 (129,0/125,0), 7. Matti Hautamaeki 255,9 (123,5/129,5), 8. Hideharu Miyahira (Japonia) 252,3 (122,0/129,0), 9. Toni Nieminen (Finlandia) 251,1 (127,0/125,0), 10. Roberto Cecon 251,0 (124,0/127,0).

Przygotował Krzysztof Sokół

LATAJ Z MAŁYSZEM

5

VAL DI FIEMME

Adam Małysz

zajmie ☐ ☐ miejsce

piątek, 21.12 sobota 22.12

Imię i nazwisko:

Adres:

Tel.:

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetworzenie moich danych osobowych i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej”. Zostałem poinformowany, że: 1. administratorem danych jest – „KRESY BO” sp. z o.o. w Białymstoku, ul. Suraska 1, 2. celem zbierania danych jest obsługa konkursu „LATAJ Z MAŁYSZEM”, 3. moje dane nie będą przekazywane innym podmiotom, 4. mam prawo wglądu do danych, ich poprawiania i uzupełniania, 5. podanie danych jest dobrowolne.

(data, podpis)

LATAJ Z MAŁYSZEM

6

OBERSTDORF

(Turniej Czterech Skoczni, niedziela 30.12)

Adam Małysz

zajmie ☐ ☐ miejsce

Imię i nazwisko:

Adres:

Tel.:

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetworzenie moich danych osobowych i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej”. Zostałem poinformowany, że: 1. administratorem danych jest – „KRESY BO” sp. z o.o. w Białymstoku, ul. Suraska 1, 2. celem zbierania danych jest obsługa konkursu „LATAJ Z MAŁYSZEM”, 3. moje dane nie będą przekazywane innym podmiotom, 4. mam prawo wglądu do danych, ich poprawiania i uzupełniania, 5. podanie danych jest dobrowolne.

(data, podpis)

Lataj z Małyszem

Dzisiaj publikujemy dwa kupony konkursowe. Zadaniem uczestników naszej zabawy będzie trafne wytypowanie miejsca, jakie Adam Małysz zajmie w piątek (21 bm.) i sobotę (22 bm.) w Val Di Fiemme oraz 30 bm. w pierwszym konkursie Turniej Czterech Skoczni w niemieckim Oberstdorfe.

Zasady punktacji w naszej zabawie są proste. Wystarczy prawidłowo odgadnąć miejsce, które zajmie Małysz w poszczególnym konkursie. Za prawidłowe odgadnięcie dajemy 10 punktów, za pomyłkę o 1 miejsce 8 punktów, za dwa miejsca 7 punktów itd.

Kupony nr 5 należy nadsyłać listownie lub na kartkach pocztowych (decyduje data stempla pocztowego z 21 bm.) lub wrzucić do skrzynki znajdującej się na parterze siedziby „Gazety Współczesnej” z napisem konkursy sportowe również do 21 grudnia.

Kupony z nr 6 należy nadsyłać do soboty 30 grudnia.

W czwartek opublikujemy czwartą listę naszej klasyfikacji „Lataj z Małyszem”.



I LIGA KOSZYKARZY: DWIE PORĄŻKI MIRPOLU

# Źle do przerwy

Koszykarze Mirpolu Białystok doznali dwóch porażek w ostatnich przed Świętami Bożego Narodzenia meczach I ligi. Białostoczanie w spotkaniach z AZS E. Leclerc Lublin i Resovią Rzeszów źle grali do przerwy i straty poniesione w drugich kwartach okazały się nie do odrobienia po zmianie stron boiska.

W Lublinie koszykarze Mirpolu, po remisowej pierwszej kwarcie 12:12, drugie 10 minut gry przegrali aż 8:25. Z akademikami poniżej swoich możliwości zagrał Aleksiej Olszewski. Choć zdobył on pierwsze 6 punktów w meczu, po których Mirpol wygrywał 6:0, to do końca meczu do swojego dorobku dodał jeszcze tylko trzy „oczka”. W 7 minucie na prowadzeniu byli białostoczanie 10:7, ale już 60 sekund później rzutem za trzy punkty do remisu doprowadził Jacek Rybczyński (10:10).

W drugiej kwarcie nasi koszykarze zagrali bardzo nieskutecznie. W 14 minucie, po trójce Kamila Sulimy, gospodarze wygrywali już 21:12. Białostoczanie nagminnie pudłowali z rzutów wolnych. Pierwsze punkty w drugiej kwarcie zdobyli dopiero po 5 minutach. W 17 minucie, po dwóch rzutach za trzy punkty Sulimy i trafieniu Andrzeja Gajewskiego, AZS prowadził już 31:14.

Po zmianie stron podopieczni trenera Jerzego Karpiuka ruszyli do odrobienia strat. Wzmacniając znacznie obronę zaczęli powoli doganiać rywala. Z dobrej strony pokazał się Tomasz Przewrocki. W 26 minucie po trafieniach Przewrockiego AZS wygrywał już tylko 39:37, a po cztery faule mieli na swoim koncie Karolak, Sulima, Hajnsz. Niestety, nasi fatalnie pudłowali z osobistych.

Czwarta kwarta zaczęła się dobrze dla AZS. Lublinianie ponownie odskoczyli na 10 punktów – 56:46, a trener Jerzy Karpiuk krytykując słabo

spisujących się sędziów ukarany został przewinieniem „technicznym”. W 36 minucie po punktach Przewrockiego i Kalinowskiego Mirpol przegrywał tylko 54:56.

## Była jeszcze szansa

Końcówka była bardzo emocjonująca. Na dwie minuty przed końcem po rzutach zza linii 6,25 metrów Karolaka AZS wygrywał 62:54. Krzysztof Kalinowski trafił także za trzy punkty, a w chwilę później za dwa punkty niwelując stratę do 5 „oczek” – 59:64. Niestety, faulowany Przewrocki dwukrotnie nie trafił rzutów wolnych, a w dodatku za 5 przewinień „spadł” Puchalski. Mirpol miał jednak szansę na zwycięstwo. Po faulu umyślnym Gajewskiego Przewrocki wykorzystał dwa rzuty wolne (64:61). Gdy pozostawało 50 sekund Rybczyński fauluje Zarębę, który trafia jeden wolny (64:62). W kolejnej akcji Monach fauluje po raz piąty, ale na szczęście Gajewski nie trafia rzutów osobistych i chociaż piłkę z tablicy zbierają gospodarze to jednak ponownie pudlują. Na 8 sekund przed końcem Przewrocki po szybkiej kontrze jest sam na sam z koszem, jednakże „czapuje” go Hołota. Wynik ustalił dwoma osobistymi Karolak.

## W Rzeszowie podobnie

W niedzielnym meczu z Resovią scenariusz z sobotniego spotkania powtórzył się. Resovia, która zagrała koncertowo w dwóch kwartach, prowadziła do przerwy 57:36. Podopieczni trenera Jerzego Karpiuka drugą kwartę przegrali 17:30. Jednakże w szatni, na przerwie, nasi koszykarze zostali mocno zmotywowani przez szkoleniowca i wzmacniając defensywę trzecią kwartę wygrali aż 29:8! Do remisu równo z syreną kończącą trzecią kwartę doprowadził rzutem za trzy punkty Aleksiej Olszewski (65:65).

W czwartej kwarcie, jeszcze na trzy minuty przed końcem, górą byli białostoczanie, którzy po „trójce” Kalinowskiego wygrywali 79:76. Jednak Hałys wolnymi i Wojdyła rzutem z gry wyprowadzili Resovię na prowadzenie 80:79. Do końca meczu Mirpol już nie zdobył punktów, a rzeszowianie dodali jeszcze 6 „oczek” wygrywając 86:79.

Mariusz Klimaszewski

**AZS E. Leclerc Lublin – MIRPOL Białystok 66:62 (12:12, 25:8, 11:22, 18:18).**

**AZS:** Karolak 21 (2x3), Sulima 9 (2x3), Bochenek 8, Hajnsz 8, Cielieński 7, Gajewski 6 (1x3), Rybczyński 3 (1x3), Melnikow 2, Hołota 2.

**MIRPOL:** Przewrocki 23 (2x3), Kalinowski 17 (2x3), Olszewski 9 (1x3), Puchalski 8, Czech 4, Zaręba 1, Monach, Łódka.

**Sędziowali:** Marek Kalwasiński (Wrocław), Paweł Białas (Jelenia Góra).

**Widzów:** 300.

**RESOVIA Rzeszów – MIRPOL Białystok 86:79 (27:19, 30:17, 8:29, 21:14)**

**RESOVIA:** Czerwonka 25 (3x3), Nowak 21 (3x3), Hałys 18 (1x3), Grocki 12 (1x3), Wojdyła 8, Miechowych 2, Baran 0.

**MIRPOL:** Olszewski 23 (3x3), Przewrocki 21 (1x3), Puchalski 11, Zaręba 10 (1x3), Monach 9, Kalinowski 5 (1x3), Czech 0, Łódka 0.

**Sędziowali:** Marek Żmuda (Tarnów), Andrzej Walczak (Wrocław).

**Widzów:** 600.



Helena Rutkowska powstrzymuje w ataku Karolinę Wencel

I liga koszykarek: Włóknarz – AZS Gorzów 74:86

# Oslabły w końcówce

Przez trzy kwarty koszykarki Włóknarza Białystok toczyły wyrównaną grę z AZS PWSZ Gorzów Wielkopolski w sobotnim pierwszoligowym meczu. Jednak, w ostatniej części spotkania białostoczanki opadły z sił i popełniając mnóstwo błędów w obronie przegrały mecz we własnej hali 74:86.

Mecz z sąsiadem z tabeli był bardzo ważny dla podopiecznych trenera Marka Kubiaka i kto wie czy nie zawazył na tym, że nasze ambitne dziewczęta nie wejdą do pierwszej ósemki walczącej w play-off. W pierwszych trzech kwartach białostoczanki nie oddawały pola rywalkom i chociaż każde 10 minut przegrywały jednym punktem to zachowywały szansę na końcowe zwycięstwo. Niestety, IV kwarta była najsłabsza w wykonaniu włókniarek, które wyraźnie osłabiły kondycyjnie. Trener Kubiak dysponuje skromną kadrą, a gra drużyny opiera się tylko na piątce koszykarek. Ta „piątka” nie jest w stanie utrzymać wyniku w spotkaniu z wyrównanym, jak nie lepszym zespołem, jakim był w sobotę AZS Gorzów Wielkopolski.

– Na pewno zabrakło nam sił, zawiodła także skuteczność, szczególnie w rzutach za trzy punkty – mówił po meczu trener Kubiak. – Nie radziłyśmy sobie w ataku ze strefą rywalek, także dużo popełniłyśmy błędów w obronie.

Pierwszą kwartę białostoczanki przegrały 21:22, drugą 19:20, a trzecią 20:21. Rywalki, wśród których prym wiodła Helena Rutkowska, kilkakrotnie wychodziły na kilkupunktowe prowadzenie, za każdym razem było ono niwelowane przez ambitne włóknarki.

Od początku czwartej kwarty przewagę uzyskiwały gorzowianki. Młode dziewczęta prowadzone przez doświadczoną Rutkowską dość szybko odskoczyły na 10 punktów i kontrując słabnące białostoczanki pewnie wygrały 86:74.

(mark)

**WŁÓKNIARZ Białystok – AZS PWSZ Gorzów Wielkopolski 74:86 (21:22, 19:20, 20:21, 14:23)**

**WŁÓKNIARZ:** Mukosiej 28 (2x3), Ulas 15, Wencel 14 (1x3), Chomicka 9 (2x3), Golumbiewska 7, Sawczuk 2.

**AZS PWSZ:** Rutkowska 30 (3x3), Koźdroń 15 (1x3), Toporowska 9, Czuba 8, Semerda 8, Kramer 6, Czerw 4, Wójcik 4, Wierzbicka 2.

**Sędziowali:** Krzysztof Świerzyński (Łódź), Robert Bieńkowski (Elbląg).

**Widzów:** 100.

## DOKUMENTACJA I LIGI KOSZYKARZY

### Wyniki 18. kolejki

**AZS Koszalin – START Lublin 79:73**

**(14:19, 19:13, 19:11, 27:30).** **AZS:** Krajewski 20, Kujawa 16, Rajkowski 15, Konare 14, Kłoczek 7, Dąbrowski 4, Wiechowski, Konare 1. **Start:** Łuszczewski 18, Plevnik 16, Olejniczak 10, Kosior 7, Marciniak 7, Sikora 6, Pelczar 4, Miś 4, Fijałka 1.

**TURÓW Zgorzelec – KOTWICA Kołobrzeg 88:83 (26:21, 13:20, 21:17, 28:25).**

**Turów:** Rutkowski 26, Ząbłocki 14, Samiec 13, Skowroński 13, Czerniak 8, Żak 7, Mencil 4, Paszkiewicz 2, Kabała 1. **Kotwica:** Lewandowski 25, Exner 17, Surówka 15, Karaś 14, Walczuk 8, Radovic 6, Molski 1.

**MICKIEWICZ Katowice – BOBRY Zabrze 70:57 (11:12, 22:11, 16:15, 21:19).**

**Mickiewicz:** Belkner 16, Podgórski 16, Migala 7, Koczwarą 4, Milewski 2, Wosz 16, Trojanowski 8, Śmigieński 2. **Bobry:** Ecka 17, Smoliński 7, Sojczyński 7, Wolnik 5, Mandowski 10, Brandysio 5, Przygodziński 4, Rutkowski 2.

**WISŁA Kraków – ALBA Chorzów 85:69 (22:16, 17:14, 19:21, 27:18).**

**Wisła:** Andrzejewski 4, Bżykot 15, Renner 26, Salamon 7, Sulowski 23, Dymacz 10. **Alba:** Roszyk 10, Partyka 6, Dygutowicz 12, Basiński 8, Baker 17, Bruździński 3, Radwan 5, Pawlik 8.

**OLPHARMA Starogard Gdański – POLONIA Przemyśl 85:74 (23:18, 16:19, 20:25, 26:12).**

**Polpharma:** Briegmann 12, Kowalczyk 8, Mor-dzak 10, Szewczyk 8, Zakrzewski 19, Rosnowski 26, Ciszewski 2. **Pol-**

**lonia:** Machynia 6, Jones 21, Zych 18, Miller 10, Płocica 9, Kałowski 5, Kobiela 5.

**KKŚ Poznań – SKK Szczecin 88:78**

**(11:18, 26:20, 23:14, 28:26).** **KKS:** Janowicz 8, Der 24, Wichniarz 15, Pięta 13, Juskowiak 11, Krzemiński 8, Kaczmarek 6, El Ward 3. **SKK:** Sadowski 16, Biela 15, Jakubowski 12, Łukomski 10, Wilk 8, Nowoświecki 6, Suski 11.

### Wyniki 19. kolejki:

**KKS Poznań – KOTWICA Kołobrzeg 82:84,** **TURÓW Zgorzelec – SKK Szczecin 78:79** po dogrywce, **WISŁA Kraków – BOBRY Zabrze 68:61,** **AZS Koszalin – POLONIA Przemyśl 74:69,** **POLPHARMA Starogard Gdański – START Lublin 94:79,** **MICKIEWICZ Katowice – ALBA Chorzów 62:69.**

|                 |    |             |
|-----------------|----|-------------|
| 1. Turów        | 19 | 321567:1459 |
| 2. Alba         | 19 | 311556:1457 |
| 3. Start        | 18 | 301488:1428 |
| 4. AZS Koszalin | 17 | 301298:1265 |
| 5. Wisła        | 19 | 301459:1478 |
| 6. Mickiewicz   | 19 | 291392:1365 |
| 7. Mirpol       | 18 | 271377:1289 |
| 8. Kotwica      | 18 | 271466:1445 |
| 9. Polpharma    | 15 | 261323:1154 |
| 10. Resovia     | 16 | 251338:1352 |
| 11. KKS         | 19 | 241396:1426 |
| 12. SKK         | 18 | 241396:1509 |
| 13. AZS Lublin  | 16 | 231190:1248 |
| 14. Polonia     | 18 | 231375:1453 |
| 15. Bobry       | 19 | 211250:1543 |

(mark)

## PUCHAROWY KOSZ

Po pięciu kolejkach rozgrywek Euroligi koszykarek w tabeli grupy B z kompletem zwycięstw prowadzi węgierski zespół Ringa Gysev Sopron.

Mistrzynię Polski Lotos VBW. Clima Gdynia zajmują trzecie miejsce. W czwartek gdynianki pokonały u siebie francuski zespół Olympic Valenciennes 74:71. Była to pierwsza porażka drużyny z Valenciennes w rozgrywkach.

Wyniki 5. kolejki: Gysev Sopron – Lavezzini Parma 94:55, Lietuvos Telekomas Wilno – ROS Walencja 75:71, Lotos VBW Clima Gdynia – Olympic Valenciennes 74:71, Fenerbahce Stambuł – Gambinus Brno 76:72.

|                    |   |    |         |
|--------------------|---|----|---------|
| 1. Gysev Sopron    | 5 | 10 | 417:331 |
| 2. Valenciennes    | 5 | 9  | 335:287 |
| 3. Lotos VBW Clima | 5 | 8  | 393:387 |
| 4. Fenerbahce      | 5 | 8  | 374:377 |
| 5. Lavezzini Parma | 5 | 8  | 326:340 |
| 6. Lietuvos        | 5 | 6  | 309:377 |
| 7. ROS Walencja    | 5 | 6  | 339:374 |
| 8. Gambinus Brno   | 5 | 5  | 352:375 |

Koszykarze Idei Śląska Wrocław po ośmiu kolejkach Euroligi zajmują siódme miejsce w grupie A. W środę mistrzowie Polski przegrali we własnej hali po dogrywce z belgijskim Spirou Charleroi 94:95.

|                |   |    |         |
|----------------|---|----|---------|
| 1. Maccabi     | 8 | 14 | 601:564 |
| 2. Benetton    | 8 | 14 | 679:657 |
| 3. Olympiakos  | 8 | 13 | 702:632 |
| 4. Efes Pilsen | 8 | 12 | 613:613 |
| 5. Unicaja     | 8 | 12 | 603:607 |
| 6. ALBA Berlin | 8 | 11 | 617:633 |
| 7. Idea Śląsk  | 8 | 10 | 591:619 |
| 8. Charleroi   | 8 | 10 | 601:682 |

(PAP)



## I LIGA KOSZYKAREK

**Wyniki 13. kolejki:** CBV Clima Gdynia – Korona Kraków 77:60, AZS AWF Kraków – Olimpia Poznań 44:103, Widzew Selgros Łódź – Zapolex Erbud Toruń 46:79, Dolfamex Jelenia Góra – Unia Probasket Swarzędz 72:59, Bank SP Wołomin – AZS Wrocław 76:66.

|                                 |    |    |           |
|---------------------------------|----|----|-----------|
| 1. Olimpia Poznań               | 13 | 25 | 1172: 808 |
| 2. Zapolex Erbud Toruń          | 13 | 24 | 1145: 810 |
| 3. CBV Clima Gdynia             | 13 | 24 | 1054: 841 |
| 4. Bank SP Wołomin              | 13 | 22 | 1025: 910 |
| 5. Unia Probasket Swarzędz      | 13 | 21 | 927: 867  |
| 6. AZS PWSZ Gorzów Wielkopolski | 13 | 19 | 934: 900  |
| 7. Widzew Selgros Łódź          | 13 | 18 | 871: 977  |
| 8. Dolfamex Jelenia Góra        | 13 | 18 | 824: 946  |
| 9. AZS Uniwersytet Wrocław      | 13 | 17 | 828: 993  |
| 10. Włóknarz Białystok          | 13 | 17 | 840:1086  |
| 11. Korona Kraków               | 13 | 16 | 853:1009  |
| 12. AZS Kraków                  | 13 | 13 | 698:1024  |

(mark)



DZIŚ PIŁKARZE Z JUROWIECKIEJ ROZPOCZYNAJĄ PRZYGOTOWANIA DO RUNDY WIOSENNEJ II LIGI

# Jagiellończyk, to nie baba!

Sześć miesięcy temu Jagiellonia rozpoczynała przygotowania do rozgrywek piłkarskiej II ligi, dziś zaś zaczyna przygotowania do rundy wiosennej. Minęło pół roku, a my znów słyszymy o skromnych środkach finansowych, o personalnych ruchach w nieustabilizowanej kadrze pierwszego zespołu. Powtarzają się stare śpiewki, czy powtórzą się zatem słabe występy na II-ligowych boiskach?

Nie muszą, ale w trwającej obecnie przerwie zimowej trzeba podjąć konkretne i szybkie działania. Przede wszystkim trener Wojciech Łazarek i ściągnięci przez niego piłkarze muszą zrozumieć, że nazwa „Jagiellonia” pochodzi nie od starej jęczącej baby „Jagi”, a od walecznego rodu królewskiego. Dość już zatem płacziwych usprawiedliwień porażek w stylu: sędziowie nas oszukali; nie mieliśmy szczęścia; przegraliśmy wiele meczów różnicą zaledwie jednego gola; rywale stosowali arytmie gry; przeciwnicy są bardzo doświadczoną drużyną; mamy takich piłkarzy, a nie innych; Bóg opuścił Białystok.

Słuchając tych usprawiedliwień człowiek nie wie, czy się śmiać, czy płakać. Bo przecież:

- sędziowie pomagali także nam;
- szczęście sprzyja lepszym – to stara sportową prawdę zna niemal każdy;

- porażka jest zawsze porażką, bez względu na rozmiary;

- być może stosować arytmie gry potrafią dwa-trzy zespoły naszej ekstraklasy, ale na pewno żaden z II ligi;

- średnia wieku pierwszej jedenastki Jagiellonii waha się między 27,4 a 28,4 lat, mamy w składzie zawodników z doświadczeniem nie tylko I-ligowym, ale i reprezentacyjnym, i na pewno pod względem rutyny nie jesteśmy beniaminkiem;

- grają tacy, a nie inni zawodnicy, bo ich wybrał trener Łazarek. A za to, że pod koniec jesieni Sorokinas, Saulenas, czy Szugzda spisywali się gorzej niż w lipcu, czy sierpniu odpowiada sztab szkoleniowy i może on mieć pretensje wyłącznie do siebie;

- Bóg opuścił Białystok – te słowa mogą oznaczać tylko bezradność osoby je wypowiadającej...



Dzidosław Żuberek jest jednym z najbardziej doświadczonych piłkarzy w ekipie trenera Wojciecha Łazarka

Wiele takich płacziwych usprawiedliwień słyszeliśmy w trakcie i po rundzie jesiennej sezonu 1985/86, gdy Jagiellonia była w podobnej sytuacji co obecnie, czyli na pozycji zagrożonej spadkiem z II ligi. Ale w grudniu 1985 r. zespół objął duet trenerski Janusz Wójcik – Mirosław Mojsiuszko. Zakończyło się biadolenie, a rozpoczął marsz ku ekstraklasie. Teraz taka zmiana w mentalności (i w wynikach) jest również możliwa, chociaż na pewno znacznie trudniejsza niż przed 16 laty. Rzecz w tym, że Wójcik i Mojsiuszko dysponowali młodym składem żądnym sukcesów. Trzon drużyny stanowili Sowiński, Lisowski, Michalewicz, Jacek i Dariusz Bayerowie, Kulesza, Bartnowski, Czykier, Ambrożej, a więc ci sami piłkarze, którzy najpierw awansowali do eks-

traklasy, a później wywalczyli finał Pucharu Polski. A kim dysponuje Łazarek? Eks-selekcjoner oparł trzon drużyny na przyjezdnych zawodnikach, którym bliżej do piłkarskiej emerytury niż młodości. Oni nie wiedzą, co to jest białostocki „żubrzy” charakter, nie identyfikują się z Jagiellonią i Białymstokiem, dla nich klub z Jurowieckiej jest jeszcze jednym źródłem zarobkowania, jeszcze jednym przystankiem na sportowej drodze...

I to, wydaje się, jest największą biedą obecnej Jagiellonii. Bo spojrzmy prawdzie w oczy. Białostocki zespół jest w stanie uratować się przed spadkiem z II ligi. Ale czy jest drużyną, która w przyszłym sezonie nawiąże walkę z najlepszymi II-ligowcami? Nie ludźmy się: fundusze na spektakularne trans-

fery nie przybędą, w sezonie 2002/2003 skład drużyny może być bardzo podobny do obecnego, a zatem...

Najbardziej martwi ta krótkowzroczność przy budowie drużyny. Wyraźnie trener Łazarek stworzył ją pod końcowy cel: obronić II ligę. Tymczasem ten cel powinien być tylko etapem w drodze zespołu na co najmniej II-ligowe szczyty.

Szkoda również, że ową krótkowzrocznością trener Łazarek zaraził sponsorów Jagiellonii. Chyłę czoła przed właścicielami Wersalu Podlaskiego, panami Antonim Piekutem i Remigiuszem Rogowskim, dzięki którym znów mamy w Białymstoku piłkarską II ligę. Ale jeżeli panowie nadal będziecie ufać w słowa życliwych doradców-dyletantów, jeżeli nadal będzie was omiać

nazwisko selekcjonera, a nie spojrzycie obiektywnie na efekty jego pracy, to latem 2002 roku okaże się, że straciliście nie tylko pieniądze, ale i II ligę i drużynę. Nie czas zatem na zmiany przy Jurowieckiej wśród osób związanych z piłką nożną niemal od dziecka. Czas zmienić „życliwych”. Czas postawić na osoby, dla których Jagiellonia nie jest wyłącznie miejscem pracy. Tylko wtedy „Jaga” przestanie być płacziwą babą, a znów stanie się królewskim klubem z piłkarską drużyną, dla której nie będzie rywala nie do pokonania. I wówczas, latem 2002 roku będziemy się wszyscy cieszyć.

Ludzką rzeczą jest błędzić. Głupota jest jednak powtarzanie własnych błędów...

Dariusz Klimaszewski

W grajewskim turnieju żaków

## Najlepszy Piast

Z udziałem ośmiu drużyn z województwa podlaskiego odbył się w sobotę, w hali sportowej MOSiR w Grajewie IV Świąteczny Podlaski Turniej Żaków. Żacy to najmłodszy adepci piłki nożnej, liczący sobie najwyżej po 11 lat. Poziom turnieju był wysoki, a wielu zawodników pokazało naprawdę duże umiejętności. Już wkrótce podlaska piłka może mieć z nich dużą pociechę.

W finale Piast Białystok (trener Robert Grzanka) pokonał 3:0 Olimpię Zambrów (trener Andrzej Bart). Ubiegłoroczni zwycięzcy imprezy, drużyna Wigry Suwałki zajęła trzecie miejsce wygrywając 2:1 w małym finale z ŁKS Łomża.

Królem strzelców turnieju został Piotr Caputa z Olimpii Zambrów, zdobywca 5 bramek. Bardzo zgodni byli trenerzy w wyborze najlepszego zawodnika, którym został Rafał Kozikowski z Warmii Grajewo. Za najlepszego bramkarza uznano Dawida Jabłońskiego z Promienia Mońki.

**Końcowa kolejność:** 1. Piast Białystok (Puchar Burmistrza Grajewa), 2. Olimpia Zambrów (Puchar Stowarzyszenia Bezpieczne Grajewo), 3. Wigry Suwałki (Puchar MOSiR

Grajewo), 4. ŁKS Łomża (Puchar KS Warmia Grajewo), 5. Warmia Grajewo, 6. Promień Mońki, 7. Włóknierz Białystok, 8. MOSiR Grajewo.

Organizatorami udanego turnieju byli: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Grajewie oraz dusza tego przed-

sięwzięcia – Wiesław Jerulank. Sponsorami: Urząd Miasta, Piekarnia ŁAGUNA, Masarnia ZAGŁOBA, PHU SOLBRANZ, SM MLEKPOL, PBK SA O/Grajewo, Plus GSM, Powiatowy SZS, KS Warmia.

(LOS)



Karol Zaniewski (1994 r.) z Włóknierza Białystok – najmłodszy uczestnik turnieju razem z trenerem Mirosławem Wenclem. Karol otrzymał od turniejowego Mikołaja torbę prezentów od „Gazety Współczesnej”

Warmia Purzeczek Mlekpól Grajewo

## Z „Sobolkiem” do III ligi

Gromkimi brawami przyjęli uczestnicy spotkania oplatkowego działaczy i zawodników grajewskiej Warmii informację prezesa Mirosława Purzeczki o powrocie do drużyny Pawła Sobolewskiego. Popularny „Sobolek” grę w drugoligowej Jagiellonii (13 spotkań, 2 bramki) może uznać jako udany etap jego dobrze zapowiadającej się kariery piłkarskiej. Okres wypoczynienia skończył się i piłkarz ponownie będzie reprezentował barwy walczącej o awans do III ligi Warmii Purzeczek Mlekpól Grajewo. Nie ukrywa tego nikt – ma on pomóc w wywalczeniu tego awansu.

W rundzie wiosennej koszulki Warmii założą także: Sławomir Włodkowski (ostatnio Orzeł Kolno), Krzysztof Zatorski (trener, zawodnik Wisły Szczuczyn) i młodszy brat Pawła Sobolewskiego – 17 letni Radosław.

Ale to nie jedyne kadrowe przesadowania w tym klubie. Po rezygnacji Józefa Matysiewicza z funkcji trenera – trenerem będzie posia-

dacz I klasy z licencją, który zamieszka w Grajewie i nie będzie to trener z Podlasia. Jego nazwisko poznamy wkrótce, a przedstawiony zostanie drużynie 3 stycznia 2002 na zebraniu organizacyjnym, inaugurowującym przygotowania do rundy wiosennej. 4 lub 5 stycznia 26-osobowa kadra zespołu poddana zostanie kompleksowemu badaniu wydolnościowym. Na element odnowy biologicznej Zarząd Klubu zwraca szczególną uwagę. Od 7 stycznia rozpocznie się właściwy okres przygotowań. Warmia weźmie udział w 3-4 turniejach halowych, w tym w bardzo silnie obsadzonym turnieju w Suwałkach. Ponadto planowany jest 3-dniowy wyjazd do Warszawy i rozegranie 2 spotkań sparingowych z drużynami warszawskimi. Wszystko na to wskazuje, że 10-dniowy obóz przygotowawczy odbędzie się w Szczuczynie, a piłkarze i kadra zamieszka w miejscowości Poczciwem.



II LIGA SIATKARZY: NET OSTROŁĘKA – WYŻSZA SZKOŁA POLICJI SZCZYTNO 0:3

# Na policję nie ma mocnych

Aby móc nawiązać równorzędną walkę z naszpikowanym bardzo dobrymi jak na II ligę siatkarzami liderem ze Szczytna, drużyna NET-u musiała wznieść się na wyżyny swoich umiejętności. Tak było w spotkaniu wyjazdowym, którego o włos podołaczni Edwarda Góreckiego nie wygrali. W sobotę w Ostrołęce popełnili zbyt dużo błędów i zasłużenie ulegli 0:3.

Początek spotkania zwiastował długą i zaciętą walkę. Co prawda leworęczny, były reprezentant Polski Leszek Urbanowicz zdobył pierwszy punkt, ale zaraz odpowiedział dobrym atakiem po bloku Zbigniew Obrębski. Kilka sekund później Dariusz Werpachowski postawił fantastyczną „czapę” na środku siatki i wydawało się, że może to być wielki dzień ostrołęckiej siatkówki. Przy stanie 8:8 gościom udało się jednak wypracować małą przewagę, której nie oddali do końca seta. Nie do zatrzymania były ataki pochodzącego z Hajnówki Tomasza Dynkowskiego. Słabszą stroną NET-u stanowiła zagrywka nie sprawiająca rywalowi większych kłopotów, podczas gdy goście w ofensywie praktycznie się nie mylili. Niestety nie można tego powiedzieć o NEC-ie – tu widoczna była różnica w częstotliwości treningów obu drużyn. Ambitnie wal-

czący gospodarze zdolali doprowadzić do stanu 17:18, ale potem wygrali w tej partii tylko jedną piłkę.

To co po zmianie stron rywale zrobili blokiem z naszymi atakującymi zasługuje na miano majstersztyku. Postawili ścianę nie do przejścia. Dość powiedzieć, że praktycznie samym blokiem goście wypracowali szybko przewagę 9:2! Dzięki ambitnej postawie gospodarze podnieśli się z kolan, ale w tej partii już nic nie mogli wywalczyć. Raz po raz środkiem siatki dynamicznie atakowali: Arkadiusz Wiśniewski i Łukasz Babińczuk, a rozluźniony Urbanowicz zachęcał małą grupkę kibiców ze Szczytna do doping. Ten set, jak cały mecz zresztą pokazał, że w tej lidze na drużynę Wyższej Szkoły Policji chyba nie ma mocnych.

Trzeci set był najbardziej wyrównany. Mocnym punktem drużyny był już Adam Aleksandrowicz (w drugiej partii popełnił kilka prostych błędów), który technicznymi atakami potrafił ominąć blok szczytnian, a i serwisem sprawiał im nieco kłopotów. Z reguły nie do powstrzymania był Marek Antoniuk, który tradycyjnie zdobył najwięcej punktów w zespole (10). Nie zawodził również kapitan Dariusz Szostek, „Gandhi” na środku siatki niestety nie miał tym razem wsparcia w nadzwyczaj słabo dysponowanym Werpachowskim. „Werpi” większość ostatniego seta

przesiedział na ławce smutno przyglądając się kolegom. Sporo ożywienia wniósł do gry Arnold Kopyś, ale to i tak było za mało. Co prawda NET prowadził 6:4 i 9:7, ale od stanu 13:13 nie potrafił już ani razu znaleźć się choćby o punkt przed gośćmi. Gdy nie mający najlepszego dnia ostrołęcki libero Artur Skiba został trafiony zagrywką przez Tomasza Kozłowskiego było już 16:18. Jeszcze jeden zryw gospodarzy i 19:20. Przy stanie 19:22 z głosników popłynęła melodia „Chłopaki nie płaczą”. Nie płakali, ale przegrali...

**NET Ostrołęka – WYŻSZA SZKOŁA POLICJI Szczytno 0:3 (18:25, 19:25, 20:25)**

**NET:** Szostek, Sokołowski, Werpachowski, Obrębski, Kubeł, Antoniuk, Skiba (libero) oraz Aleksandrowicz, Kuciej, Pakieła.

**WSPol:** Dynkowski, Urbanowicz, Wiśniewski, Kozłowski, Babińczuk, Budny, Fiedorow (libero).

**Sędziowali:** Jarosław Protasewicz (Gdańsk), Adam Piekarec (Sopot).  
**Widzów:** 450.

## Tak grali siatkarze

**1. set:** 0:1. 2:1. 3:3. 6:6. 8:10. 10:13. 13:16. 17:18. 17:21. 18:25. **2. set:** 0:2. 1:4. 2:9. 5:12. 11:15. 14:20. 17:21. 18:23. 19:25. **3. set:** 0:1. 2:2. 4:3. 6:4. 9:7. 9:9. 10:12. 13:13. 16:18. 17:20. 19:20. 20:25.

**Pozostałe wyniki 9. kolejki:** LEN – METAMEX Żyrardów – ORKAN Sochaczew 3:2 (25:14, 23:25, 25:12, 21:25, 15:10), OKSiW Warka – MOS WOLA Warszawa 1:3 (21:25, 28:26, 18:25, 20:25), AZS AWF Biała Podlaska – AZS UWM II Olsztyn 3:2 (27:29, 14:25, 25:15, 25:16, 15:11).

|                   |     |    |       |
|-------------------|-----|----|-------|
| 1. WSPol          | 9-0 | 18 | 27-5  |
| 2. Len            | 6-3 | 15 | 22-13 |
| 3. NET            | 5-4 | 14 | 20-16 |
| 4. Biała Podlaska | 5-4 | 14 | 19-20 |
| 5. AZS UWM II     | 4-5 | 13 | 18-19 |
| 6. Orkan          | 4-5 | 13 | 20-23 |
| 7. MOS Wola       | 2-7 | 11 | 9-24  |
| 8. OKSiW          | 1-8 | 10 | 11-26 |

Miłosz Karbowski



W rywalizacji na środku siatki Dariusz Werpachowski (z lewej) przegrywał z Arkadiuszem Wiśniewskim

## Z OSTROŁĘCKIEJ ŁAWKI



**Dariusz Szostek (kapitan drużyny):** Trzeba przyznać, że przeciwnicy postawili trudne warunki. Byli lepsi w każdym elemencie gry, szczególnie w bloku. Widać, że dwaj nowi siatkarze (atakujący Tomasz Dynkowski i rozgrywający Tomasz Kozłowski – przyp. M.K.) zmienili oblicze tej drużyny i gra ona zupełnie inaczej niż wtedy, gdy walczyliśmy z nimi w Szczytnie. Gdybyśmy nie popełniali jednak prostych błędów może niekoniecznie byśmy wygrali, ale na pewno ten mecz inaczej by wyglądał. Jesteśmy realistami i wiemy, że Szczytno jest najsilniejszym zespołem. Nasze zwycięstwo byłoby jednak możliwe, jeśli wznieslibyśmy się na wyżyny własnych umiejętności, a rywale zagrali trochę słabiej.



**Jacek Wesołowski (II trener):** Przede wszystkim zrobiliśmy za dużo błędów. Z takim rywalem tak nie można grać, bo oni się nie mylą. Darek Werpachowski naprawdę potrafi sporo, a dziś mu nie wychodziło. Poza tym jak na takiego przeciwnika graliśmy zbyt prostą siatkówkę. Trzeba było szukać jakichś innych rozwiązań żeby zgubić ich blok. Dopóki piłka w grze wszystko jest możliwe. Mam nadzieję, że jeszcze spotkamy się z nimi w play-offach i na pewno tania skóry nie sprzedamy. Nie rozmawialiśmy o wzmocnieniach w klubie, ten sezon dogramy raczej takim składem.

## LESZEK URBANOWICZ

Ponad 300-krotny reprezentant Polski, mistrz polski uczestnik Igrzysk Olimpijskich w Atlancie, uczestnik Final Four Pucharu Mistrzów. Z reprezentacją zajmował 6. miejsca w mistrzostwach Europy i 9. w mistrzostwach świata. Nic dziwnego, że mimo 37 lat nadal jest po pyt na usługi tego znakomitego siatkarza.

**Gratuluję wygranej. Pokazaliście rywalom miejsce w szyku, ale czy nie ma pan wrażeń, że NET nie pokazał dzisiaj maksimum swoich umiejętności?**

– Na pewno spodziewaliśmy się większego oporu, szczególnie dlatego że mieli ostatnio dobrą passę. Postanowiliśmy, że będziemy walczyć o każdą piłkę i opłaciło się. Po uzyskaniu przewagi przeciwnik nie mógł już jej odrobić, a my mogliśmy sobie pozwolić na takie „wesole zagrania”.

**Czy to był wasz najlepszy mecz w sezonie?**

– Powiedziałbym, że na podobnym poziomie zagraliśmy w Żyrardowie i z Olsztynem u siebie.

**Wygraliście ze wszystkimi rywalami, także na wyjazdach. Czy jesteście spokojni o zwycięstwo w tej grupie?**

– Jeszcze nie. Wiem, że w Olsztynie są rozsady kadrowe i drugi zespół będzie wzmocniony siatkarzami, którzy nie grają w Serii A. Poza tym tamtejszy zarząd ma ambicję, aby nas pokonać, bo przecież stamtąd odeszło kilku siatkarzy do Szczytna, także ja tak zrobiłem.



## II liga siatkarek: Bioton-Legionovia Legionowo – AZS ZETO Białystok 3:0

# Wielcy i maluczy

Mimo ambitnej postawy zespół AZS ZETO nie zdołał zagrozić w sobotę absolutnemu liderowi rozgrywek – Bioton-Legionovii Legionowo. Co prawda akademicki trochę nastraszyły rywalki w początkach pierwszych dwóch setów, ale doświadczenie i umiejętności gospodyń wzięły górę. Bogaty i niesłychanie jak na drugą ligę silny kadrowo zespół Legionovii (przed sezonem działacze praktycznie kupili nową drużynę) to potentat przy naszym opartym na wychowankach i biednym AZS-ie. Taką też prawdę pokazało boisko.

– Początek mieliśmy jak marzenie – opowiada trener AZS ZETO Stanisław Pieśniak – Zaczęliśmy od prowadzenia 6:1, a bardzo dobrze w tym momencie spisywała się Ania Toch. Niestety, gdy na zagrywce pojawiła się Dorota Rucka sytuacja diametralnie się zmieniła.

Doświadczona Rucka znana była ze znakomitego serwisu za czasów gry w Serii A w barwach mistrzyni Polski Nafcie-Gaz Piła. W Białymstoku zagry-

wała niezłe, ale w swojej sali robi to dużo lepiej. Dzięki jej serwisowi gospodynie wyszły na prowadzenie 12:8. Od stanu 15:11 powiększyły przewagę tak wyraźnie, że wygrały seta do 15.

Druga partia to niemal kopia pierwszej. Początek znowu dla białostoczank. Prowadziły 3:0, a potem 7:2 i 8:5. Znowu zawiodło przyjęcie. Nasze dziewczęta nie potrafiły poradzić sobie z ostrymi zagrywkami Ruckiej, Agaty Jung i Moniki Stępień. Swoje robił też wysoki blok Legionovii. Ostatnie prowadzenie gości zanotowano przy stanie 12:11, potem na czoło wysunęły się gospodynie. Gdy było przyjęcie, to rozgrywająca bardzo dobrze spotkanie Jolanta Sokalska, a także młodziutka Marta Kulik potrafiły zaatakować ze środka. Na skrzydle dobrze radziła sobie Anna Toch. Cóż z tego, skoro po kiepskim odbiorze dostawały mało dobrych wystaw.

W trzeciej partii akademicki zagraly bez wiary i co drużynie z aspiracjami nie przystoi, ugrały tylko 11 punktów. Marnym pocieszeniem jest fakt,

że w opinii obserwatorów Legionovia zagrała najlepszy mecz u siebie w sezonie, a kilkakrotnie na korzyść gospodyń pomylili się sędziowie. W nowym roku białostoczanki muszą wygrać praktycznie wszystko, aby zająć korzystne miejsce przed półfinałem play-off, co pozwoliłoby uniknąć konfrontacji z Legionovią już w tej fazie rozgrywek.

## TRENERZY POWIEDZIELI

**Stanisław Pieśniak (AZS ZETO):** O wyraźnej porażce zdecydował brak przyjęcia. Z samych złych odbiorów straciliśmy aż 16 punktów. Legionovia pokazała nam jak się zagrywa we własnej sali. Mimo takiego wyniku chciałbym wyróżnić Jolę Sokalską, Annę Toch i Martę Kulik. Teraz czekają nas trzy mecze ze słabszymi rywalami, które po prostu musimy wygrać, a potem pojedziemy na dwa trudne spotkania do Warszawy.

**Andrzej Doktorski (Bioton-Legionovia):** Byliśmy zdecydowanie lepszym zespołem. Szczercie mówiąc, po ostat-

nich nierewelacyjnych występach nie spodziewałem się tak dobrej gry mojej drużyny, jednak na te lepsze zespoły potrafimy się zmobilizować. Waższe siatkarki zagrały ambitnie, ale po kilku złych odbiorach i naszych blokach każdemu mogą opaść ręce.

**BIOTON-LEGIONOVIA Legionowo – AZS ZETO Białystok 3:0 (25:15, 25:18, 25:11)**

**Bioton-Legionovia:** Bogaczyk-Siuta, Jung, Skręt, Rucka, Maliszewska, Kowalska-Zołądz, Wilkowska (II) oraz Stępień, Pawłowska, Dąbrowska, Lach.

**AZS ZETO:** Zakrzewska, Toch, J. Sokalska, Sianko, Wojtasik, Kulik, Gosko (II) oraz Ołtarzewska, Lusińska, Pałkiewicz, M. Sokalska.

**Pozostałe wyniki 9. kolejki:** AZS AWF Warszawa – KONTRA Olsztyn 3:0 (25:16, 25:13, 25:22), AZS AWF Biała Podlaska – RADOMKA Radom 0:3



Jolanta Sokalska była w Legionowie najlepszą zawodniczką AZS-u

(22:25, 19:25, 19:25), SKRA II Warszawa – CENT-VOLLEY Braniewo 3:0 (25:8, 25:12, 25:8).

|                     |     |    |       |
|---------------------|-----|----|-------|
| 1. Legionovia       | 9-0 | 18 | 27-3  |
| 2. Skra II          | 8-1 | 17 | 24-7  |
| 3. AZS AWF Warszawa | 7-2 | 16 | 23-7  |
| 4. AZS ZETO         | 5-4 | 14 | 16-14 |
| 5. Radomka          | 3-6 | 12 | 11-20 |
| 6. Kontra           | 2-7 | 11 | 10-22 |
| 7. Biała Podlaska   | 2-7 | 11 | 7-22  |
| 8. Cent-Volley      | 0-9 | 9  | 4-27  |

(milk)



## PO 3. TURNIEJU II LIGI W FUTSALU

# Szansa ciągle istnieje

Nie tak sobie wyobrażali turniej we własnej hali zawodnicy, działacze i kibice białostockiego AZS Helios. W niedzielę w hali sportowej SP 49 przy ulicy Armii Krajowej białostoczan nie odrobili strat do liderów II ligi futsalu grupy północnej. Dzięki wygranej z dotychczasowym liderem rozgrywek, zespołem SEAT Arpol Toruń 4:2 zachowali jednak szanse na awans do ekstraklasy.

Do Białegostoku nie dotarła ekipa drużyny SM Górczyn Gorzów Wielkopolski i wszystkie niedzielne spotkania, w których miała występować ta drużyna zostały zweryfikowane jako przegrane walkowerem 0:5.

Wszyscy uczestnicy białostockiego turnieju zgodnie podkreślali, że był to najlepiej zorganizowany drugoligowy turniej w tym roku.

— Niejedne zawody znacznie wyższej rangi mogłyby pozazdrościć poziomu organizacyjnego Heliosowi — zgodnie stwierdzili działacze z Gdyni i Torunia. — Prezes Leszek Łuckiewicz raz jeszcze potwierdził swoje niepospolite zdolności organizatorskie.

Niestety, do poziomu organizacyjnego nie dostosowali się piłkarze He-

lios. Gospodarze w pierwszym meczu z Armetem Bis Gdynia przegrali 2:3. Helios stracił pierwszego gola już w 3 minucie po trafieniu Karola Czarneckiego. Potem ten sam zawodnik w 13 minucie podwyższył na 2:0. Białostoczanie zaś grali statycznie, bez wiary w siebie i nazbyt indywidualnie. Na dodatek byli bardzo nieskuteczni. Doskonale okazje zmarnowali Przemysław Papiernik (sytuacja sam na sam z golkeeperem), Mariusz Dzienis, Dariusz Petruk (trafiali w poprzeczkę). Tuż po przerwie Helios zdobył gola kontaktowego po trafieniu Robert Speichlera. Niestety, w 22 minucie Arkadiusz Bogucki podwyższył na 3:1. Marek Ostaszewski zdobył wprowadzić jeszcze jednego gola, ale nie uratował drużyny przed porażką 2:3.

W drugim meczu tego turnieju Helios AZS również przegrał — tym razem z ITR Iława 1:2. Oba gola dla rywali zdobył Mariusz Opalka, po błędach obrony. W 12 minucie z rzutu wolnego bramkę dla białostoczan zdobył znany z występów z Jagiellonią Mariusz Dzienis. Niestety, w II połowie białostoczan mimo sporej przewagi nie potrafili wykorzystać żadnej z licznych okazji bramkowych grając dość statycznie i monotonny futbol.

Przed ostatnim meczem z Seatem Arpol Toruń tylko niepoprawni optymiści wierzyli, że białostoczan mogą pokonać faworyzowanych gości. Tymczasem zespół „Słonecznych” przeżył prawdziwą metamorfozę. Zagrał walecznie, ambitnie i agresywnie. Zaskoczył tym zupełnie rywali, którzy długo nie potrafili znaleźć recepty na grę torunian. Już w 3 minucie Dariusz Petruk po znakomitej akcji zdobył pierwszego gola. W 11 minucie po kontrataku ten sam piłkarz podwyższył na 2:0, a tuż po przerwie jeszcze raz poko-



Helios traci gola w meczu z BIS Gdynia mimo interwencji Kamila Ulmana (bramkarz) i Mariusza Dzienisa

nał golkipera gości popisując się hat-trikiem. Rywale mieli sporo okazji do zdobycia goli, ale szczęśliwie i z wyczuciem bronił Kamil Ulman. Gdy w 23 minucie Mariusz Dzienis podwyższył na 4:0 wiadomo było już, że Helios tego meczu nie przegra. Goście zdobyli wprowadzić w ostatnich minutach dwie bramki, ale i tak zasłużenie przegrali 2:4.

Turniej wygrał ITR Iława, który wygrał dwa mecze (z Heliose 2:1 i Armetem Bis Gdynia 3:1) i raz zremisował (1:1 z Seatem Arpol Toruń). Nagrody indywidualne również wywalczyli iławianie: Grzegorz Myśliński (najlepszy bramkarz), Mariusz Opalka (król strzelców) i Tomasz Radziński (najlepszy zawodnik).

Do zakończenia rozgrywek pozostały jeszcze dwa turnieje i białostoczan nadal nie stracili szans na odrobienie strat i awans. Jest to możliwe o ile uda się im zagrać o klasę lepiej niż w niedzielnych meczach. Wiele zależy też od tego, czy gorzowski zespół SM

Górczyn nie wycofa się z rozgrywek. W takim przypadku do rozegrania zostanie już tylko jeden turniej — 10 lutego w Gdyni. Wtedy szanse na odrobienie strat będą bardzo niewielkie.

**Helios zagrał w składzie:** Kamil Ulman (bramkarz), Kamil Rydzewski, Łukasz Siemieniuk, Przemysław Papiernik, Krystian Goszczyk, Mariusz Dzienis, Piotr Burchart, Robert Speichler, Dariusz Petruk, Marek Ostaszewski, Tomasz Kulhawik.

## Wyniki:

**Seat Arpol Toruń — ITR Iława 1:1 (1:1)** Legutko (6), Zakierski (13); **AZS Helios Białystok — Armet BIS Gdynia 2:3 (0:2)** Speichler (18), Ostaszewski (23) — Czarnecki (3, 13), Bogucki (22); **AZS Helios Białystok — ITR Iława 1:2 (1:2)** Dzienis (12) — Opalka (7, 10); **Armet BIS Gdynia — Seat Arpol Toruń 0:0**; **AZS Helios Białystok — Seat Arpol Toruń 4:2 (2:0)** Petruk (3,

11, 17), Dzienis (23) — Grzybek (27), Ferenc (28); **Armet BIS Gdynia — ITR Iława 1:5 (0:1)** Kasparzak (27) — Opalka (13, 30), Tarnowski (19, 30), Radziński (26).

**Sędziowali:** Andrzej Urban (Białystok), Tomasz Wolak (Opole), Piotr Miś (Jaworzno), Tomasz Swojak (Poznań).

## Tabela 3. turnieju

|                 |   |    |      |
|-----------------|---|----|------|
| 1. ITR          | 4 | 10 | 13:3 |
| 2. Armet BIS    | 4 | 7  | 9:7  |
| 3. Helios       | 4 | 6  | 12:7 |
| 4. Arpol Seat   | 4 | 5  | 6:5  |
| 5. S.M. Górczyn | 4 | 0  | 0:20 |

## Tabela po 3. turniejach

|                     |    |    |       |
|---------------------|----|----|-------|
| 1. ITR Iława        | 12 | 24 | 35:13 |
| 2. BIS Armet Gdynia | 12 | 21 | 30:18 |
| 3. Seat Arpol Toruń | 12 | 20 | 25:19 |
| 4. Helios AZS       | 12 | 17 | 30:19 |
| 5. Górczyn          | 12 | 1  | 14:49 |

(PS)



Przemysław Papiernik w walce o piłkę

## PODLASKA LIGA HALOWA

# Teraz rewanże

Zakończyła się już runda zasadnicza rozgrywek Podlaskiej Ligi Halowej organizowanej przez Dzielnicowe Towarzystwo Sportowe Helios i białostocką Jagiellonię. W następnej fazie zespoły zostaną podzielone na dwie grupy: walczącą o mistrzostwo i miejsca 9.-13. Do rundy rewanżowej zespoły przystąpią z zerowym dorobkiem punktowym (nie zaliczone zostają wyniki poprzednich spotkań). W grupie wyższej walczyć będzie osiem drużyn (ZUP, Yellow Trade, MPEC, AGS Moto, Elrem, AL BA, MTC, Orły Dawida), w niższej pięć (ZUS, ASKO, Sokół, SOT i RUP) systemem każdy z każdym. W tej ostatniej grupie organizator przewidział na zakończenie rozegranie jeszcze dodatkowej serii spotkań.

Ostateczną klasyfikację w tabeli nieco zmieniły walkowery przyznane w ostatnich dwóch kolejkach rundy zasadniczej. Wprowadzie mecz Yellow Trade z ZUP zakończył się zwycięstwem ZUP 3:1, ale organizator zweryfikował je walkower dla ZUP. Powodem jest gra nieuprawnionego zawodnika w Yellow — Piotra Boitucia. Z takich samych powodów (występy niegłoszonych piłkarzy) dwa mecze Orłów Dawida zostały również zweryfikowa-

ne walkowerem. W Orłach zagrał nieuprawnieni Marcin Manelski, Krzysztof Łągiewka i Piotr Wiśniewski i punkty zostały przyznane AGS Moto i ASKO. Mimo to Orły pozostały w czołowej ósemce i znalazły się w grupie drużyn walczących o mistrzostwo.

Bez wątpienia najlepszym spotkaniem przedostatniej kolejki był pojedynek dwóch najlepszych zespołów Ligi: ZUP i Yellow Trade. Mecz stał na wysokim poziomie i obfitował w emocje. Zawodnikom w miarę upływu czasu „puszczały” nerwy, nad czym niestety nie panował sędzia. Jako pierwszy gola strzelili piłkarze Yellow Trade, po trafieniu Mariusza Biskupa. Wyrównał w 10 minucie Krzysztof Szpuda i pierwsza połowa zakończyła się remisem. Po przerwie dwa gole strzelił Kamil Kucharski. Yellow nie zdołał odpowiedzieć bramkę, w czym wielką zasługą znakomicie grającego golkipera ZUP Radka Jurgielewicz i Dariusza Jurchaka.

**ZUP — Yellow Trade 3:1 (1:1)** Biskup (6) — Szpuda (10), K. Kucharski (17, 27). **Sędziował:** Wojciech Puchalski.

Doskonale na finiszu Ligi spisывали się zawodnicy Elremu. „Ciepłownicy” odnieśli sześć kolejnych zwycięstw

przebojem zdobywając 5. lokatę po rundzie zasadniczej. W meczu z ambitnym ASKO drużynie prowadzonej przez Sławomira Chomczyka w odniesieniu kolejnego zwycięstwa pomógł doskonale poczynający sobie bramkarz Elremu Dariusz Timoszczenko.

**ELREM — ASKO 8:3 (5:1)** Rydzewski (10, 11), Gawędzki (11, 23), Klemensowicz (9), Goszczyk (15), Zieliński (24), Pałkiewicz (30) — Malinowski (28, 29), Skarbiński (13). **Sędziował:** Paweł Graczyk.

Nieźle w ostatnich meczach rundy zasadniczej poczynął sobie także zespół MPEC, który wywalczył remis z nieobliczalnym MTC. Spotkanie stało na wysokim poziomie i było niezwykle zacięte. Remis MPEC to głównie zasługa znakomicie grającego bramkarza tej drużyny Daniela Ignatowskiego.

**MTC — MPEC 4:4 (2:2)** Moś (2), Siwek (13), Iglicki (24), Strzebiński (25) — Tarasiuk (5, 17), Krupa (10, 28). **Sędziował:** Paweł Graczyk.

Jedną z większych niespodzianek turnieju. Ambitny zespół ASKO napędził sporo strachu Orłom, zmęczonym występami w towarzyskim turnieju w Stargardzie Szczecińskim. Wprowadzie Orły prowadziły w końcówce meczu

5:4, ale decydującego gola stracili w ostatnich sekundach po trafieniu Konrada Malinowskiego.

**ASKO — Orły Dawida 5:5 (2:2)** Skarbiński (5, 13), Malinowski (21, 30), Maliszewski (17) — Łągiewka (3), Wiśniewski (7), Jaśkiewicz (22, 23), Czykier (19). **Sędziował:** Paweł Graczyk.

**Pozostałe wyniki 11. i 12. kolejki:** ZUP — AL BA 7:4 (3:1); ZUS — Yellow Trade 0:3 vo., AL BA — RUP 9:4 (5:2); ZUP — Sokół 10:2 (5:1); MPEC — Orły Dawida 4:8 (1:5); MTC — SOT 16:1 (2:0); ASKO AGS Moto — Sokół 9:1 (5:0); Elrem — ZUS 6:1 (4:1); Orły Dawida — AGS Moto 7:3 (0:1).

## Tabela po rundzie zasadniczej

|                 |    |    |        |
|-----------------|----|----|--------|
| 1. ZUP          | 12 | 33 | 82:24  |
| 2. Yellow Trade | 12 | 31 | 125:27 |
| 3. MPEC         | 12 | 25 | 60:31  |
| 4. AGS Moto     | 12 | 24 | 73:42  |
| 5. Elrem        | 12 | 21 | 73:71  |
| 6. AL BA        | 12 | 21 | 69:57  |
| 7. MTC          | 12 | 20 | 76:51  |
| 8. Orły Dawida  | 12 | 16 | 72:52  |
| 9. ZUS          | 12 | 12 | 49:74  |
| 10. ASKO        | 12 | 7  | 40:94  |
| 11. Sokół       | 12 | 7  | 40:94  |

|         |    |   |        |
|---------|----|---|--------|
| 12. SOT | 12 | 6 | 26:119 |
| 13. RUP | 12 | 6 | 38:100 |

**Klasyfikacja strzelecka:** Kamil Kucharski (ZUP) 26 goli, Mariusz Biskup (Yellow Trade) 23, Jarosław Dżega (MPEC) 22, Tomasz Sadowski (ZUS) 21.

**Najlepszy bramkarz:** Radosław Jurgielewicz (ZUP) 4,65; Tomasz Woronin (Orły) 4,17; Kamil Ulman (MTC) 4,16; Darek Timoszuk (Elrem) 4,05; Michał Aleksuk (ASKO) 4,05.

Już niebawem (4-6 stycznia) odbędzie się II edycja Halowego Pucharu Podlasia. Swoją udział w imprezie zapowiedziały drużyny z Białorusi i Litwy. Rozgrywki mają charakter otwarty, a jedynym warunkiem uczestnictwa jest opłata wpisowego (250 zł). Organizatorzy przewidzieli start maksymalnie 16 zespołów podzielonych na 4 grupy po 4 drużyny. Losowanie grup nastąpi 21 grudnia o godz. 17.30 w siedzibie białostockiej Jagiellonii. Zwycięzca zapewni sobie prawo gry w Halowym Pucharze Polski 2002/2003. Zgłoszenia można dokonywać telefonicznie pod numerem 605 265 840.

(PS)



SZACHY

Łomżanie na plusie

W dwóch silnie obsadzonych turniejach startowali ostatni szachiści DEVO Maratonu Łomża. Ich występ można ocenić pozytywnie.

185 zawodników rywalizowało w IV Międzynarodowym Turnieju Szachowym – Memoriale Dziewięciu z „Wujka”, który odbył się w Katowicach. Zwyciężył z dorobkiem 8,5 pkt z 9 możliwych arcymistrz Tomasz Markowski (Stilon Gorzów Wlkp.). Na pozycjach 2-4. z 7,5 pkt uplasowali się arcymistrzowie: Bartosz Soćko, Bartłomiej Macieja (oba

Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny juniorów w badmintonie

Górami nasi

W Suwałkach rozegrano Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny w badmintonie juniorów. Szkoda, że do Suwałek nie dojechało kilkunastu ze zgłoszonych wcześniej zawodników. Szanse wykorzystali juniorki młodsze SKB Suwałki: Marzena Markiewicz – piąta w singlu oraz Karolina Ślińska i Milena Walentukanis, które nieoczekiwanie wywalczyły drugie miejsce w deblu.

**Wyniki suwalskiego OTK:**

**gra pojedyncza – dziewczęta:** 1. Agata Rzepczyk (SKB), 2. Julita Grzegorzewska, 3-4. Urszula Onichimiuk i Ewa Jarocka (wszystkie Hubal), 5. Marzena Markiewicz (SKB).

**chłopcy:** 1. Paweł Lenkiewicz (Hubal), 2. Wojciech Miła (AZS Kielce), 3-4.

Piłkarska

Multimistrzyni z Pomorza

Siódme miejsce zajęły dziewczęta reprezentujące Podlasie podczas Finału Młodzieżowego Pucharu Polski w Piłce Ręcznej Juniorek Młodszych. Podczas trzydniowych zmagani w Łomży zwyciężyły dziewczęta z województwa pomorskiego.

Nie kryła szczęścia Małgorzata Biernat, trenerka najlepszego zespołu turnieju. W sobotę wieczorem okazało się, że wygrała ona w multilotka około 5 tysięcy złotych. Dzień później jej podopieczne zdobyły Młodzieżowy Puchar Polski.

– Mój zespół grał dość nierówno – powiedział po zawodach trener reprezentacji Podlasia Stanisław Niedbala. – Moje zawodniczki miały problemy zwłaszcza w końcówkach meczów eliminacyjnych. W pierwszym meczu minimalnie przegrały z Wielkopolską 10:11. – mówił Stanisław Niedbala. W kolej-



BRAMKI, PUNKTY, SETY

Narciarstwo alpejskie

**Puchar Świata: Val d'isere – Supergigant kobiet:** 1. Hilde Gerg (Niemcy) 1.12.23, 2. Renate Goetschl (Austria) 1.12.90, 3. Tanja Schneider (Austria) 1.12.94. **Slalom gigant kobiet:** 1. Sonja Nef (Szwajcaria) 2.23.80, 2. Anja Paerson (Szwecja) 2.24.46, 3. Michaela Dorfmeister (Austria) 2.24.63. **Klasyfikacja generalna PS (po 9 zawodach):** 1. Michaela Dorfmeister (Austria) 416 pkt, 2. Sonja Nef (Szwajcaria) 300, 3. Isolde Kostner (Włochy) 273, 4. Hilde Gerg (Niemcy) 215, 5. Anja Paerson (Szwecja) 209, 6. Renate Goetschl (Austria) 205.

**Puchar Świata: Val Gardena – zjazd mężczyzn:** 1. Kristian Ghedina (Włochy) 2.01.47, 2. Lasse Kjus (Norwegia) 2.01.63, 3. Kurt Sulzenbacher (Włochy) 2.02.20. **Drugi zjazd:** 1. Stefan Eberharter (Austria) 2.01.24, 2. Michael Walchhofer (Austria)

2.01.46, 3. Kjetil-Andre Aarnodt (Norwegia) 2.01.50. **Slalom gigant:** 1. Frederic Covili (Francja) 2.40.58, 2. Michael von Gruenigen (Szwajcaria) 2.40.60, 3. Sami Uotila (Finlandia) 2.40.67. **Klasyfikacja generalna PS (po 10 zawodach):** 1. Stephan Eberharter (Austria) 519 pkt, 2. Bode Miller (USA) 325, 3. Frederic Covili (Francja) 280, 4. Kjetil-Andre Aarnodt (Norwegia) 267, 5. Lasse Kjus (Norwegia) 265, 6. Didier Cuche (Szwajcaria) 264.

Hokej na lodzie

**Mecze towarzyskie (Pantebba, Włochy):** Włochy – Polska 3:2 i 1:4 (0:0, 0:2, 1:2).

Piłkarska

**Mistrzostwa świata kobiet (Włochy):** O miejsca 5-8.: Francja –

EUROFUTBOL

WŁOCHY

**INTER Mediolan – CHIEVO 1:2 (1:1)** Vieri (25) – Corradi (20), Marazzina (54).

**ATALANTA – PARMA 4:1 (2:0)** Berretta (23), Sala (43), Doni (59), Comandini (66) – Micoud (69).

**BOLOGNA – PERUGIA 2:1 (2:1)** Pechchia (28), Fresi (45) – Tedesco (22).

**AC FIORENTINA – BRESCIA 1:0 (0:0)** Ganz (90).

**JUVENTUS Turyn – PIACENZA 2:0 (1:0)** Ferrara (35), Trezeguet (90).

**LECCE – AC TORINO 1:1 (0:0)** Cimitic (50) – Lucarelli (75).

**VENEZIA – UDINESE 2:1 (1:0)** Maniero (40), Valtolina (76) – Helguera (67).

**VERONA – LAZIO Rzym 3:1 (2:0)** Colucci (22), Camoranesi (41), Mutu (72) – Crespo (55).

Mecz AS Roma – AC Milan zakończył się po zamknięciu wydania.

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Chievo      | 14 | 29 | 28:16 |
| 2. Inter       | 14 | 28 | 24:14 |
| 3. AS Roma     | 13 | 26 | 20:9  |
| 4. Juventus    | 14 | 24 | 22:12 |
| 5. Lazio       | 14 | 23 | 19:10 |
| 6. AC Milan    | 13 | 23 | 22:15 |
| 7. Bologna     | 14 | 23 | 11:12 |
| 8. Verona      | 14 | 22 | 21:19 |
| 9. Atalanta    | 14 | 20 | 20:24 |
| 10. Udinese    | 14 | 18 | 23:24 |
| 11. Brescia    | 14 | 17 | 19:24 |
| 12. Piacenza   | 14 | 15 | 18:19 |
| 13. Torino     | 14 | 14 | 16:20 |
| 14. Lecce      | 14 | 14 | 15:21 |
| 15. Perugia    | 14 | 13 | 12:18 |
| 16. Fiorentina | 14 | 13 | 16:29 |
| 17. Parma      | 14 | 11 | 15:23 |
| 18. Venezia    | 14 | 7  | 8:21  |

ANGLIA

**BOLTON Wanderers – CHARLTON Athletic 0:0**

**EVERTON – DERBY County 1:0 (0:0)** Joe-Max Moore 76

**MIDDLESBROUGH – MANCHESTER Utd 0:1 (0:0)** van Nistelrooy (75).

**NEWCASTLE – BLACKBURN 2:1 (0:1)** Bernard (65), Speed (70) – Dunn (34).

**SOUTHAMPTON – SUNDERLAND 2:0 (1:0)** Craddock (43-samob.), Pahars (67).

**TOTTENHAM – FULHAM 4:0 (2:0)** Ferdinand (20), Anderton (40), Davies (71), Rebrov (77).

**WEST HAM – ARSENAL 1:1 (1:1)** Kanoute (36) – Cole (38).

**LEEDS United – LEICESTER 2:2 (1:0)** Kewell (7), Viduka (59) – Deane (78), Scowcroft (88).

**CHELSEA – LIVERPOOL 4:0 (2:0)** Le Saux (3), Hasselbaink (28), Dalla Bona (71), Gudjohnsen (90).

W poniedziałek grają Aston Villa – Ipswich Town

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 1. Liverpool      | 16 | 33 | 25:15 |
| 2. Arsenal        | 16 | 30 | 34:18 |
| 3. Newcastle      | 16 | 30 | 27:19 |
| 4. Leeds          | 16 | 29 | 22:13 |
| 5. Chelsea        | 17 | 27 | 23:12 |
| 6. Manchester Utd | 17 | 27 | 37:27 |
| 7. Tottenham      | 17 | 27 | 29:23 |

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 8. Aston Villa    | 16 | 24 | 21:18 |
| 9. Everton        | 16 | 23 | 21:19 |
| 10. Fulham        | 17 | 23 | 17:17 |
| 11. Charlton      | 17 | 22 | 21:20 |
| 12. Bolton        | 17 | 21 | 20:21 |
| 13. Sunderland    | 17 | 20 | 13:17 |
| 14. West Ham      | 17 | 20 | 19:29 |
| 15. Blackburn     | 17 | 19 | 23:21 |
| 16. Middlesbrough | 17 | 19 | 17:23 |
| 17. Southampton   | 16 | 16 | 10:17 |
| 18. Derby         | 17 | 13 | 11:30 |
| 19. Leicester     | 17 | 14 | 10:29 |
| 20. Ipswich       | 16 | 9  | 14:25 |

NIEMCY

Paweł Kryszalowicz (Eintracht Frankfurt) i Sławomir Chalaśkiewicz (SV Babelsberg) strzelili po jednej bramce dla swoich zespołów w meczu 17. kolejki niemieckiej 2.bundesligi. Spotkanie zakończyło się wygraną Eintrachtu 3:1 (3:0). Dla 27-letniego Kryszalowicza jest to już 14. bramka w tegorocznych rozgrywkach. Natomiast 38-letni Chalaśkiewicz, były piłkarz m.in. Widzewa Łódź i Śląska Wrocław, po raz trzeci wpisał się na listę strzelców w sezonie 2001/2002.

**TSV 1860 Monachium – BORUSSIA Moenchengladbach 2:2 (2:2)** Max (23, 42) – Korzynietz (21), van Lent (26).

**HERTHA Berlin – BAYER Leverkusen 2:1 (1:1)** Neuendorf (18), Dardai (62) – Neuville (37).

**NUERNBEG – FC St Pauli 0:0.**

**WERDER Brema – BORUSSIA Dortmund 1:1 (1:0)** Frings (40) – Ewerthon (56).

**HAMBURGER SV – SC Freiburg 1:1 (1:0)** Praeger (30) – Mueller (69).

**1. FC Koeln – ENERGIE Cottbus 0:0.**

**HANSA Rostock – BAYERN Monachium 1:0 (0:0)** Hirsch (86).

**VFL Wolfsburg – SCHALKE 04 3:1 (0:0)** Klimowicz (51), Marić (60, 73-karny) – Wilmots (65).

**KAISERSLAUTERN – VFB Stuttgart 2:2 (1:0)** Ratinho (5), Lokvenc (63) – Meissner (32), Kuranyi (87).

Mistrzostwa Europy w pływaniu na krótkim basenie

Złoty „Otylek”

Złoty medal Otylii Jędrzejczak na 200 metrów stylem motylkowym był największym osiągnięciem polskiej reprezentacji startującej w zakończonych w niedzielę pływackich mistrzostwach Europy na krótkim basenie w Antwerpii.

Zadnemu innemu polskiemu pływakowi nie udało się stanąć na podium. Jędrzejczak na 100 m st. motylkowym i Aleksandra Miciul – na 200 m st. grzbietowym zajęły piąte pozy-

Kusto w Arce

Marek Kusto został nowym trenerem drugoligowych piłkarzy Arki Gdynia. Zastąpił on na tym stanowisku Wiesława Pisarskiego.

Wiesław Pisarski, który przejął gdyńska drużynę w trakcie jesiennej rundy rozgrywek, zrezygnował z pracy w Gdyni i skorzystał z oferty zatrudnienia na stanowisku trenera – koordynatora pierwszoligowego RKS-u Farnag Radomsko.

Zarząd Arki Gdynia SSA postanowił zatrudnić na stanowisku trenera pierwszego zespołu Marka Kusto.

(PAP)

LOTTO

**Duży Lotek 15 grudnia**  
10, 22, 23, 32, 33, 47

**Express Lotek 10, 17, 22, 27, 40**

**Multi Lotek 13 grudnia**  
2, 5, 12, 13, 14, 20, 23, 26, 27, 29, 39, 43, 44, 48, 52, 53, 58, 59, 61, 63

**14 grudnia**  
4, 6, 15, 16, 17, 23, 26, 29, 30, 31, 34, 43, 44, 51, 54, 71, 72, 75, 76, 80

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 1. Bayer          | 17 | 39 | 43:21 |
| 2. Borussia D.    | 17 | 38 | 28:10 |
| 3. Kaiserslautern | 17 | 35 | 37:22 |
| 4. Bayern         | 17 | 33 | 34:11 |
| 5. Werder         | 17 | 33 | 28:17 |
| 6. Hertha         | 17 | 31 | 27:20 |
| 7. Schalke        | 17 | 26 | 20:20 |
| 8. Stuttgart      | 17 | 24 | 20:18 |
| 9. TSV Monachium  | 17 | 24 | 23:29 |
| 10. Wolfsburg     | 17 | 22 | 29:25 |
| 11. Hansa         | 17 | 19 | 16:22 |
| 12. Freiburg      | 17 | 18 | 20:27 |
| 13. Hamburger SV  | 17 | 17 | 20:27 |
| 14. Borussia M.   | 17 | 16 | 19:26 |
| 15. Energie       | 17 | 14 | 13:28 |
| 16. FC Koeln      | 17 | 13 | 11:28 |
| 17. Nuernberg     | 17 | 12 | 12:31 |
| 18. St. Pauli     | 17 | 8  | 16:34 |

HISZPANIA

17. kolejka

**REAL Madryt – Real SOCIEDAD 3:1 (1:1)** Kvarme (45-samob.), Raul (61), Figo (79-karny) – Chochlow (39).

**ESPANYOL – VALENCIA 2:3 (2:0)** Palencia (23), Fernandez (44) – Rufete (58, 62), Ilie (66).

**LAS PALMAS – OSASUNA 1:1 (0:1)** Ruben (87) – Armentano (29).

**ATHLETIC Bilbao – RAYO Vallecano 1:1 (0:0)** Urzaiz (79) – Michel (73).

**CELTA Vigo – Real SARAGOSSA 2:0 (1:0)** Catanha (5), Gustavo Lopez (75).

**BETIS Sevilla – MALLORCA 1:0 (0:0)** Tomas (47-karny).

**VILLAREAL – BARCELONA 0:1 (0:1)** Kluivert (38).

**VALLADOLID – TENERIFE 0:0.**

**ALAVES – SEVILLA 0:1 (0:0)** Casquero (83).

Mecz Malaga – Deportivo La Coruna zakończył się po zamknięciu numeru.

**Czołówka tabeli:** 1. Real 31 pkt, 2. Betis 31, 3. Alaves 30, 4. Deportivo 29, 5. Celta 28, 6. Athletic 28, 7. Barcelona 27.

(miłk)

cje w niedzielnych finałach. W sumie Polacy wystąpili w 10 finałach.

**Występy Polaków w finałach ME w Antwerpii:** 200 m st. mot. Otylia Jędrzejczak – złoty medal, 100 m st. mot. Otylia Jędrzejczak – 5. miejsce, 200 m st. grzb. Aleksandra Miciul – 5. miejsce, 50 m st. klas. Agnieszka Braszkievicz – 6. miejsce, 50 m st. mot. Otylia Jędrzejczak – 6. miejsce, 800 m st. dow. Angelika Oleksy – 7. miejsce, 100 m st. grzb. Aleksandra Miciul – 7. miejsce, 4x50 st. zm. kobiet Polska – 7. miejsce, 50 m st. grzb. Przemysław Wilant – 8. miejsce, 100 m st. klas. Agnieszka Braszkievicz – 8. miejsce.

(PAP, miłk)

Szkolne finały

Dzisiaj w hali MOSiR w Grajewie rozegrany zostanie Finał Igrzysk Województwa Podlaskiego w unihokeju. Początek zawodów o godzinie 10.

W czwartek, 20 bm., w hali SP 5 w Suwałkach odbędzie się natomiast Finał Gimnazjady w unihokeju. Początek zmagani o godzinie 10.

(KS)



Dariusz Michalczewski po raz kolejny obronił tytuł mistrza świata

# „Tygrys” celował w oko

33-letni Dariusz Michalczewski pokonał przez nokaut techniczny w 11. rundzie 30-letniego Jamajczyka Richarda Halla w walce w obronie tytułu mistrza świata WBO wagi półciężkiej. Pojedynek ten był główną atrakcją sobotniej gali boksu zawodowego w berlińskim Estrel Convention Center.

Na początku jedenastej rundy sędzia przerwał pojedynek i poprosił lekarza o decyzję, czy może być on kontynuowany. Prawe oko Halla było tak mocno opuchnięte, że lekarz uznał niezdolność zawodnika do walki. Michalczewski (184 cm wzrostu), niższy od rywala o 6 cm, po raz dwudziesty obronił mistrzowski pas, wygrywając 45. pojedynek na zawodowym ringu. Wprawdzie w Berlinie, w obecności 7000 widzów, zadał o sto ciosów mniej od mieszkającego od 1992 roku w USA Halla, to jednak bardzo poważnie „rozbił” jego głowę.

### Pięściarski maraton

Urodzony w Gdańsku „Tygrys”, niepokonany w zawodostwie od siedmiu lat, który do soboty 37 walk wy-

grał przez nokaut, dawno już nie toczył tak długiego pojedynku. Ostatni taki maraton miał miejsce 15 kwietnia 2000 roku w Hanowerze, gdzie Polak pokonał berlińczyka Graciano Rocchigianiego („Rocky”) przez poddanie się rywala po dziewiątej rundzie. Po pierwszej, typowo rozpoznawczej rundzie, w kolejnych Michalczewski próbował narzucić swój styl walki, będąc przy tym niezwykle uważny. W końcówce trzeciego starcia lewy sierpowy „Tygrysa” zachwiał rywalem, któremu opadła głowa, a gong uratował go od następnego ciosu. W kolejnym starciu przez ponad dwie minuty inicjatywa należała do Halla, potem nieoczekiwanie role odwróciły się. Michalczewski chciał uśpić przeciwnika, na którego spadł grad ciosów. Wydawało się, że za chwilę zwali się z nóg, ale ponownie wybawił go z opresji gong. Ciosy Polaka coraz częściej lądowały na twarzy przeciwnika, u którego zaczynało puchnąć prawe oko. Zimne okłady z lodu niewiele pomagały. W dziesiątej rundzie oko Halla było już tak opuchnięte, że przesłaniało mu widoczność. Tym też chyba tylko można wytłumaczyć bardzo nieczyste ciosy, jakie zadawał. Jeden z nich, w okolicy nerki „Tygrysa” sprawił, że sędzia mu-



33-letni Dariusz Michalczewski (z lewej) pokonał przez nokaut techniczny w 11. rundzie 30-letniego Jamajczyka Richarda Halla w walce w obronie tytułu mistrza świata WBO wagi półciężkiej, która odbyła się podczas gali boksu zawodowego w berlińskim Estrel Convention Center

siał przerwać pojedynek na pół minuty, aby wijący się z bólu Michalczewski mógł dojść do siebie. Darek stracił przez to szybkość, co wykorzystał Jamajczyk, trafiając kilkakrotnie Polaka. W jedenastej – po paru mocnych uderzeniach „Tygrysa”, które sięgnęły twarzy rywala, sędzia wezwał lekarza, który po obejrzeniu opuchniętego oka orzekł niezdolność Halla do walki. Niebawem obaj zawodnicy padli sobie w ramiona. Michalczewski stwierdził, że był to jeden z najtrudniejszych pojedynków w jego zawodowej karierze, komplementując Richarda Halla, który do soboty stoczył 27 walk, w tym 25 zwycięskich, a 24 zakończył przed czasem.

### Obaj pewni zwycięstwa

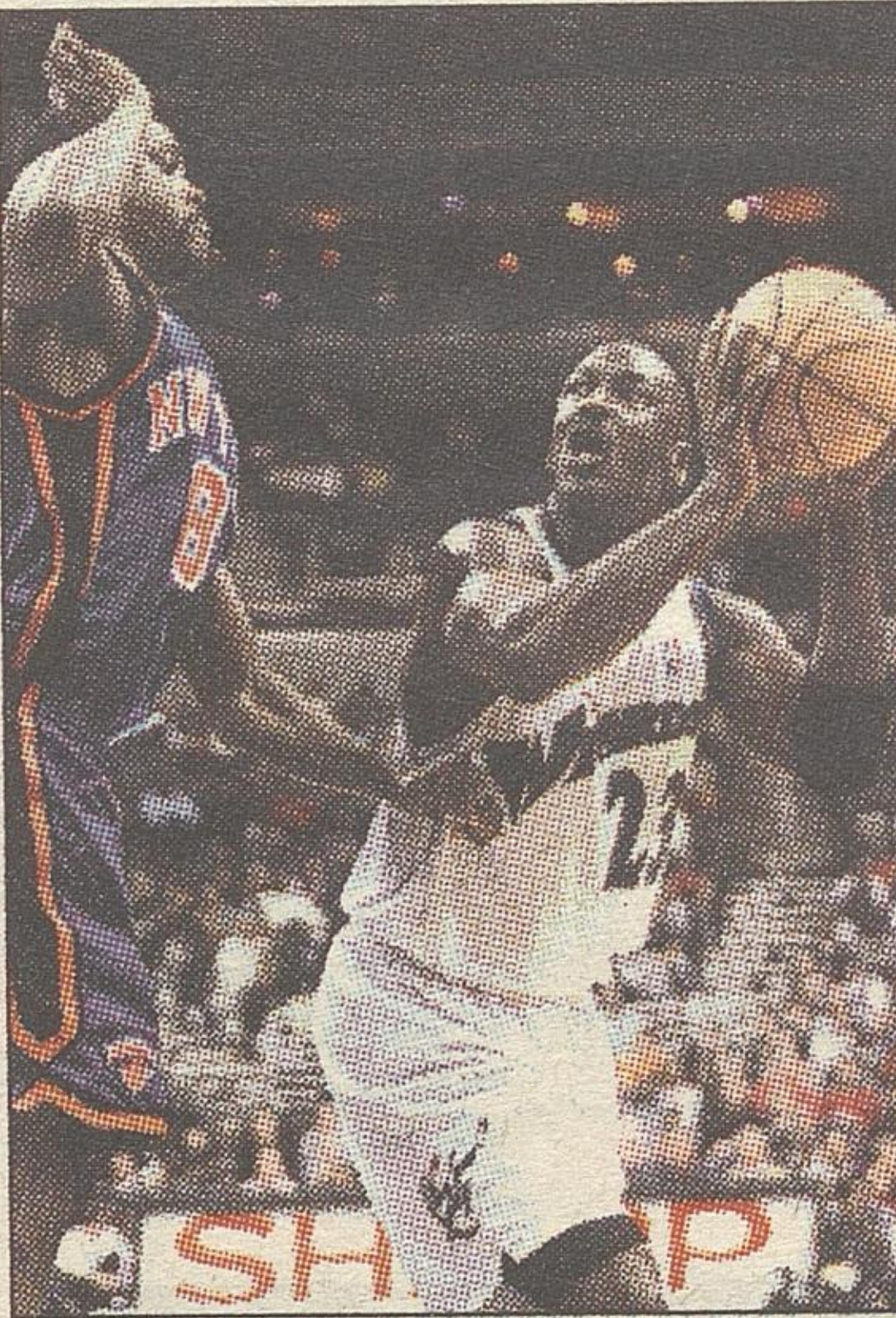
Amerikanin John Ruiz zatrzymał pas mistrzowski w wersji World Boxing Association w wadze ciężkiej po 12 rundach zakończonej remisem walki z Ewanderem Holyfieldem, która odbyła się w sobotę w Mashantucket (USA). Sędziowie punktowali: Julie Lederman 116:112 dla Holyfielda, Don O'Neill 115:113 dla Ruiza i Tommy Kaczmarek 114:114. W pierwszej rundzie Holyfield złamał nos rywalowi, po tym jak w narożniku uderzył go łokciem w twarz. Po interwencji lekarza 29-letni Ruiz przystąpił do dalszej walki.

Najbardziej pasjonująca była 10. runda, w której – starszy o dziesięć lat – Holyfield kilkakrotnie zadał potężne ciosy. – Starałem się cały czas kontrolować rozwój wydarzeń na ringu, ale kilkakrotnie udało mu się mnie zaskoczyć mocnymi ciosami, szczególnie w końcówce – powiedział po walce Ruiz. – Zdecydowanie wiem, że dziś wygrałem, ale jestem trochę rozczarowany, bo liczyłem, że go znokautuję. – Oczywiście, że to ja wygrałem, ale jeśli chodzi o werdykt sędziów, to zawsze trudno je przewidzieć – powiedział Holyfield. – Czy myślę o tym, żeby odejść? Nie mam zamiaru i jeszcze nie odejdę. (PAP, KS)

# Pięć z rzędu Wizards

Do pięciu wzrosła liczba zwycięstw z rzędu koszykarzy Washington Wizards. To ich najdłuższa seria triumfów w obecnym sezonie ligi NBA. „Czarodzieje” pokonali w ostatnich dniach Miami Heat i New York Knicks. W pierwszym z tych meczów Michael Jordan zaliczył 25 pkt, 6 zbiórek i 7 asyst, a Richard Hamilton dodał 23 pkt. W pojedynku z Knicks, oglądanym w MCI Center w Waszyngtonie przez 20.674 kibiców, Hamilton ustanowił strzelecki rekord swej kariery (34 pkt). Jordan zdobył 19 pkt, 6 zbiórek i 6 asyst. – Ten mecz był wielkim przykładem na to, jak nasza młoda drużyna uczy się uzyskiwać przewagę nad rywalem stawiającym duży opór – powiedział Jordan po spotkaniu z Knicks.

– Z meczu na mecz rozumiemy się z Michaeliem coraz lepiej – stwierdził Hamilton. Jediną biedą Wizards jest kontuzja Christiana Laettnera. Czwarły strzelec tej drużyny będzie pauzować przez najbliższy miesiąc. **Środa:** San Antonio – Toronto 108:95, Washington – Miami 82:80, Phoenix – Sacramento 114:88, Utah – Minnesota 87:98, LA Clippers – Seattle 114:94. **Czwartek:** Charlotte – Toronto 104:90, Detroit – New York 99:97, Dallas – Cleveland 102:82, Denver – Memphis 89:86, Golden State – Orlando 100:105, In-



Michael Jordan (z prawej) próbuje „przejs” stojącego na drodze zawodnika New York Knicks Latrellę Spreewella

diana – Houston 108:106 (po dogrywce).

### Piątek:

Philadelphia – Milwaukee 80:96, Washington – New York 96:80, Boston – Chicago 107:101, Miami – New Jersey 86:95, Minnesota – Sacramento 114:94, Phoenix – San Antonio 93:105, Utah – Portland 93:85, LA Lakers – LA Clippers 110:80.

### Sobota:

Charlotte – Boston 97:106, Cleveland – Philadelphia 91:94, Chicago – Atlanta 79:80, Dallas – Minnesota 125:117, Houston – Miami 73:76, Milwaukee – Indiana 115:95, San Antonio – Utah 80:100, Denver – Phoenix 106:98, Portland – Orlando 117:106, Golden State – Memphis 93:84. (dk)

## 47. PLEBISCYT współczesna

### NA 10 NAJPOPULARNIEJSZYCH SPORTOWCÓW PODLASIA 2001

|     |        |
|-----|--------|
| 1.  | 10 pkt |
| 2.  | 9 pkt  |
| 3.  | 8 pkt  |
| 4.  | 7 pkt  |
| 5.  | 6 pkt  |
| 6.  | 5 pkt  |
| 7.  | 4 pkt  |
| 8.  | 3 pkt  |
| 9.  | 2 pkt  |
| 10. | 1 pkt  |

### Imię i nazwisko, adres:

**OŚWIADCZENIE**  
Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetworzenie moich danych osobowych i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej”. Zostałem poinformowany, że: 1. Administratorem danych jest – „KRESY BO” spółka z o.o. w Białymstoku, ul. Suraska 1, 2. Celem zbierania danych jest obsługa konkursu. Plebiscyt „GW”, 3. Moje dane nie będą przekazywane innym podmiotom, 4. Mam prawo wglądu do danych, ich poprawiania i uzupełniania, 5. Podanie danych jest dobrowolne.

### ZŁOTY SPONSOR



**PUH „MPO” sp. z o.o.**  
Białystok, ul. 27 Lipca 62  
tel. 675-32-25

### SREBRNY SPONSOR



**SKONECZNY STOK**  
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

### BRAZOWY SPONSOR



**PZU**  
1921-1923